

delimano[®] MULTICOOKER PRIME



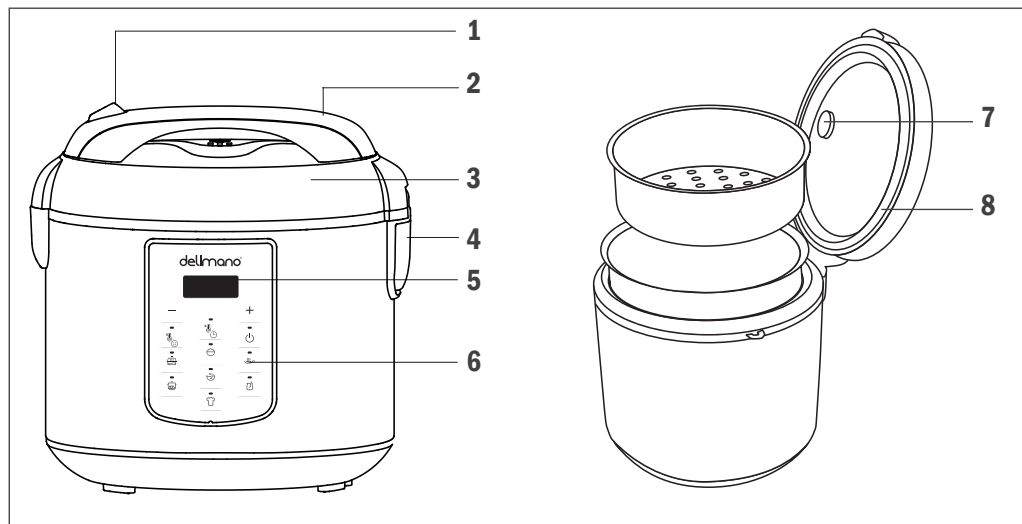
USER MANUAL

Model No.: RS2010W3

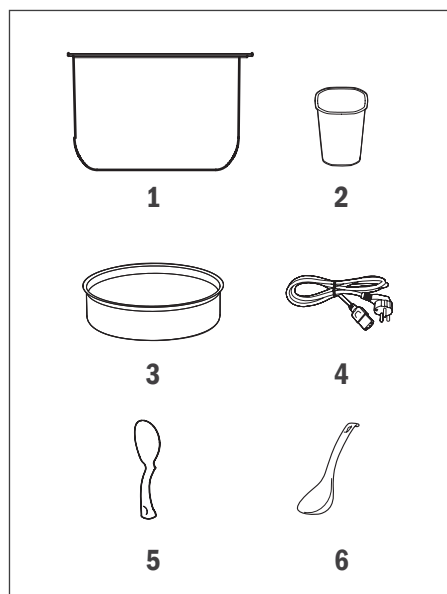
EN.....	3	KS.....	25	RS.....	45
AL.....	5	LT.....	27	RU.....	47
BG.....	8	LV.....	30	SI.....	51
BIH.....	11	MD.....	32	SK.....	54
CZ.....	14	ME.....	34	UA.....	57
EE.....	16	MK.....	37	EXPLANATION OF MARKINGS.....	60
HR.....	18	PL.....	40		
HU.....	22	RO.....	42		

(EN) IMAGES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (LT) PAVEIKSLIAUKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) РИСУНКИ / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

Pic. 1



Pic. 2



Pic. 3



Thank you for selecting Delimano products!

Delimano brand brings innovative range of great quality kitchenware that is designed to provide healthy, tasty and enjoyable cooking experience (preparation, cooking and consumption of food), encouraging passion for cooking and entertaining no matter the level of cooking skills. Cook. Celebrate. Every day.

All Delimano products are perceived very valuable, so counterfeiters really like to copy us and thus abuse customers by worse quality with no warranty and service. Please, report any copied, counterfeit, similar product or unauthorised distributor to brand.protection@studio-moderna.com in order to help us fight against illegal counterfeits.

Delimano Multicooker Prime – User Manual

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

WARNINGS

1. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
2. Keep the device and its cord out of reach of children less than 8 years old.
3. This device is intended to be used for household, indoor and dry use only.
4. Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface.
5. Slight odors are possible at beginning of usage until device reaches its thermal stability.
6. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
7. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
8. This device should never operate empty/unloaded, because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
9. Plug in power supply that corresponds to the rated one on device/charger only. In case of misuse power supply or device failure may occur.
10. This device is equipped with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
11. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
12. If the power cable is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
13. Clean and dry thoroughly before first use.
14. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
15. The heating element surface is subject to residual heat after use, do not touch.
16. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
17. Keep the appliance away from combustibles. During operation, stay away from curtains, drapes, curtain or in similar articles to avoid the risk of fire.
18. Do not use the appliance for food that may cause vent clogging: food in sheets, food in bands, food in large pieces, to avoid accident and damage to the appliance.
19. During operation, do not place your hands or face close to the steam vent to avoid burns.
20. During operation, do not cover the steam vent with cloth or other articles to avoid accident and damage to the appliance.
21. The appliance can only use the original cooking pot to avoid overheating and anomaly.
22. Do not drop the cooking pot to avoid deformation.
23. Do not impact the cooking pot with hard materials to avoid deformation.
24. When operation is being performed or just finished, do not directly touch the inner cooking pot to avoid burns.
25. Any discrepancy between the picture and the product is subject to the real object.
26. During use, it is normal that the appliance slightly ticks or fizzes. Please do not panic.
27. Please refer to below paragraphs about details on cleaning, operating times and speed settings for accessories.
28. Although the product has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

1) PARTS

The Delimano Multicooker Prime contains the following parts for following functions:

Pic. 1 (see: PICTURES , Pic. 1)		
1. Lid Release button	4. Condensation collector	7. Safety valve
2. Handle	5. Display	8. Seal
3. Lid	6. Control panel	

Pic. 2 (see: PICTURES , Pic. 2)		
1. Inner cooking pot	3. Steamer	5. Rice spoon
2. Measurement cup	4. Power cable	6. Hanging soup spoon

Pic. 3 (see: PICTURES , Pic. 3)			
1. Temp / Timer	3. Steam mode	5. Fry mode	7. Manual mode
2. Keep warm / Cancel	4. Rice mode	6. Stew mode	8. power

2) BEFORE USE

1. Clean the inner pot and accessories with damp cloth before drying them thoroughly.
2. Make sure safety valve and seal are correctly installed.
3. Place the device on flat, stable, dry and heat resistant surface.

3) USAGE

1. Rotate the cooking pot 2-3 times to ensure good contact between its bottom and heating plate; press the lid down until you hear a click.
NOTE: Do not place the cooking pot on other stoves for heating to avoid deformation due to high temperature; do not replace the cooking pot with other containers and operate on the heating plate.

2. Plug the power cable in device and power supply.

3. Press the power button (its indicator starts blinking and display shows - -). The device is in standby mode.

NOTES:

- Do not place the cooking pot on other stoves for pre/heating. Do not replace the cooking pot with other containers and operate the device on the cooking hobs.
- Do not boil rice with hot water to avoid affecting the temperature control and avoid poor results.
- Regularly clean the safety valve.

BUTTONS:

Power

1. Press once to turn on the device and put it in standby state. Press once more to turn off the device.
2. In standby state press one of the mode buttons and press power button again to start the cooking (running circle will turn on display).

NOTES:

You can turn off/reset any mode/program with the press of keep warm/cancel button.

If the device is not used in standby state for more than 2 minutes it will turn off automatically.

Keep warm/Cancel

1. While in standby state, press "Keep Warm/Cancel" button to start the "keep warm" (temperature preservation) mode.
2. While in any working mode press "Keep Warm/Cancel" button to "cancel" the running program and return it to standby state.
3. Temperature preservation mode will automatically start when cooking is completed, the timer displays from 0 to 12 hours. The LED displays "—" after 12 hours and returns to the "standby state after that.

4. During operation (Steam, Rice, Stew, and manual mode), press the power button for two seconds to turn off heat preservation function (its light turns off).

NOTES: Keep warm function is not possible in Fry mode.

Food is best to be consumed within 5 hours after cooking.

Manual button

In standby state, press the "manual" button to manually set the cooking program's time and temperature.

TEMP/TIMER button

1. After selecting the manual mode press temp/timer button to enter in cooking time setting (pre-set cooking time - 30 minutes - starts to flash on display). By pressing + or - buttons cooking time in increments of 5 minutes can be set between 1 and 90 minutes.
2. Press temp/timer button again to enter temperature setting (pre-set temperature - 100 °C (10) - starts to flash on display). By pressing + or - buttons cooking temperatures in increments of 10 °C can be set between 30 (03) and 150 °C (15).
3. Press power button to start the manual mode.*If no delay start of cooking is needed.

* DELAY setting

1. Press temp/timer button again to enter in delay start setting (pre-set - 1 hour delay - starts to flash on display). By pressing + or - buttons cooking delay time in increments of 1 hour can be set between 1 and 24 hours.
2. Press power button to start the manual mode with delay (temp/timer indicator stays turned on). Display will reduce the number of hours before switching to last 59 minutes before starting manual mode automatically.

NOTE:

When the manual set temperature is higher than 70 ° C, the temperature saving function will automatically turn on after cooking time has elapsed. If the set temperature is lower than 70 ° C the device will enter the standby state after cooking time has elapsed.

STEAM

1. In standby state press the "steam" button (30 minutes default cooking time starts to flash on display).
2. Press the + or - button to set the cooking time between 5 and 60 minutes in one minute increments.
3. Press the power button to start the steam mode. * If no delay start of steaming is needed.
4. *Press temp/timer button to set the delay start (1 hour default delay starts to flash on display).
5. Press the + or - button to set the delay start between 1 and 24 hours with one hour increments.
6. Press power button to start the steam mode with delay (temp/timer indicator stays turned on). Display will reduce the number of hours before switching to last 59 minutes before starting manual mode automatically.
7. After elapsed cooking time the device will automatically switch to temperature preservation time.

RICE

1. In standby state press the "rice" button (60 minutes default cooking time starts to flash on display).
2. Press the + or - button to set the cooking time between 5 and 90 minutes in five minute increments.

3. Press the power button to start the steam mode. After approximately 32 seconds the display will start the countdown.
4. After elapsed cooking time the device will automatically switch to temperature preservation time.

FRY

1. In standby state press the "fry" button (15 minutes default cooking time starts to flash on display).
2. Press the + or - button to set the cooking time between 1 and 90 minutes in five minute increments.
3. Press the power button to start the steam mode. After approximately 32 seconds the display will start the countdown.
4. After elapsed cooking time the device will automatically switch to standby state.

NOTES:

- The amount of oil should not exceed 10 mm.
- Do not close the lid during frying.

STEW

1. In standby state press the "stew" button (2 hours default cooking time starts to flash on display).
2. Press the + or - button to set the cooking time between 2 and 10 hours in one hour increments.
3. Press the power button to start the stew mode. After approximately 32 seconds the display will start the countdown. * If no delay start of steaming is needed.
4. * Press temp/timer button to set the delay start (1 hour default delay starts to flash on display).
5. Press the + or - button to set the delay start between 1 and 24 hours with one hour increments.
6. Press power button to start the steam mode with delay (temp/timer indicator stays turned on). Display will reduce the number of hours before switching to last 59 minutes before starting manual mode automatically.
7. After elapsed cooking time the device will automatically switch to temperature preservation time.

4) CLEANING AND MAINTENANCE

Always turn off and unplug the device from power supply before allowing it to cool down.

Wash the inner pot and accessories before drying them thoroughly.

Wipe the main unit with damp cloth and dry thoroughly. Store in dry place without direct sunlight.

5) TROUBLESHOOTING

If device is not working as supposed to, please contact your nearest dealer.



Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Delimano sjell një varg të ri të enëve te gatimit të një cilësie të madhe dhe janë projektuar për të siguruar një eksperiencë të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme gatimi (përgatitjen, gatimin dhe konsumin e ushqimit), duke inkurajuar pasion dhe kenaqësinë për gatim pa marrë parasysh nivelin e aftësi te gatimit. Gatoni. Festoni. Çdo ditë.

Te gjitha produktet delimano janë shumë te kerkueshme dhe per kete arsye falsifikatoret parapelqejne te na kopjojne produktet tona dhe te abuzojne me klientet me kete gje. Ju lutem raportoni cdo falsifikim tek brand.protection@studio-moderna.com me menyre qe te na ndihmoni te luftojme kunder falsifikatoreve.

Delimano Multicooker Prime - Manuali i Përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMERIME

1. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyrën.
2. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg mundësive të fëmijëve më pak se 8 vjeç.
3. Kjo pajisje është menduar të përdoret vetëm për përdorim shtëpiak, të brendshëm dhe të thatë.
4. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
5. Erërat e lehta janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
6. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
7. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësoni aksesoret ose gjatë pastrimit.
8. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh / shkarkuar, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime të përdoruesit.
9. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në pajisje / karikues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë ndërprerje furnizimi me energji elektrike ose dështimi i pajisjes.
10. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të tokëzuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
11. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
12. Nëse kabli i rymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm një person i autorizuar dhe

i kualifikuar.

13. Pastroni dhe thani mirë para përdorimit të parë.
14. Përdorimi i bashkëngjitjeve ose aksesorëve që nuk rekomandohet ose shitet nga shpërndarësi i produktit mund të shkaktojë rreziqe ose lëndime personale ose të pronës.
15. Sipërfaqja e elementit të ngrohjes i nënshtrohet nxehtësisë së mbetur pas përdorimit, mos e prekni.
16. Pajisja nuk ka për qëllim të funksionojë me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose të një sistemi të veçantë të telekomandës.
17. Mbajeni pajisjen larg lëndëve të djegshme. Gjatë punës, qëndroni larg perdeve, ose artikujve të ngjashëm për të shmangur rrezikun e zjarrit.
18. Mos e përdorni pajisjen për ushqim që mund të shkaktojë bllokim të ajrit: ushqim në shirita, ushqim në copa të mëdha, për të shmangur aksidentin dhe dëmtimin e pajisjes.
19. Gjatë operimit, mos i vendosni duart ose fytyrën afër ventilimit të avullit për të shmangur djegjet.
20. Gjatë punës, mos e mbulonin ndenjësen e avullit me leckë ose sende të tjera për të shmangur aksidentin dhe dëmtimin e pajisjes.
21. Pajisja mund të përdorë vetëm tenxheren origjinale të gatimit për të shmangur mbinxehjen dhe anomalinë.
22. Mos e hidhni tenxheren e gatimit për të shmangur deformimin.
23. Mos e godisni tenxheren e gatimit me materiale të forta për të shmangur deformimin.
24. Kur operacioni është duke u kryer ose sapo ka mbaruar, mos prekni direkt tenxheren e brendshme të gatimit për të shmangur djegjet.
25. Çdo mospërputhje midis fotos dhe produktit i nënshtrohet objektivitetit.
26. Gjatë përdorimit, është normale që pajisja të godasë pak ose të bej zhurmë. Ju lutem mos u trembni.
27. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin, kohën e funksionimit dhe cilësimet e shpejtësisë për aksesorët.
28. Megjithatë produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë reptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1) PJESET

The Delimano Multicooker Prime përmban pjesët për funksionet e mëposhtme:

Foto 1 (shih: FOTO, Pik. 1)		
1. Butoni i Lirimit të Kapakut	4. Grumbulluesi i kondensimit	7. Valvola e sigurisë
2. doreza	5. Ekran	8. Vula
3. Kapaku	6. Paneli i kontrollit	

Foto 2 (shih: FOTO, Pik. 2)		
1. tenxhere e brendshme gatimi	3. Avulllore	5. Lugë orizi
2. Kupa e matjes	4. Kablo elektrike	6. Lugë supë

Foto 3 (shih: FOTO, Fig. 3)			
1. Koha / Kohëmatësi	3. Modaliteti i avullit	5. Modaliteti i skuqjes	7. Modaliteti manual
2. Mbani ngrohtë / Anuloni	4. Modaliteti i orizit	6. Mënyra e zierjes	8. fuqia

2) PARA PËRDORIMIT

1. Pastroni tenxheren e brendshme dhe aksesorët me leckë të lagur para se t'i thani plotësisht.
2. Sigurohuni që valvola e sigurisë dhe nyja të jenë instaluar si duhet.
3. Vendosni pajisjen në sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme, të thatë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.

3) PËRDORIMI

1. Rotulloni tenxheren e gatimit 2-3 herë për të siguruar kontakt të mirë midis pjesës së poshtme të saj dhe pjatës së ngrohjes; shtypni kapakun poshtë derisa të dëgjoni një klikim.
SHENIM: Mos e vendosni tenxheren e gatimit në soba të tjera për ngrohje për të shmangur deformimin për shkak të temperaturës së lartë; mos e zëvendësoni tenxheren e gatimit me kontejnerë të tjerë dhe punoni në pllakën e ngrohjes.
2. Lidhni kabloun e rymës në pajisjen dhe furnizimin me energji elektrike.
3. Shtypni butonin e ndezjes (treguesi i tij fillon të pulsojë dhe ekrani tregon - -). Pajisja është në modalitetin e gatishmërisë.

SHENIME:

- Mos e vendosni tenxheren e gatimit në soba të tjera për ngrohje paraprake. Mos e zëvendësoni tenxheren e gatimit me kontejnerë të tjerë dhe përdorni pajisjen në pllaka gatimi.
- Mos e zieni orizin me ujë të nxehtë për të mos ndikuar në kontrollin e temperaturës dhe për të shmangur rezultate të dobëta.
- Pastroni regullisht valvulën e sigurisë.

BUTONAT:

Fuqia

1. Shtypni një herë për të ndezur pajisjen dhe për ta vendosur atë në gjendje gatishmërie. Shtypni edhe një herë për të fikur pajisjen.
2. Në gjendje gatishmërie shtypni një nga butonat e modalitetit dhe shtypni përsëri butonin e energjisë për të filluar gatimin (rrethi i ekzekutimit do të ndezë ekranin).
SHENIME:
Mund të aktivizoni / rivendosni çdo modalitet / program me shtypjen e butonit të mbajtur ngrohtë / anulohet.
Nëse pajisja nuk përdoret në gjendje gatishmërie për më shumë se 2 minuta, ajo do të fiket automatikisht.

Mbani ngrohtë / Anuloni

1. Ndërsa jeni në gjendje gatishmërie, shtypni butonin "Keep Warm / Cancel" për të filluar modalitetin "mbajtur ngrohtë" (ruajtja e temperaturës).
2. Ndërsa në qdo mënyrë pune shtypni butonin "Keep Warm / Cancel" për të "anuluar" programin në ekzekutim dhe për ta kthyer atë në gjendje gatishmërie.
3. Modaliteti i ruajtjes së temperaturës do të fillojë automatikisht kur të përfundojë gatimi, kohëmatësi shfaq nga 0 në 12 orë. LED shfaq "- " pas 12 orësh dhe kthehet në "gjenden e gatishmërisë pas kësaj.
4. Gjatë punës (avulli, oriz, zierja dhe mënyra manuale), shtypni butonin e energjisë për dy sekonda për të fikur funksionin e ruajtjes së rrehtësisë (drita e tij fiket).
SHENIME: Funksioni Mbani ngrohtë nuk është i mundur në modalitetin Fry.
Ushqimi është më mirë të konsumohet brenda 5 orësh pas gatimit.

Butoni manual

Shtypni butonin "manual" për të vendosur manualisht kohën dhe temperaturën e programit të gatimit.

Butoni TEMP / TIMER

1. Pas zgjedhjes së modalitetit manual shtypni butonin temp / kohëmatës për të hyrë në cilësimin e kohës së gatimit (koha e gatimit të paracaktuar - 30 minuta - fillon të pulsojë në ekran). Duke shtypur butonat + ose - koha e gatimit në rritje prej 5 minutash mund të vendoset midis 1 dhe 90 minutash.
2. Shtypni përsëri butonin temp / kohëmatës për të hyrë në cilësimin e temperaturës (temperatura e paracaktuar - 100 ° C (10) - fillon të pulsojë në ekran). Duke shtypur butonat + ose - temperaturat e gatimit në rritje prej 10 ° C mund të vendosen ndërmjet 30 (03) dhe 150 ° C (15).
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar modalitetin manual. * Nëse nuk ka nevojë për fillimin e gatimit.

* Vendosja e VONESËS

1. Shtypni përsëri butonin temp / kohëmatës për të hyrë në vendosjen e fillimit të vonesës (paracaktuar - 1 orë vonesë - fillon të pulsojë në ekran). Duke shtypur butonat + ose - koha e vonesës së gatimit në rritje prej 1 ore mund të vendoset midis 1 dhe 24 orëve.
2. Shtypni butonin e energjisë për të filluar mënyrën manuale me vonesë (treguesi i temp / kohëmatësit qëndron i ndezur). Ekranin do të zvogëlojë numrin e orëve përpara se të kaloni në 59 minuta para se të filloni automatikisht modalitetin manual.
SHENIME:
Kur temperatura e vendosur manualisht është më e lartë se 70 ° C, funksioni i kursimit të temperaturës do të ndizet automatikisht pasi të ketë kaluar koha e gatimit. Nëse temperatura e caktuar është më e ulët se 70 ° C pajisja do të hyjë në gjendje gatishmërie pasi të ketë kaluar koha e gatimit.

AVULL

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "avull" (30 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit midis 5 dhe 60 minutave në një minutë.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar modalitetin e avullit. * Nëse nuk është e nevojshme fillimi i avullimit.
4. * Shtypni butonin temp / kohëmatës për të vendosur fillimin e vonesës (1 orë vonesë e paracaktuar fillon të pulsojë në ekran).
5. Shtypni butonin + ose - për të vendosur fillimin e vonesës midis 1 dhe 24 orëve me një orë rritje.
6. Shtypni butonin e energjisë për të filluar me vonesë mënyrën e avullit (treguesi i temp / kohëmatësit qëndron i ndezur). Ekranin do të zvogëlojë numrin e orëve para se të kaloni në 59 minuta para se të filloni automatikisht modalitetin manual.
7. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

ORIZ

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "oriz" (60 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit ndërmjet 5 dhe 90 minuta në pesë minuta rritje.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar mënyrën e avullit. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht.
4. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

PIEKJA

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "oriz" (15 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit midis 1 dhe 90 minutave në pesë minuta rritje.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar mënyrën e avullit. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht.
4. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në gjendje gatishmërie.

SHENIME:

- Sasia e vajit nuk duhet të kalojë 10 mm.
- Mos e mbyllni kapakun gjatë skuqjes.

ZIARRI

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "zierje" (2 orë koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit midis 2 dhe 10 orëve në rritje prej një ore.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar mënyrën e zierjes. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht. * Nëse nuk është e nevojshme fillimi i avullimit.
4. * Shtypni butonin temp / kohëmatës për të vendosur fillimin e vonesës (1 orë vonesë e paracaktuar fillon të pulsojë në ekran).
5. Shtypni butonin + ose - për të vendosur fillimin e vonesës midis 1 dhe 24 orëve me një orë rritje.
6. Shtypni butonin e energjisë për të filluar me vonesë mënyrën e avullit (treguesi i temp / kohëmatësit qëndron i ndezur). Ekranin do të zvogëlojë numrin e orëve para se të kaloni në 59 minuta para se të filloni automatikisht modalitetin manual.
7. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

4) PASTRIMI DHE MIREMBAJTJA

Gjithmonë fiken dhe shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike përpara se ta lejoni të ftohet.

Lani tenxheren e brendshme dhe aksesoret përpara se t'i thani mirë.

Fshijeni njësinë kryesore me leckë të lagur dhe thajeni tërësisht. Ruhet në vend të thatë pa rrezet e diellit direkte

5) ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse pajisja nuk po punon siç është e dëshiruar, ju lutemi kontaktoni shitësin tuaj më të afërt.

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Делимано!

Марката Делимано предлага иновативно кухненско оборудване с високо качество, което е създадено с цел да осигури здравословни, вкусни и забавни преживявания в кухнята (свързани с подготовка, готвене и консумация на храна), които разпалват страст към готвенето и Ви помагат да се насладите на целия процес, независимо от нивото на Вашите кулинарни умения. Гответе. Забавлявайте се. Всеки ден.

Всички продукти на Делимано са с високо качество и ценни характеристики, затова конкуренти се опитват да правят фалшиви копия, като така мамят клиентите с некачествени продукти, без гаранция и осигурен сервиз. Моля, да ни информирате на brand.protection@studio-modema.com, ако попаднете на фалшификати или на продукти, наподобяващи нашите, предлагани от неоторизирани дистрибутори, за да ни помогнете в борбата с нелегалната конкуренция.

Делимано Мултикукър Прайм – Упътване

Моля, преди да започнете да ползвате уреда, прочетете внимателно това упътване и го запазете за бъдеща употреба.

ВНИМАНИЕ

1. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се извършва от деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и при осигурено наблюдение.
2. Пазете уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8-годишна възраст.
3. Този уред е предназначен само за домашна употреба, на сухи и закрити места.
4. Преди употреба, поставете уреда върху твърда, равна, стабилна и суха повърхност.
5. Възможна е поява на лека миризма при първа употреба, докато устройството достигне термична стабилност.
6. Ако уредът не работи както трябва, ако е ударен, изпуснат, повреден, оставен на открито или е паднал във вода, не го използвайте.
7. Този уред никога не трябва да стои включен от бутона и в захранването, когато не се използва, докато сменят аксесоари или по време на почистване.
8. Този уред не трябва да работи празен /незареден, защото подобно действие може да доведе до повредата му и/или до наранявания на потребителя.
9. Включете уреда в подходящ контакт, с волтаж съответстващ на посочения върху продукта/зарядното. В случай на неправилна употреба, може да последва повреда в уреда или в контакта.
10. Този уред е снабден със заземен щепсел. Моля, уверете се, че контактите по стените във Вашия дом са добре заземени.
11. Не се опитвайте да променят уреда или да го ремонтирате сами. Уверете се, че ремонтът се извършва от техник с подходяща квалификация
12. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен незабавно, единствено от оторизирано и квалифицирано лице.
13. Почистете и подсушете добре преди първа употреба.
14. Използването на приставки или аксесоари, които не се препоръчват или продават от дистрибутора на продукта, може да причини лични или материални щети и наранявания.
15. Повърхността на нагревателния елемент излъчва остатъчна топлина след употреба. Не го докосвайте.
16. Този уред не може да се управлява чрез външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
17. Пазете уреда далеч от запалими вещества. По време на употреба, дръжте уреда далеч от завеси, драперии, пердета или подобни предмети, за да избегнете риска от пожар.
18. Не използвайте уреда за храна, която може да причини запушване на отдушниците: листообразни, лентообразни или големи парчета храна, за да се избегнат инциденти и повреда на уреда.
19. Докато уредът работи, не поставяйте ръцете или лицето си близо до отвора за пара, за да избегнете изгаряния.
20. Докато уредът работи, не покривайте отвора за пара с кърпа или други предмети, за да избегнете инциденти и повреда на уреда.
21. Уредът може да се използва само с оригиналния съд за готвене, в противен случай може да се стигне до прегряване и повреда.
22. Не изпускате съда за готвене, за да избегнете деформация.
23. Не удяйте съда за готвене с твърди материали, за да избегнете деформация.
24. Когато уредът работи или току-що е спрял да работи, не докосвайте директно вътрешния съд за готвене,

за да избегнете изгаряния.

25. Всяко несъответствие между снимката и продукта зависи от реалния обект.
26. По време на употреба е нормално уредът да издава леки звуци. Моля, не се паникьосвайте.
27. Моля, вижте параграфите по-долу за подробности относно почистването, времето за работа и настройките на аксесоарите.
28. Въпреки че продуктът е тестван, употребата му и последствията от нея са категорично отговорност на потребителя.

1) ЧАСТИ

Делимано Мултикукър Прайм съдържа следните части за съответните функции:

Картинка 1 (виж: КАРТИНКИ, Картинка 1)		
1. Бутон за освобождаване на капака	4. Кондензационен колектор	7. Предпазен клапан
2. Дръжка	5. Дисплей	8. Уплътнение
3. Капак	6. Контролен панел	

Картинка 2 (виж: КАРТИНКИ, Картинка 2)		
1. Вътрешен съд за готвене	3. Съд за готвене на пара	5. Лъжица за ориз
2. Мерителна чаша	4. Захранващ кабел	6. Лъжица за супа

Картинка 3 (виж: КАРТИНКИ, Картинка 3)			
1. Регулатор за температура / таймер	3. Режим за пара	5. Режим за пържене	7. Ръчен режим
2. Бутон „поддържай топло“ / отмяна	4. Режим за приготвяне на ориз	6. Режим за приготвяне на задушено/ яхнии	8. Включване/изключване

2) ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. Почистете вътрешния съд за готвене и аксесоарите с влажна кърпа, след което ги подсушете добре.
2. Уверете се, че предпазният клапан и уплътнението са правилно монтирани.
3. Поставете уреда върху равна, стабилна, суха и топлоустойчива повърхност.

3) УПОТРЕБА

1. Загответе съда за готвене 2-3 пъти, за да осигурите добър контакт между дъното му и нагревателната плоча; натиснете капака надолу, докато чуете шракване. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не поставяйте съда за готвене върху други нагревателни повърхности, за да избегнете деформация поради висока температура; не подменяйте съда за готвене с други съдове.
2. Включете захранващия кабел в уреда и захранването.
3. Натиснете бутона за захранване (индикаторът му започва да мига и дисплеят показва -). Уредът е в режим на готовност. **ЗАБЕЛЕЖКИ:**
 - Не варете ориз с гореща вода, за да не повлияете върху контрола на температурата и за да избегнете лоши резултати.
 - Редовно почиствайте предпазния клапан

БУТОНИ:

Включване/изключване

1. Натиснете веднъж, за да включите уреда и да го поставите в режим на готовност. Натиснете още веднъж, за да изключите уреда.
2. При режим на готовност, натиснете един от бутоните за режим, след което отново натиснете бутона за захранване, за да започнете готвенето (на дисплея ще се появи въртяща се окръжност). **ЗАБЕЛЕЖКИ:**
 - Можете да изключите / нулирате всеки режим / програма с натискане на бутона „поддържай топло“ / отмяна. („Keep Warm / Cancel“)
 - Ако уредът не се използва при режим на готовност повече от 2 минути, уредът ще се изключи автоматично.

„Поддържай топло“/Отмяна

1. Докато сте в режим на готовност, натиснете бутона „Поддържай топло“/Отмяна („Keep Warm / Cancel“), за да стартирате режима „поддържай топло“ (запазване на температурата).
2. Докато уредът работи в който и да е работен режим, натиснете бутона „Поддържай топло“/Отмяна, за да „отмените“ текущата програма и да се върнете в режим на готовност.
3. Режимът за запазване на температурата автоматично ще стартира, когато готвенето приключи, таймерът ще показва от 0 до 12 часа. Светлинният индикатор ще показва „-“ след 12 часа и след това ще се върне в „режим на готовност“.
4. Докато уредът е в работен режим (режими за пара, ориз, задушено/яхнии и ръчен режим), натиснете бутона за захранване за две секунди, за да изключите функцията за запазване на топлината (светлината ще се изключи). **ЗАБЕЛЕЖКИ:** Функцията „Поддържай топло“ не е възможна в режим на Пържене. Храната е най-добре да се консумира в рамките на 5 часа след готвене.

Бутон за ръчен режим

В режим на готовност натиснете бутона за ръчен режим, за да зададете ръчно времето и температурата на програмата за готвене.

Бутон ТЕМПЕРАТУРА/ТАЙМЕР

1. След като изберете ръчния режим, натиснете бутона „температура/таймер“ (temp / timer), за да влезете в настройката на времето за готвене (предварително зададеното време за готвене 30 минути започва да мига на дисплея). С натискане на бутоните „+“ или „-“ можете да настроите времето за готвене на стъпки от 5 минути, в рамките между 1 и 90 минути.
2. Натиснете отново бутона „температура/таймер“, за да влезете в настройката на температурата (предварително зададената температура 100 ° C (10) започва да мига на дисплея). С натискане на бутоните „+“ или „-“ можете да настроите температурата за готвене на стъпки от 10 ° C, в рамките между 30 (03) и 150 ° C (15).
3. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате ръчния режим, * ако не е необходим сложен старт на готвенето.

* Настройка СЛОЖЕН СТАРТ

1. Натиснете отново бутона „температура/таймер“, за да влезете в настройката за сложен старт (предварително зададения сложен старт от 1 час започва да мига на дисплея). Чрез натискане на бутоните „+“ или „-“ времето за сложен старт на готвенето може да се настрои на стъпки от 1 час в рамките между 1 и 24 часа.
2. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате ръчния режим с сложен старт (индикаторът за температура / таймер ще продължи да свети). Дисплеят ще редуцира броя на часовете, преди да превключи към последните 59 минути, след което автоматично ще се стартира ръчния режим. **ЗАБЕЛЕЖКА:**
 - Когато ръчно зададената температура е по-висока от 70 ° C, функцията за запазване на температурата ще се включи автоматично след изтичане на времето за готвене. Ако зададената температура е по-ниска от 70 ° C, уредът ще влезе в режим на готовност след изтичане на времето за готвене.

РЕЖИМ НА ПАРА

1. В режим на готовност, натиснете бутона „пара“ („steam“), (предварително зададеното време за готвене от 30 минути започва да мига на дисплея).
2. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да зададете времето за готвене в рамките между 5 и 60 минути на стъпки от една минута.
3. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима на пара, * ако не е необходим отложен старт.
4. * Натиснете бутона „температура/таймер“, за да зададете отложението старт (предварително зададеното време за отложен старт от 1 час започва да мига на дисплея).
5. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да зададете времето за отложен старт в рамките между 1 и 24 часа на стъпки от един час.
6. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима на пара с отложен старт (индикаторът за „температура/таймер“, ще остане включен). Дисплеят ще редуцира броя на часовете, преди да превключи към последните 59 минути, след което автоматично ще се стартира ръчния режим.
7. След изтичане на времето за готвене, уредът автоматично ще премине към времето за запазване на температурата.

РЕЖИМ ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА ОРИЗ

1. В режим на готовност натиснете бутона „ориз“ („rice“), (предварително зададеното време за готвене от 60 минути започва да мига на дисплея).
2. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да настроите времето за готвене в рамките между 5 и 90 минути на стъпки от пет минути.
3. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима. След приблизително 32 секунди дисплеят ще започне обратно броене.
4. След изтичане на времето за готвене, уредът автоматично ще премине към времето за запазване на температурата.

РЕЖИМ НА ПЪРЖЕНЕ

1. В режим на готовност натиснете бутона „ориз“ („rice“), (предварително зададеното време за готвене от 15 минути започва да мига на дисплея).
2. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да настроите времето за готвене в рамките между 1 и 90 минути на стъпки от пет минути.
3. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима. След приблизително 32 секунди дисплеят ще започне обратно броене.
4. След изтичане на времето за готвене, уредът автоматично ще премине към режим на готовност.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Количеството мазнина не трябва да надвишава 10 мм.
- Не затваряйте напика по време на пържене.

РЕЖИМ ЗА ЗАДУШЕНО/ЯХНИЯ

1. В режим на готовност натиснете бутона „яхния“ („stew“) (предварително зададеното време за готвене от 2 часа започва да мига на дисплея).
2. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да зададете времето за готвене в рамките между 2 и 10 часа на стъпки от един час.
3. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима за задушено/ яхния. След приблизително 32 секунди дисплеят ще започне обратно броене, * ако не е необходим отложен старт.
4. * Натиснете бутона „температура/таймер“, за да зададете отложението старт (предварително зададеното време за отложен старт от 1 час започва да мига на дисплея).
5. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да зададете времето за отложен старт в рамките между 1 и 24 часа на стъпки от един час.
6. Натиснете бутона за захранване, за да стартирате режима с отложен старт (индикаторът за „температура/таймер“, ще остане включен). Дисплеят ще редуцира броя на часовете, преди да превключи към последните 59 минути, след което автоматично ще се стартира ръчния режим.
7. След изтичане на времето за готвене, уредът автоматично ще премине към времето за запазване на температурата.

4) ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте уреда от бутона и захранването, след което го оставете да се охлади.

Измийте вътрешния съд за готвене и аксесоарите, след което ги подсушете добре.

Забършете основния корпус с влажна кърпа подсушете добре. Съхранявайте на сухо място без пряка слънчева светлина.

5) ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако уредът не работи както трябва, моля, свържете се с най-близкия наш представител.

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четринадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четринадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ за си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване - фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектност на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предават по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД

в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предават по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Правата на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 / четиринадесет / календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число - чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК, ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 / четиринадесет / дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите 19 документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предават по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com

ВН

Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Delimano!

Brend Delimano donosi inovativnu paletu vrhunskog kuhinjskog posuda osmišljenog da pruži zdravo, ukusno i ugodno kuharsko iskustvo (priprema, kuhanje i konzumacija hrane), potičući strast za kuhanjem i zabavu bez obzira na razinu kuharskih vještina. Kuhati. Slaviti. Svaki dan.

Svi se proizvodi Delimano smatraju vrlo vrijednima, pa nas krivotvoritelji zaista vole kopirati i tako zloupotrebljavaju kupce lošijom kvalitetom bez jamstva i usluge. Molimo prijavite kopirani, krivotvoreni, slični proizvod ili neovlaštenog distributera na brand.protection@studio-moderna.com kako bi nam pomogli u borbi protiv ilegalnih krivotvorina.

Delimano Prime multifunkcionalni lonac - Korisnički priručnik

Molimo pročitatte ovaj priručnik prije upotrebe i spremite ga za buduću upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih

sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

2. Uređaj i kabl držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
3. Ovaj je uređaj namijenjen samo za kućanstvo, unutar i suhu upotrebu.
4. Prije upotrebe, stavite proizvod na tvrdu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
5. Na početku upotrebe mogući su blagi mirisi dok uređaj ne postigne toplinsku stabilnost.
6. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, primio je oštar udarac, pao je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
7. Ovaj se uređaj nikada ne smije uključivati ili ostati priključen na napajanje kad se ne koristi, tijekom zamjene dodatne opreme ili tijekom čišćenja.
8. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan / neopterećen, jer takvo djelovanje može dovesti do kvara uređaja i / ili ozljeda korisnika.
9. Priključite napajanje koje odgovara nazivnom na uređaju / punjaču. U slučaju zloupotrebe može doći do napajanja ili kvara uređaja.
10. Ovaj je uređaj opremljen uzemljenim utikačem. Pazite da zidna utičnica u vašoj kući bude dobro uzemljena.
11. Ne pokušavajte sami modificirati ili popraviti i osigurajte da bilo koji popravak izvodi samo odgovarajuće kvalificirani tehničar.
12. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga odmah zamijeniti samo ovlaštena i kvalificirana osoba.
13. Prije prve uporabe temeljito očistite i osušite.
14. Korištenje dodataka ili pribora koje distributer proizvoda ne preporučuje ili prodaje može prouzročiti osobne ili imovinske opasnosti ili ozljede.
15. Površina grijaćeg tijela je nakon upotrebe podložna zaostaloj toplini, ne dodirujte.
16. Aparatom nije namijenjeno rukovanje pomoću vanjskog timera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
17. Uređaj držite podalje od zapaljivih tvari. Tijekom rada držite se podalje od zavjesa, ili sličnih predmeta kako biste izbjegli opasnost od požara.
18. Ne upotrebljavajte uređaj za hranu koja može prouzročiti začepljenje ventilacijskog otvora: hranu u trakama, hranu u velikim komadima, kako biste izbjegli nesreće i oštećenje uređaja.
19. Tijekom rada, nemojte stavljati ruke ili lice blizu odzračnika za paru kako biste izbjegli opekline.
20. Tijekom rada, ne prekrivajte odzračivač za paru krpom ili drugim predmetima kako biste izbjegli nesreću i oštećenje uređaja.
21. Uređaj može koristiti samo originalni lonac za kuhanje kako bi se izbjeglo pregrijavanje i anomalije.
22. Ne ispuštajte lonac za kuhanje kako biste izbjegli deformacije.
23. Ne udarajte tvrde materijale u posudu za kuhanje kako biste izbjegli deformacije.
24. Kada se operacija izvodi ili je upravo završena, nemojte izravno dodirivati unutarju posudu za kuhanje kako biste izbjegli opekotine.
25. Svaka neskladnost između slike i proizvoda ovisi o stvarnom predmetu.
26. Tijekom upotrebe normalno je da aparat lagano otkucava ili šišti. Molim vas, nemojte paničariti.
27. Molimo pogledajte dolje odlomak o pojedinostima o čišćenju, vremenu rada i postavkama brzine za dodatnu opremu.
28. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnička odgovornost.

1) DJELOVI

Delimano Prime multifunkcionalni lonac sadrži sljedeće dijelove za sljedeće funkcije:

Slika 1 (vidi: SLIKE, Slika 1)		
1. Gumb za otpuštanje poklopca	4. Sakupljač kondenzacije	7. Sigurnosni ventil
2. Ručka	5. Zaslon	8. Pričvrstiti
3. Poklopac	6. Upravljačka ploča	

Slika 2 (vidi: SLIKE, Slika 2)		
1. Unutarnja posuda za kuhanje	3. Pamik	5. Samostojeća žlica za rižu
2. Mjerna čaša	4. Kabl za napajanje	6. Viseća žlica za juhu

Slika 3 (vidi: SLIKE, Slika 3)			
1. Temperatura/ Vrijeme	3. Način rada na pari	5. Način priženja	7. Ručni način rada
2. Držite toplim/ Isključite	4. Način riže	6. Način variva	8. Uključiti

2) PRIJE UPOTREBE

1. Očistite unutarnju posudu i pribor vlažnom krpom prije nego što ih temeljito osušite.
2. Provjerite jesu li sigurnosni ventili i brtva pravilno postavljeni.
3. Postavite uređaj na ravnu, stabilnu, suhu i otpornu na vrućinu površinu.

3) UPOTREBA

1. Zakrenite lonac za kuhanje 2-3 puta kako biste osigurali dobar kontakt između dna i ploče za grijanje; pritisnite poklopac dok ne čujete klik.
NAPOMENA: Ne stavljajte lonac za kuhanje na druge peći za grijanje kako biste izbjegli deformacije zbog visoke temperature; ne zamjenjujte lonac za kuhanje drugim spremnicima i ne radite na grijaćoj ploči.

2. Priključite kabl za napajanje u uređaj i napajanje.

3. Pritisnite dugme napajanja (indikator će početi treptati i na zaslonu će se pojaviti --). Uređaj je u stanju čekanja.

BILJEŠKE:

- Ne stavljajte lonac za kuhanje na druge peći za prethodno zagrijavanje. Nemojte mijenjati lonac za kuhanje drugim spremnicima i upotrebljavati uređaj na pločama za kuhanje.
- Ne kuhajte rižu vrućom vodom kako biste izbjegli utjecaj na kontrolu temperature i izbjegli loše rezultate.
- Redovito čistite sigurnosni ventili.

GUMBI:

Uključivanje

1. Pritisnite jednom da biste uključili uređaj i stavili ga u stanje čekanja. Pritisnite još jednom da isključite uređaj.
2. U stanju mirovanja pritisnite jednu od tipki za način rada i ponovno pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje da biste započeli kuhanje (kružni krug uključit će se zaslon).

BILJEŠKE:

Pritiskom na gumb za grijanje / otkazivanje možete isključiti / resetirati bilo koji način / program.

Ako se uređaj ne koristi u stanju čekanja dulje od 2 minute, automatski će se isključiti.

Zadržite toplim / isključite

1. Dok ste u stanju pripravnosti, pritisnite gumb "Keep Warm / Cancel" da biste pokrenuli način "čuvaj toplo" (očuvanje temperature).
2. Dok ste u bilo kojem radnom načinu rada, pritisnite tipku "Zadržite toplim / isključite" da biste "otkazali" pokrenuti program i vratili ga u stanje pripravnosti.
3. Način očuvanja temperature automatski će se pokrenuti kad je kuhanje završeno, mjerac vremena prikazuje od 0 do 12 sati. LED prikazuje "--" nakon 12 sati i nakon toga se vraća u "stanje pripravnosti".
4. Tijekom rada (para, riža, varivo i ručni način rada) pritisnite tipku za uključivanje i isključivanje dvije sekunde da biste isključili funkciju očuvanja topline (lampica se isključuje).

NAPOMENE: Funkcija održavanja toplog nije moguća u načinu prženja.

Hranu je najbolje konzumirati u roku od 5 sati nakon kuhanja.

Dugme za ručno upravljanje

U stanju pripravnosti pritisnite gumb "ručno" za ručno podešavanje vremena i temperature programa kuhanja.

TEMPERATURA/VRIJEME dugme

1. Nakon odabira ručnog načina rada pritisnite tipku temp / vrijeme za ulazak u podešavanje vremena kuhanja (unaprijed postavljeno vrijeme kuhanja - 30 minuta - na zaslonu počinje treptati). Pritiskom na tipke + ili - vrijeme kuhanja u koracima od 5 minuta može se postaviti između 1 i 90 minuta.
2. Ponovno pritisnite tipku temp / vrijeme za ulazak u postavku temperature (unaprijed postavljena temperatura - 100 ° C (10) - na zaslonu počinje treptati). Pritiskom na tipke + ili - temperature kuhanja u koracima od 10 ° C mogu se postaviti između 30 (03) i 150 ° C (15).
3. Pritisnite gumb napajanja za pokretanje ručnog načina rada. * Ako nije potrebno odgoditi početak kuhanja.

* Postavka ODGODA

1. Ponovno pritisnite tipku temp / vrijeme za ulazak u postavku odgode početka (unaprijed postavljeno - 1 sat odgode - počinje treptati na zaslonu). Pritiskom na tipke + ili - vrijeme odgode kuhanja u koracima od 1 sata može se postaviti između 1 i 24 sata.
2. Pritisnite gumb napajanja da biste pokrenuli ručni način rada s odgodom (indikator privremenog / tajmera ostaje uključen). Zaslon će smanjiti broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta prije automatskog pokretanja ručnog načina rada.

BILJEŠKA:

Kad je ručno podešena temperatura viša od 70 ° C, funkcija uštede temperature automatski će se uključiti nakon isteka vremena kuhanja. Ako je zadana temperatura niža od 70 ° C, uređaj će ući u stanje pripravnosti nakon isteka vremena kuhanja.

PARA

1. U stanju mirovanja pritisnite tipku "steam" (na zaslonu počinje treptati 30 minuta zadanog vremena kuhanja).
2. Pritisnite gumb + ili - za podešavanje vremena kuhanja između 5 i 60 minuta u koracima od jedne minute.
3. Pritisnite gumb napajanja za pokretanje načina rada pare. * Ako nije potrebno odgađanje početka parenja.
4. * Pritisnite tipku temp / timer za podešavanje početka odgode (1 sat zadana odgoda počinje treptati na zaslonu).
5. Pritisnite gumb + ili - da biste postavili odgodu početka između 1 i 24 sata s koracima od jednog sata.
6. Pritisnite gumb napajanja za pokretanje načina pare s odgodom (indikator temp / timera ostaje uključen). Zaslon će smanjiti broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta prije automatskog pokretanja ručnog načina rada.
7. Nakon proteka vremena kuhanja uređaj će automatski preći na vrijeme očuvanja temperature.

RIŽA

1. U stanju mirovanja pritisnite tipku "rice" (60 minuta zadano vrijeme kuhanja počinje treptati na zaslonu).
2. Pritisnite gumb + ili - da biste postavili vrijeme kuhanja između 5 i 90 minuta u koracima od pet minuta.
3. Pritisnite gumb napajanja za pokretanje načina rada pare. Nakon otprilike 32 sekunde zaslon će započeti odbrojavanje.
4. Nakon proteka vremena kuhanja uređaj će automatski preći na vrijeme očuvanja temperature.

PRŽITI

1. U stanju pripravnosti pritisnite gumb "rice" (na zaslonu počinje treptati zadano vrijeme kuhanja od 15 minuta).
2. Pritisnite gumb + ili - da biste postavili vrijeme kuhanja između 1 i 90 minuta u koracima od pet minuta.
3. Pritisnite gumb napajanja za pokretanje načina rada pare. Nakon otprilike 32 sekunde zaslon će započeti odbrojavanje.
4. Nakon proteka vremena kuhanja uređaj će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti.

BILJEŠKE:

- Količina ulja ne smije prelaziti 10 mm.
- Ne zatvarajte poklopac tijekom prženja.

KUHATI

1. U stanju mirovanja pritisnite tipku "varivo" (zadana vrijednost vremena kuhanja na zaslonu počinje treptati 2 sata).
2. Pritisnite gumb + ili - za podešavanje vremena kuhanja između 2 i 10 sati u koracima od jednog sata.
3. Pritisnite gumb napajanja da biste pokrenuli način variva. Nakon otprilike 32 sekunde zaslon će započeti odbrojavanje. * Ako nije potrebno odgađanje početka parenja.
4. * Pritisnite tipku temp / timer za podešavanje početka odgode (1 sat zadana odgoda počinje treptati na zaslonu).

5. Pritisněte gumb + ili - da biste postavili odgodu početka između 1 i 24 sata s koracima od jednog sata.
6. Pritisněte gumb napajanja za pokretanje načina pare s odgodom (indikator temp / timera ostaje uključen). Zaslón će smanjiti broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta prije automatskog pokretanja ručnog načina rada.
7. Nakon protoka vremena kuhanja uređaj će automatski preći na vrijeme očuvanja temperature.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvijek isključite uređaj iz napajanja prije nego što ga pustite da se ohladi.

Operite unutarnju posudu i pribor prije temeljitog sušenja.

Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i temeljito osušite. Čuvati na suhom mjestu bez izravne sunčeve svjetlosti

5) RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne radi kako treba, obratite se najbližem dobavljaču.

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali produkty značky Delimano!

Značka Delimano přináší inovativní řadu vysoce kvalitního kuchyňského nádobí, které je navrženo tak, aby poskytovalo zdravý, chutný a příjemný zážitek z vaření (přípravy, vaření i konzumace jídla) a aby podporovalo vášnivý pro vaření, které si užijete bez ohledu na své kuchařské dovednosti. Vařte. Oslavujte. Každý den

Všechny produkty Delimano jsou vnímány jako vysoce kvalitní, takže je předátele velice rádi kopírují a šidí tak zákazníkovi horší kvalitou bez záruky a servisu. Nahlaste prosíme jakýkoliv zkopírovaný, padělaný, podobný produkt nebo neautorizovaného distributora na brand.protection@studio-moderna.com, abyste nám pomohli bojovat proti nelegálním padělkům.

Delimano Multifunkční hmeč Prime – uživatelská příručka

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

1. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily související rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
2. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
3. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití v interiéru a suchu.
4. Před použitím položte výrobek na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch.
5. Na začátku používání můžete cítit mírný zápach, dokud zařízení nedosáhne své tepelné stability.
6. Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, bylo prudce udeřeno, upuštěno, poškozeno, ponecháno venku nebo spadlo do vody, nepoužívejte jej.
7. Toto zařízení by nikdy nemělo být zapnuto nebo zůstat připojeno ke zdroji napájení, pokud se nepoužívá, při výměně příslušenství nebo během čištění.
8. Toto zařízení by nikdy nemělo běžet naprázdno. Takové jednání může mít za následek poruchu zařízení a/nebo zranění uživatele.
9. Připojte zařízení pouze do zdroje napájení, který přesně odpovídá jmenovité hodnotě na produktu. V případě zneužití může dojít k poškození zdroje napájení nebo zařízení.
10. Toto zařízení je vybaveno uzemněnou zástrčkou. Zajistěte, aby byla zásuvka ve vašem domě dobře uzemněna.
11. Nepokoušejte se provádět jakékoli úpravy nebo opravy sami a zajistěte, aby jakékoli opravy prováděl pouze kvalifikovaný technik.
12. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou a kvalifikovanou osobou.
13. Před prvním použitím spotřebič důkladně umyjte a osušte.
14. Použití příslušenství nebo nástavců, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem tohoto produktu, může vést k poškození majetku nebo zranění.
15. Povrch ohřívacích částí zůstává i po dokončení vaření nějakou dobu horký, nedotýkejte se jej.
16. Toto zařízení není určeno k použití s externími časovací nebo samostatnými systémy dálkového ovládání.
17. Udržujte zařízení od vznětlivých látek. Během provozu, udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od záclon, závěsů a podobných objektů, abyste zabránili riziku vzniku ohně.
18. Nepoužívejte spotřebič s jídlem, které by mohlo způsobit ucpaní pániho ventilu: tenké plátky, proužky, velké kusy jídla, aby nedošlo k nehodě a poškození spotřebiče.
19. Během provozu nedávejte ruce ani obličej do blízkosti pániho ventilu, aby nedošlo k popálení.
20. Během provozu nezakrývejte páni ventil látkou nebo jinými předměty, aby nedošlo k nehodě a poškození spotřebiče.
21. Se spotřebičem používejte pouze originální hmeč, abyste se vyvarovali rizika přehřátí a anomáliím.
22. Hmeč do zařízení nepouštějte z výšky. Mohl by se zdeformovat.
23. Zabraňte kolizím hmeče s výrobky z tvrdých materiálů. Mohlo by dojít k deformaci.

24. Nedotýkejte se vnitřních částí hnce, pokud je zařízení v provozu nebo těsně po dokončení vaření. Mohlo by dojít k popálení.
25. Jakýkoli rozdíl mezi obrázky a výrobkem je vyhrazen.
26. Během provozu může zařízení jemně tikat nebo bzuchet. Zachovejte klid, to je v pořádku.
27. Podrobnosti o čištění, nastavení rychlosti a času a o příslušenství naleznete v následujících odstavcích.
28. Přestože byl produkt zkontrolován, použití a jeho důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.

1) ČÁSTI

Delimano Multifunkční hniec Prime obsahuje následující části pro následující použití:

Obr. 1 (viz: OBRAZKY , Obr. 1)		
1. Tlačítko pro uvolnění víka	4. Sběrač kondenzované vody	7. Bezpečnostní ventil
2. Držadlo	5. Displej	8. Těsnění
3. Víko	6. Kontrolní panel	

Obr. 2 (viz: OBRAZKY , Obr. 2)		
1. Hnec	3. Pařák	5. Naběračka na rži
2. Odměrka	4. Napájecí kabel	6. Naběračka na polévku

Obr. 3 (viz: OBRAZKY , Obr. 3)			
1. Teplota/Časovač	3. Režim páry	5. Režim smažení	7. Manuální režim
2. Udržování teploty/Cancel	4. Režim vaření rže	6. Režim dušení	8. Tlačítko napájení

2) PŘED POUŽITÍM

1. Hnec a příslušenství očistěte vlhkým hadříkem a důkladně osušte.
2. Ujistěte se, že jsou pojistný ventil a těsnění správně nainstalovány.
3. Umístěte zařízení na rovný, stabilní, suchý a tepelně odolný povrch.

3) POUŽITÍ

1. Otočte hncem 2-3krát, abyste zajistili dobrý kontakt mezi jeho spodní částí a topnou deskou. Zatláče víko dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- POZNÁMKA: Nepokládejte hnec na jiná várná zařízení, aby nedošlo k deformaci vlivem vysoké teploty. Nevyměňujte hnec za jiné nádoby.
2. Zapojte napájecí kabel k zařízení a do zdroje napájení.
3. Stiskněte tlačítko napájení (jeho kontrolka začne blikat a na displeji se zobrazí - -). Zařízení je v pohotovostním režimu.

POZNÁMKY:

- Nepokládejte hnec na jiná várná zařízení za účelem ohřevu. Nevyměňujte hnec za jiné nádoby.
- Nevařte rži s horkou vodou, aby nedošlo k ovlivnění regulace teploty a špatným výsledkům.
- Pravidelně čistěte bezpečnostní ventil.

TLAČÍTKA:

Tlačítko napájení

1. Jedním stisknutím zapnete zařízení a přepnete jej do pohotovostního stavu. Dalším stisknutím zařízení vypnete.
2. V pohotovostním stavu stiskněte jedno z tlačítek režimu a opětovným stisknutím tlačítka napájení spustíte vaření (na displeji se zobrazí točící se kruh).

POZNÁMKY:

Libovolný režim/program můžete vypnout/resetovat stisknutím tlačítka Udržování teploty/Cancel.

Pokud se zařízení v pohotovostním stavu nepoužívá déle než 2 minuty, automaticky se vypne.

Tlačítko Udržování teploty/Cancel

1. V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Udržování teploty/Cancel“ pro spuštění režimu „Udržování teploty“ (udržuje jídlo teplé).
2. V jakémkoli pracovním režimu stiskněte tlačítko „Udržování teploty/Cancel“ pro zrušení spuštěného programu a návrat přístroje do pohotovostního stavu.
3. Po ukončení vaření se automaticky spustí režim udržování teploty, na časovači se zobrazí od 0 do 12 hodin. LED dioda zobrazí „- -“ po 12 hodinách a poté se přístroj vrátí do pohotovostního stavu.
4. Během provozu (pára, rže, dušení a manuální režim) podržte dvě sekundy vypínač a vypnete funkci udržování tepla (jeho kontrolka zhasne).

POZNÁMKY: Funkce udržování teploty není v režimu smažení možná.

Jídlo je nejlepší zkonzumovat do 5 hodin po uvaření.

Tlačítko Manuální režim

V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Manuální režim“ pro ruční nastavení času a teploty programu vaření.

Tlačítko TEPLOTA/ČASOVAC

1. Po výběru manuálního režimu stiskněte tlačítko Teplota/Časovač pro vstup do nastavení doby vaření (přednastavená doba vaření - 30 minut - na displeji začne blikat). Stisknutím tlačítek + nebo - lze dobu vaření v krocích po 5 minutách nastavit mezi 1 a 90 minutami.
2. Opětovným stisknutím tlačítka Teplota/Časovač vstoupíte do nastavení teploty (přednastavená teplota - 100 °C (10) - na displeji začne blikat). Stisknutím tlačítek + nebo - lze nastavit teplotu vaření v krocích po 10 °C mezi 30 (03) a 150 °C (15).
3. Stisknutím tlačítka napájení spustíte manuální režim. * Není-li nutné žádné zpoždění zahájení vaření.

* Nastavení ZPOŽDĚNÍ

1. Opětovným stisknutím tlačítka Teplota/Časovač vstoupíte do nastavení zpožděného startu (přednastaveno - 1hodinové zpoždění - na displeji začne blikat). Stisknutím tlačítek + nebo - lze nastavit dobu zpoždění vaření v krocích po 1 hodině mezi 1 a 24 hodinami.
2. Stisknutím tlačítka napájení spustíte manuální režim se zpožděním (kontrolka tlačítka Teplota/Časovač zůstane rozsvícená). Na displeji se bude snižovat počet hodin před přepnutím na posledních 59 minut před automatickým spuštěním manuálního režimu.

POZNÁMKA:

Pokud je ručně nastavená teplota vyšší než 70 °C, funkce uchování teploty se automaticky zapne po uplynutí doby vaření. Pokud je nastavená teplota nižší než 70 °C, zařízení přejde po uplynutí doby vaření do pohotovostního stavu.

PÁRA

1. V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Režim páry“ (na displeji začne blikat výchozí doba vaření 30 minut).
2. Stisknutím tlačítek + nebo - nastavte dobu vaření mezi 5 a 60 minutami v krocích po jedné minutě.
3. Stisknutím tlačítka napájení spustíte režim páry. * Není-li nutné žádné zpoždění zahájení vaření v páře.
4. *Stisknutím tlačítka Teplota/Časovač nastavíte zpožděný start (na displeji začne blikat 1hodinové výchozí zpoždění).

5. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte odložený start mezi 1 a 24 hodinami v krocích po jedné hodiny.
6. Stisknutím tlačítka napájení spusťte manuální režim se zpožděním (kontrolka tlačítka Teplota/Časovač zůstane rozsvícená). Displej sníží počet hodin před přepnutím na posledních 59 minut před automatickým spuštěním manuálního režimu.
7. Po uplynutí doby vaření se zařízení automaticky přepne do režimu udržování teploty.

RÝŽE

1. V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Režim rýže“ (na displeji začne blikat 60 minut – výchozí doba vaření).
2. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte dobu vaření mezi 5 a 90 minutami v krocích po pěti minutách.
3. Stisknutím tlačítka napájení spusťte režim. Po přibližně 32 sekundách začne na displeji odpočítávání.
4. Po uplynutí doby vaření se zařízení automaticky přepne do režimu udržování teploty.

SMAŽENÍ

1. V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Režim smažení“ (na displeji začne blikat výchozí doba vaření 15 minut).
2. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte dobu vaření mezi 1 a 90 minutami v krocích po pěti minutách.
3. Stisknutím tlačítka napájení spusťte režim. Po přibližně 32 sekundách začne na displeji odpočítávání.
4. Po uplynutí doby vaření se zařízení automaticky přepne do pohotovostního stavu.

POZNÁMKY:

- Množství oleje by nemělo přesáhnout 10 mm.
- Během smažení nezavírejte víko.

DUŠENÍ

1. V pohotovostním stavu stiskněte tlačítko „Režim dušení“ (na displeji začne blikat výchozí doba vaření 2 hodiny).
2. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte dobu vaření mezi 2 a 10 hodinami v krocích po jedné hodině.
3. Stisknutím tlačítka napájení spusťte režim. Po přibližně 32 sekundách začne na displeji odpočítávání. *Není-li nutné žádné zpoždění zahájení vaření.
4. *Stisknutím tlačítka Teplota/Časovač nastavíte zpožděný start (na displeji začne blikat 1hodinové výchozí zpoždění).
5. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte odložený start mezi 1 a 24 hodinami v krocích po jedné hodiny.
6. Stisknutím tlačítka napájení spusťte režim dušení se zpožděním (kontrolka tlačítka Teplota/Časovač zůstane rozsvícená). Displej sníží počet hodin před přepnutím na posledních 59 minut před automatickým spuštěním manuálního režimu.
7. Po uplynutí doby vaření se zařízení automaticky přepne do režimu udržování teploty.

4) ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Než zařízení necháte vychladnout, vždy jej vypněte a odpojte od zdroje napájení.

Umyjte hmeč a příslušenství a důkladně osušte.

Hlavní jednotku otřete vlhkým hadříkem a důkladně osušte. Skladujte na suchém místě bez přímého slunečního záření.

5) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, obraťte se na nejbližší prodejce.

EE

Täname, et valisite Delimano toote!

Delimano pakub uuenduslikke ja kvaliteetseid kööginõusid ja -tarvikuid, mis on loodud tervislike, maitsvate ja nauditavate toitude valmistamiseks – nii ettevalmistusteks kui ka küpsetamiseks ning samuti söömiseks, julgustades väljendama oma kirge toiduvalmistamise ja seveerimise vastu mis tahes tasemel oskuste juures. Küpsetage. Tundke rõõmu. Iga päev.

Kõiki Delimano tooteid peetakse väga väärtuslikuks ja seepärast meeldib võitsijatele meie tooteid järele teha. Selliste halva kvaliteedi, garantii ja hoolduseta toodetega kaasnevad klientidele ebameeldivused. Palun teatage kõigest kopeeritud, võltsitud, sarnastest toodetest või volitusest edasimüüjast e-kirjaga aadressil brand.protection@studio-moderna.com ja aidake meil võitsimisega võidelda.

Delimano multikeetja Prime – Kasutusjuhend

Enne kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja jätke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

HOIATUSED

1. Lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimupuudega või vajalike kogemuste või teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamiseiga kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhasdada ega seadet hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad või 8 aastat ja on järelevalve all.
2. Hoidke seadet ja selle juhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
3. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult koduses, kuivas kohas ja siseruumides.
4. Enne kasutamist pange toode kõvale, tasasele, stabiilsele ja kuivale pinnale.
5. Kasutamise alguses on võimalik tunda kergeid lõhnu, kuniks seade saavutab oma temilise stabiilsuse.
6. Kui seade ei tööta nii nagu peaks, on saanud terava lõõgi, on kukkunud, kahjustatud, jätud õue või vette kukkunud, ärge kasutage seda.
7. Seda seadet ei tohi mingil juhul sisse lülitada ega toide olla vooluvõrgus, kui seda ei kasutata, kui vahetate tarvikuid või puhastate.
8. See seade ei tohiks kunagi töötada tühjana, sest selline tegevus võib põhjustada seadme rikke ja / või kasutaja vigastusi.
9. Ühendage toiteallikas, mis vastab toote/laadija nimivõimsusele. Vale toiteallikas võib põhjustada seadme rikke.
10. See seade on varustatud maandatud pistikuga. Veenduge, et teie maja seinakontakt oleks korralikult maandatud.
11. Ärge proovige ise seadet modifitseerida ega parandada ja veenduge, et remonti teostab ainult vastava

kvalifikatsiooniga tehnik.

12. Kui toitekaabel on kahjustatud, peab selle asendama viivitamatult ainult volitatud ja kvalifitseeritud isik.
13. Enne esimest kasutamist puhastage ja kuivatage hoolikalt.
14. Lisaseadmete või tarvikute kasutamine, mida toote edasimüüja ei soovita ega müü, võib põhjustada isiklikke või varalisi ohte või vigastusi.
15. Kütteelemendi pind allub pärast kasutamist jääksoojusele, ärge puudutage.
16. Seadet ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
17. Hoidke seadet kergesti süttivatest materjalidest eemal. Töö ajal hoiduge tuleohu vältimiseks kardinatest, laualinadest või muudest samastest esemetest.
18. Ärge kasutage seadet toidu jaoks, mis võib põhjustada ventilatsiooniavade ummistumist: toit lehtedena, toit ribadena, toit suurtes tükkides, et vältida õnnetusi ja seadme kahjustamist.
19. Töötamise ajal ärge asetage käsi ega nägu auruava lähedale, et vältida põletusi.
20. Töö ajal ärge katke auru väljalaskeava riide ega muude esemetega, et vältida õnnetusi ja seadme kahjustamist.
21. Seadmes võib ülekuumenemise ja anomaaliade vältimiseks kasutada ainult originaal keedupotti.
22. Deformatsiooni vältimiseks ärge visake keedupotti maha.
23. Deformatsiooni vältimiseks ärge lööge keedupotti kõvade materjalidega.
24. Põletuste vältimiseks ärge puudutage otseselt sisemist keedunõud, kui toimingut tehakse või alles lõpetatakse.
25. Pildi ja toote erinevused sõltuvad tegelikust objektist.
26. Kasutamise ajal on normaalne, et seade pisut tiksub või kihiseb. Palun ärge paanitsege.
27. Lisatarvikute puhastamise, tööaja ja kiiruse seadistamise üksikasjade kohta leiate allpool toodud lõike.
28. Kuigi toodet on kontrollitud, on selle kasutamine ja tagajärjed rangelt kasutaja vastutusel.

1) OSAD

Delimano multiteeja Prime koosneb erinevatest osadest, erinevateks funktsioonideks:

Joonis 1 (vaata: JOONISED , Joonis 1)		
1. Kaane vabastamise nupp	4. Kondensatsiooni koguja	7. Kaitseklaap
2. Käepide	5. Ekraan	8. Tihend
3. Kaas	6. Juhtpaneel	

Joonis 2 (vaata: JOONISED , Joonis 2)		
1. Sisemine keedupott	3. Auruti	5. Riisilusikas
2. Mootetops	4. Toitekaabel	6. Supilusikas

Joonis 3 (vaata: JOONISED , Joonis 3)			
1. Temperatuur / Taimer	3. Aurutamise režiim	5. Praadimise režiim	7. Manuaalne režiim
2. Hoiu soojas / Tühista	4. Riisi režiim	6. Hautamise režiim	8. Toitenupp

2) ENNE KASUTAMIST

1. Puhastage põhjalikult sisemine pott ja tarvikud niiske lapiga ning kuivatage hoolikalt.
2. Veenduge, et kaitseklaap ja tihend on õigesti paigaldatud.
3. Asetage seade tasasele, stabiilsele, kuivale ja kuumuskindlale pinnale.

3) KASUTAMINE

1. Pöörake keedupotti 2-3 korda, et tagada selle põhja ja kuumutusplaadi hea kontakt; vajutage kaant alla, kuni kuulete klõpsatust.
MARKUS: Ärge asetage keedupotti kuumutamiseks teistele ahjudele/pliitidele, et vältida kõrge temperatuuri põhjustatud deformatsiooni; ärge asendage keedupotti teiste anumatega ja toimetage kütteplaadil.
2. Ühendage toitekaabel seadme ja toiteallikaga.
3. Vajutage toitenuppu (selle indikaator hakkab vilkuma ja ekraanil kuvatakse -). Seade on ooterežiimis
MARKUSED:
 - Ärge asetage keedupotti eelkuumutamiseks teistele ahjudele. Ärge asendage keedupotti teiste anumatega ja kasutage seadet küpsetusplaatide peal.
 - Ärge keetke riisi kuumale veega, et vältida temperatuuri kontrolli ja halbu tulemusi.
 - Puhastage kaitseklapi regulaarselt.

NUPUD:

Toitenupp

1. Vajutage üks kord seadme sisselülitamiseks ja ooterežiimi lülitamiseks. Seadme väljalülitamiseks vajutage veel kord.
2. Söögitsemise alustamiseks vajutage ooterežiimi ühte režiiminuppu ja vajutage uuesti toitenuppu (ring lülitub ekraanile).

MARKUSED:

Soojendamise / tühistamise nupu abil saate mis tahes režiimi / programmi välja lülitada / lähtestada.
Kui seadet ei kasutatud ooterežiimis kauem kui 2 minutit, lülitub see automaatselt välja.

Hoiu soojas / tühista nupp

1. Ooterežiimis vajutage režiimi "sooja hoidmine" (temperatuuri säilitamine) käivitamiseks nuppu "Keep warm / cancel".
2. Töörežiimis vajutage töötava programmi tühistamiseks ja ooterežiimi naasmiseks nuppu "Keep warm / cancel".
3. Temperatuuri säilitamise režiim käivitub automaatselt, kui küpsetamine on lõppenud, taimer kuvab 0 kuni 12 tundi. LED kuvab 12 tunni pärast "--" ja naaseb pärast seda ooterežiimi.
4. Soojuse säilitamise funktsiooni väljalülitamiseks (auru, riisi, hautise ja manuaalse režiimi ajal) vajutage toitenuppu kaks sekundit (selle tuli kustub).
MARKUSED: Praadimise režiimis pole sooja hoidmise funktsioon võimalik.
Toitu on kõige parem tarbida 5 tunni jooksul pärast küpsetamist.

Manuaali nupp

Ooterežiimis vajutage küpsetusprogrammi aja ja temperatuuri käsitsi seadistamiseks nuppu "manual".

TEMPERATUURI / TAIMERI nupp

1. Pärast käsitsi režiimi valimist vajutage küpsetusaja seadistusse sisenemiseks temp / taimer nuppu (etteantud küpsetusaeg - 30 minutit - hakkab ekraanil vilkuma). Nuppu + või - vajutades saab küpsetusaja seadistada vahemikus 1 kuni 90 minutit.
2. Temperatuuri seadistusse sisenemiseks vajutage uuesti temperatuuri / taimer nuppu (etteantud temperatuur - 100 ° C (10) - hakkab ekraanil vilkuma). Nuppude + või - abil vajutades saab küpsetustemperatuuri 10 ° C kaupa seada vahemikku 30 (03) kuni 150 ° C (15).
3. Manuaalse režiimi käivitamiseks vajutage toitenuppu. * Kui küpsetamise alustamist ei ole vaja viivitada.

* VIIVITUSE seadistus

1. Viivituse seadistusse sisenemiseks vajutage uuesti temp / taimer nuppu (eelseadistatud - 1 tunni viivitus hakkab ekraanil vilkuma). Nuppude + või - abil vajutades saab keetmise viivituse 1-tunnise sammuga vahemikus 1 kuni 24 tundi.
2. Vajutage toitenuppu käsitsi režiimi viivitamiseks (temp / taimer indikaator jääb põlema). Ekraan vähendab tundide arvu enne üleminekut viimasele 59 minutile enne automaatselt käsitsi režiimi käivitamist.

MÄRKUS:

Kui käsitsi seatud temperatuur on kõrgem kui 70 ° C, lülitub temperatuuri säästmise funktsioon automaatselt sisse pärast küpsetusaja möödumist. Kui seadistatud temperatuur on madalam kui 70 ° C, lülitub seade pärast küpsetusaja lõppu ooterežiimi.

AURUTAMINE

1. Vajutage ooterežiimis nuppu „steam“ (ekraanil hakkab vilkuma 30 minutit valmistamise aega).
2. Vajutage nuppu + või -, et seada küpsetusaeg vahemikus 5 kuni 60 minutit ühe minuti kaupa.
3. Aurutamise režiimi käivitamiseks vajutage toitenuppu. * Kui aurutamist pole vaja viivitada.
4. * Viivituse seadistamiseks vajutage temp / taimer nuppu (1 tund viivitust hakkab ekraanil vilkuma).
5. Vajutage nuppu + või -, et seadistada viivituse algus vahemikus 1 kuni 24 tundi ühe tunni kaupa.
6. Aurutamise režiimi viivitusega alustamiseks vajutage toitenuppu (temp / taimer indikaator jääb põlema). Ekraan vähendab tundide arvu enne üleminekut viimasele 59 minutile enne automaatselt käsitsi režiimi käivitamist.
7. Pärast möödunud küpsetusaega lülitub seade automaatselt temperatuuri säilitamise ajale.

RIIS

1. Vajutage ooterežiimis nuppu "rice" (ekraanil hakkab vilkuma 60 minutit valmistamisega).
2. Vajutage nuppu + või -, et seada küpsetusaeg vahemikus 5 kuni 90 minutit viie minuti kaupa.
3. Aurutamise režiimi käivitamiseks vajutage toitenuppu. Ligikaudu 32 sekundi pärast algab ekraanil loendus.
4. Pärast möödunud küpsetusaega lülitub seade automaatselt temperatuuri säilitamise ajale.

PRAADIMINE

1. Vajutage ooterežiimis nuppu "fry" (ekraanil hakkab vilkuma vaikne küpsetusaeg 15 minutit).
2. Vajutage nuppu + või -, et seada küpsetusaeg vahemikus 1 kuni 90 minutit viie minuti kaupa.
3. Praadimise režiimi käivitamiseks vajutage toitenuppu. Ligikaudu 32 sekundi pärast algab ekraanil loendus.
4. Pärast möödunud küpsetusaega lülitub seade automaatselt temperatuuri säilitamise ajale.

MÄRKUSED:

- Õli kogus ei tohiks ületada 10 mm.
- Ärge sulgege kaant praadimise ajal.

HAUTAMINE

1. Vajutage ooterežiimis nuppu "stew" (ekraanil hakkab vilkuma 2 tundi valmistamise aega).
2. Vajutage nuppu + või -, et seada küpsetusaeg vahemikus 2 kuni 10 tundi ühe tunni kaupa.
3. Hautamisrežiimi käivitamiseks vajutage toitenuppu. Ligikaudu 32 sekundi pärast algab ekraanil loendus. * Kui aurutamist pole vaja viivitada.
4. * Viivituse seadistamiseks vajutage temp / taimer nuppu (ekraanil hakkab vilkuma 1 tund viivitust).
5. Vajutage nuppu + või -, et seadistada viivituse algus vahemikus 1 kuni 24 tundi ühe tunni kaupa.
6. Hautamise režiimi viivitusega alustamiseks vajutage toitenuppu (temp / taimer indikaator jääb põlema). Ekraan vähendab tundide arvu enne üleminekut viimasele 59 minutile enne automaatselt käsitsi režiimi käivitamist.
7. Pärast möödunud küpsetusaega lülitub seade automaatselt temperatuuri säilitamise ajale.

4) PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne jahtumist lülitage seade alati välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Peske sisepott ja tarvikud enne nende põhjalikku kuivatamist.

Puhastage põhiseade niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt. Hoida kuivas, ilma otsese päikesevalguseta

5) VEAOTSING

Kui seade ei tööta nii, nagu peaks, pöörduge lähima edasimüüja poole.



Zahvaljujemo na odabiru Delimano proizvoda.

Delimano ima širok raspon proizvoda za kuhinju i kuhanje, dizajniranih kako bi pružili zdravo, ukusno i zabavno iskustvo u kuhinji (u pripremanju hrane, kuhanju i uživanju u hrani). Neka kuhanje postane strast i zabava, bez obzira na vaše kulinarsko umijeće. Kuhajte. Uživajte. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi smatraju se iznimno vrijednima, zbog čega su podložni stvaranju krivotvorina iznimno loše kvalitete i zloporabi prava potrošača koji za takve krivotvorine nemaju jamstvo i mogućnost popravka proizvoda ukoliko je potrebno. Molimo Vas da nam prijavite svaku kopiju, krivotvorinu i/ili neovlaštenog distributera na email: brand.protection@studio-modema.com kako biste nam pomogli u borbi protiv krivotvorina i zaštitili Vaših prava.

Delimano multifunkcionalno kuhalo Prime – upute za korištenje

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Uredaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba

odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca mlađa od 8 godina proizvod ne smiju koristiti, čistiti ili održavati, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom odrasle odgovorne osobe/a.

2. Uređaj i kabel držite dalje od djece mlađe od 8 godina.
3. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, u zatvorenom i suhom mjestu.
4. Proizvod prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
5. Na početku biste mogli osjetiti miris koji će nestati nakon što uređaj dosegne termalnu stabilnost.
6. Uređaj ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
7. Uređaj nikada ne smije ostati upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom mijenjanja nastavaka ili za vrijeme čišćenja.
8. Uređaj nikada ne smije raditi kada je prazan jer bi to moglo dovesti do kvara na uređaju i/ili nastanka ozljeda.
9. Uređaj uključujte u napon koji odgovara naponu navedenom na uređaju. U suprotnom bi moglo doći do nastanka strujnog udara ili kvara na proizvodu.
10. Uređaj ima uzemljeni utikač. Provjerite jesu li utičnice u vašem domu ispravno uzemljene.
11. Uređaj ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
12. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije mijenjati jedino ovlašteno servisno osoblje.
13. Pažljivo očistite i osušite prije prvog korištenja.
14. Korištenje nastavaka ili dodataka koje ne preporučuje ili ne prodaje proizvođač ili distributer može uzrokovati nastanak osobnih ozljeda ili materijalne štete.
15. Površina grijaćeg elementa ostaje topla nakon korištenja, ne dodirujte je.
16. Uređaj nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom ili odvojenim sustavim daljinskog upravljanja.
17. Uređaj držite dalje od zapaljivih sredstava. Uređaj držite dalje od zastora, zavjesa i sličnih predmeta kako ne bi došlo do nastanka požara.
18. Uređaj ne koristite za pripremanje hrane koja može uzrokovati začepljenje ventilacijskog otvora: hanu u listićima, hranu u omotu, velike komade hrane, kako ne bi došlo do nesreće i štete na uređaju.
19. Za vrijeme korištenja ne stavljajte ruke ili lice u blizinu otvora za paru kako ne bi došlo do nastanka opekline.
20. Za vrijeme korištenja otvor za paru ne prekrivajte krpom ili drugim predmetima, kako ne bi došlo do nesreće ili štete na proizvodu.
21. Kako ne bi došlo do pregrijavanja ili anomalija, uređaj se smije koristiti samo s originalnim loncem za kuhanje.
22. Ne ispuštajte lonac za kuhanje kako se ne bi oštetio.
23. Lonac za kuhanje ne udarajte kako se ne bi oštetio.
24. Unutarnji lonac za kuhanje ne dodirujte za vrijeme ili neposredno nakon korištenja kako ne bi došlo do nastanka opekline.
25. Moguća su odstupanja između slike i stvarnog izgleda proizvoda.
26. Normalno je da za vrijeme korištenja začujete kuckanje ili šištanje iz proizvoda. Ostanite mirni.
27. Molimo, obratite pažnju na poglavlja s detaljima o čišćenju, vremenu korištenja i postavkama brzine koji se nalaze u nastavku uputa.
28. Iako je sigurnost proizvoda provjerena, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

1) DIJELOVI

Delimano multifunkcionalno kuhalo Prime sastoji se od sljedećih dijelova:

<i>Slika 1 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 1)</i>		
1. Tipka za otpuštanje poklopca	4. Sakupljač kondenzacije	7. Sigurnosni ventil
2. Ručka	5. Ekran	8. Brtva
3. Poklopac	6. Kontrolna ploča	

<i>Slika 2 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 2)</i>		
1. Unutarnji lonac za kuhanje	3. Nastavak za kuhanje na pari	5. Žlica za rižu
2. Mjerna posuda	4. Kabel	6. Žlica za jušna jela

Slika 3 (pogledaj: **SLIKE**, Slika-Pic. 3)

1. Temperatura / Timer	3. Kuhanje na pari	5. Prženje	7. Ručni način rada
2. Održavanje topline / Otkazivanje	4. Riža	6. Varivo	8. Uključivanje/isključivanje

2) PRIJE KORIŠTENJA

- Unutarnji lonac i pribor za kuhanje očistite vlažnom krpom i osušite.
- Provjerite jesu li sigurnosni ventili i brtva pravilno postavljeni.
- Uređaj stavite na ravnu, stabilnu i suhu površinu, otpornu na toplinu.

3) KORIŠTENJE

- Lonac za kuhanje okrenite 2-3 puta kako biste bili sigurni da je došlo do kontakta između dna i ploče za grijanje; poklopac pritisnite prema dolje dok ne začujete klik.
NAPOMENA: Lonac za kuhanje ne stavljajte na vruće štednjake kako ne bi došlo do oštećenja uzrokovanih visokim temperaturama; ne mijenjajte lonac za kuhanje drugim loncima/posudama i koristite ga samo na grijaćoj ploči multifunkcionalnog kuhala.
- Kabel uključite u uređaj i u utičnicu.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (svjetlo tipke počinje treperiti i na ekranu se pojavljuje --). Uređaj je u stanju pripravnosti (standby).
NAPOMENE:
- Lonac za kuhanje ne zagrijavajte na štednjaku. Lonac za kuhanje ne mijenjajte drugim posudama i uređaj ne koristite na štednjacima.
- Rižu ne kuhajte u vrućoj vodi kako biste izbjegli utjecaj na kontrolu temperature i kako ne biste dobili loše rezultate.
- Redovito čistite sigurnosni ventili.

TIPKE:

Uključivanje/isključivanje

- Pritisnite jednom kako biste uključili uređaj i stavili ga u stanje pripravnosti. Pritisnite još jednom kako biste ugasiili uređaj.
- Dok je uređaj u stanju pripravnosti, pritisnite tipku za jedan od načina rada i ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s kuhanjem (ekran će se upaliti).
NAPOMENE:
Pritiskom na tipku za održavanje topline/otkazivanje možete ugasiiti/resetirati bilo koji način rada/program.
Ukoliko se uređaj u stanju pripravnosti ne koristi duže od 2 minute, automatski će se ugasiiti.

Održavanje topline/Otkazivanje

- Dok je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite tipku "Održavanje topline/Otkazivanje" kako biste pokrenuli program održavanje topline (održavanja temperature).
- Ukoliko za vrijeme rada bilo kojeg programa pritisnete tipku "Održavanje topline/Otkazivanje", otkazat ćete trenutni program rada i vratiti u stanje pripravnosti.
- Program održavanja topline uključit će se automatski nakon završetka kuhanja, timer pokazuje od 0 do 12 sati. Na LED ekranu se nakon 12 sati pokazuje " -- " i nakon toga se vraća u stanje pripravnosti.
- Za vrijeme korištenja (Kuhanje na pari, Riža, Varivo i ručni način rada) pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje dvije sekunde kako biste isključili funkciju održavanja topline (svjetlo se isključuje).
NAPOMENA: Funkciju održavanja topline nije moguće koristiti u programu Prženje.
Hranu je ja najbolje konzumirati u roku od 5 sati nakon kuhanja.

Ručni način rada

U stanju pripravnosti pritisnite tipku za ručni način rada kako biste ručno postavili vrijeme i temperaturu programa kuhanja.

TEMPERATURA/TIMER

- Nakon odabira ručnog načina rada, pritisnite tipku temperatura/timer kako biste postavili vrijeme kuhanja (na ekranu treperi unaprijed postavljeno vrijeme kuhanja - 30 min.). Pritiskanjem tipke + ili - možete postaviti vrijeme kuhanja od 1 do 90 minuta, s pomacima od 5 minuta.
- Ponovno pritisnite tipku temperatura/timer kako biste postavili temperaturu (na ekranu treperi unaprijed postavljena temperatura - 100 °C (10)). Pritiskanjem tipke + ili - možete postaviti temperaturu kuhanja između 30 (03) i 150 °C (15), s pomacima od 10 °C.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s kuhanjem u ručnom načinu rada. * Ukoliko nije potrebna odgoda početka kuhanja.

* Postavljanje ODGODE POČETKA KUHANJA

- Ponovno pritisnite tipku temperatura/timer kako biste postavili odgodu početka kuhanja (na ekranu treperi unaprijed postavljeno vrijeme odgode početka kuhanja - 1 sat). Pritiskanjem tipke + ili - možete postaviti odgodu početka kuhanja od 1 do 24 sata, s pomacima od 1 sata
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste uključili odgodu početka kuhanja u ručnom načinu rada (svjetlo temperature/timera ostaje upaljeno.) Na ekranu će se smanjivati broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta i prije automatskog uključivanja ručnog načina rada.
NAPOMENA:
Kada je ručno postavljena temperatura viša od 70 °C, funkcija održavanja topline uključit će se automatski nakon isteka vremena kuhanja. Ukoliko je postavljena temperatura niža od 70 °C, uređaj će automatski ući u stanje pripravnosti kada protekne vrijeme kuhanja.

KUHANJE NA PARI

- Dok je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite tipku za kuhanje na pari (na ekranu treperi zadano vrijeme kuhanja od 30 minuta).
- Pritisnite + ili - tipku kako biste postavili vrijeme kuhanja između 5 i 60 minuta, s pomacima od 1 minute.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s kuhanjem na pari *Ukoliko nije potrebno odgađanje kuhanja na pari.
- *Pritisnite tipku temperatura/timer kako biste postavili vrijeme odgode početka kuhanja (na ekranu treperi zadano vrijeme odgode početka od 1 sata).
- Pritisnite tipku + ili - kako biste postavili početak odgode između 1 i 24 sata, s pomacima od 1 sata.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s kuhanjem na pari, s odgovodom (svjetlo temperature/timera ostaje upaljeno). Na ekranu će se smanjivati broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta i automatskog početka programa.
- Nakon isteka vremena kuhanja, uređaj će automatsku ući u program održavanja topline.

RIŽA

- Dok je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite tipku za rižu (na ekranu treperi zadano vrijeme kuhanja od 60 minuta).
- Pritisnite tipku + ili - kako biste postavili vrijeme kuhanja između 5 i 90 minuta, s pomacima od 5 minuta.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s kuhanjem riže. Nakon otprilike 32 sekunde, na ekranu će započeti odbrojavanje.
- Nakon isteka vremena kuhanja, uređaj će automatsku ući u program održavanja topline.

PRŽENJE

- Dok je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite tipku za prženje (na ekranu treperi zadano vrijeme kuhanja od 15 minuta).
- Pritisnite tipku + ili - kako biste postavili vrijeme kuhanja između 1 i 90 minuta, s pomacima od 5 minuta.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s prženjem. Nakon otprilike 32 sekunde, na ekranu će započeti odbrojavanje.
- Nakon isteka vremena kuhanja, uređaj će automatsku ući u program održavanja topline.

NAPOMENE:

- Količina ulja ne smije biti viša od 10 mm.
- Za vrijeme prženja ne zatvarajte poklopac.

VARIVO

1. Dok je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite tipku za varivo (na ekranu treperi zadano vrijeme kuhanja od 2 sata).
2. Pritisnite tipku + ili - kako biste postavili vrijeme kuhanja između 2 i 10 sati s pomacima od jednog sata.
3. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s programom za varivo. Nakon otprilike 32 sekunde, na ekranu će započeti odbrojavanje. * Ukoliko nije potrebna odgoda početka kuhanja.
4. * Pritisnite tipku temperatura/timer kako biste postavili vrijeme odgode početka kuhanja (na ekranu treperi zadano vrijeme odgode od 1 sata).
5. Pritisnite tipku + ili - kako biste postavili početak odgode između 1 i 24 sata, s pomacima od 1 sata.
6. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste započeli s programom za variva, s odgodom (svjetlo temperature/timera ostaje upaljeno). Na ekranu će se smanjivati broj sati prije prebacivanja na zadnjih 59 minuta i automatskog početka programa.
7. Nakon isteka vremena kuhanja, uređaj će automatsku ući u program održavanja topline.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uređaj uvijek ugasisite i isključite iz struje, a zatim ga ostavite da se ohladi.

Unutarnji lonac za kuhanje i dodatke temeljito operite i osušite.

Glavnu jedinicu obrišite vlažnom krpom i osušite. Spremajte na suho mjesto, dalje od direktnog sunčevog svjetla.

5) VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko uređaj ne radi ispravno, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen.



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA DELIMANO MULTIFUNKCIONALNO KUHALO PRIME

Rok jamstva: 12 mjeseci od datuma navedenog na računu, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavenska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti skladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Jamstvo na proizvode odnosi se na predviđeno trajanje i iskoristivost proizvoda u redovnoj upotrebi. Jamstvo se odnosi na tijelo lonca, poklopac i spojnice. **Rezervne dijelove osiguravamo tijekom trajanja jamstva.**

U slučaju potrebe proizvod se može poslati na vještačenje radi utvrđivanja uzroka nastanka oštećenja.

Proizvod koji ne bude popravljen u **zakonom propisanom razumnom roku** koji neće biti duži od 45 dana (iako nas zakon na to ne obvezuje), od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje. Molimo da prije korištenja proizvoda detaljno pročitate upute i prava iz jamstva!

**Jamstvo se ne odnosi na nastavak za kuhanje na pari, žlicu za rižu, žlicu za jušna jela i mjernu posudu, koji dolaze u paketu s proizvodom te se ne smatraju rezervnim dijelovima i ne mogu se zasebno kupovati.

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

1. ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemamim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda
3. za oštećenja koja mogu nastati nepridržavanjem uputa za održavanje
4. za oštećenja nastala upotrebom metalnih i ostalih grubih kuhinjskih pomagala te abrazivnih sredstava za čišćenje
5. ako je proizvod korišten u druge nepropisne svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
6. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.

10 000 Zagreb, Ivekovićeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja:

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Poštanska ul. 35, 10410 Velika Gorica

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prijava kvara i nedostataka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara: _____

Jamstveni rok se produljuje: a) da do _____ b) ne
navesti rok produljenja

Potpis servisa: _____

Potpis i žig prodavača: _____ Datum: _____



Köszönjük, hogy a Delimano termékét választotta! A Delimano olyan innovatív és minőségi konyhai felszereléseket nyújt Önnek, amelyek egészséges, ízletes és élvezetesebb teszik a főzést (az étel elő- és elkészítését, valamint elfogyasztását), ezáltal pedig a konyhai jártasságtól függetlenül felébresztik a főzés iránti szenvedélyt, és szórakoztatóbbá teszik az ételek elkészítését. Főzzön! Ünnepeljen! Minden nap. A Delimano márka népszerűsége miatt a hamisítók előszeretettel másolják termékeinket, de a rossz minőség, valamint a garancia és a szervizszolgáltatás hiányával megrovídnak a vásárlókat. Kérjük, ha másolt, hamis vagy az eredetire nagyon hasonló terméket, valamint engedély nélkül működő forgalmazót talál, segítsen az illegális másolatok elleni fellépésben, és értesítsen minket a brand.protection@studio-moderna.com e-mail címen.

Delimano Prime Multifunkciós Főzőrendszer – Használati útmutató

Használat előtt, kérjük, olvassa el alaposan az útmutatót, és tegye el későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
2. Tartsa a készüléket és annak vezetéket 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
3. A készülék csak beltéren, száraz helyeken és kizárólag háztartási célokra használható.
4. Használat előtt helyezze a készüléket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.
5. Az üzemi hőmérséklet eléréseig a készülék sajátos szagot bocsáthat ki.
6. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
7. Használaton kívül az eszközt soha ne hagyja bekapcsolva vagy áram alatt, valamint a kiegészítők cseréje vagy a tisztítás során sem.
8. Ezt a készüléket soha nem szabad üresen üzemeltetni, mert ez a termék meghibásodásához és/vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
9. A terméket csak az azon feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező tápegységhez szabad csatlakoztatni. Helytelen használat a tápegység vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
10. A készülék dugvillája földelt. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hálózati aljzat is megfelelően földelt.
11. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakemberek kell végeznie.

12. Ha a tápkábel megsérült, azonnal ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
13. Az első használat előtt alaposan tisztítsa le és szárítsa meg.
14. A termék forgalmazója által nem ajánlott vagy értékesített mellékletek vagy tartozékok használata személyi, vagyoni veszélyeket vagy sérüléseket okozhat.
15. A melegítőelem felületen használat után maradványhő keletkezik, ne érintse meg.
16. Ezt a készüléket nem szabad külső időzítővel vagy különálló távirányítóval működtetni.
17. Tartsa a készüléket távol az éghető anyagoktól. Üzemelés közben a tűzveszély elkerülése érdekében maradjon távol függönyöktől, drapériáktól vagy hasonló tárgyaktól.
18. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használja a készüléket olyan ételekhez, amelyek a szellőzőnyílás eltömődését okozhatják: szeletekre, csíkokra, vagy nagy darabokra vágott ételek.
19. Üzemelés közben ne tegye kezét vagy arcát a gőzszellőzőnyílás közelébe, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
20. Üzemelés közben ne takarja le a gőzszellőzőnyílást törőruhával vagy más tárgyakkal a baleset és a készülék károsodásának elkerülése érdekében.
21. A túlmelegedés és a rendellenesség elkerülése érdekében csak az eredeti főzőedényt használja a termékhez.
22. Ne ejtse le a főzőedényt a deformáció elkerülése érdekében.
23. A deformáció elkerülése érdekében ne ütközzön a főzőedényre kemény anyagokkal.
24. Üzemelés közben vagy éppen befejeződött üzemelés után ne érintse meg közvetlenül a belső főzőedényt az égési sérülések elkerülése érdekében.
25. A használati útmutatóban szereplő képek csak szemléltető jellegűek, és nem kell, hogy 100%-ban megfeleljenek a valódi terméknek.
26. Használat közben normális, hogy a készülék enyhén csipog vagy sistereg. Kérjük, ne essen pánikba.
27. Kérjük, az alábbi bekezdésekben olvassa el a tisztítással, az üzemidővel és a tartozékok sebességbeállításával kapcsolatos részleteket.
28. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

1) ALKATRÉSZEK

A Delimano Prime Multifunkciós Főzőrendszer a következő részeket tartalmazza a következő funkciókhoz:

1. kép (lásd: KÉPEK , Pic. 1.)		
1. Fedéltároló gomb	4. Kondenzvíz gyűjtő	7. Biztonsági szelep
2. Fogantyú	5. Kijelző	8. Tömítés
3. Fedél	6. Vezérlőpanel	

2. kép (lásd: KÉPEK , Pic. 2.)		
1. Belső főzőedény	3. Párolóbetét	5. Álló rizskanal
2. Mérőpohár	4. Tápkábel	6. Felakasztható mérőkanál

3. kép (lásd: KÉPEK , Pic. 3.)			
1. Hőmérséklet / Időzítő	3. Gőzölés üzemmód	5. Sütés üzemmód	7. Manuális üzemmód
2. Melegen tartás / Törítés	4. Rizs üzemmód	6. Párolás üzemmód	8. Kapcsológomb

2) AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A belső edényt és a tartozékokat tisztítsa le nedves törölkendővel, mielőtt alaposan megszáritaná őket.
2. Ellenőrizze, hogy a biztonsági szelep és a tömítés megfelelően van-e felszerelve.
3. Helyezze a készüléket lapos, stabil, száraz és hőálló felületre.

3) A TERMÉK HASZNÁLATA

1. Forgassa meg a főzőedényt 2-3 alkalommal, hogy biztosítsa a jó érintkezést az alja és a melegítőlap között; nyomja le a fedelet, amíg nem hallja a kattánást. MEGJEGYZÉS: Ne tegye a főzőedényt más tűzhelyre melegítés céljából, hogy elkerülje a magas hőmérséklet okozta deformálódást; ne cserélje ki a főzőedényt más edényekre és ne működtesse a melegítőlapon.
 2. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez és a tápegységhez.
 3. Nyomja meg a kapcsológombot (a kijelzője villogni kezd, és a kijelzőn - jelenik meg). A készülék készenléti üzemmódban van.
- MEGJEGYZÉSEK:**
- Ne helyezze a főzőedényt más tűzhelyre előmelegítés/melegítés céljából. Ne cserélje a főzőedényt más edényekre és ne üzemeltesse a készüléket a főzőlapokon.
 - Ne főzzön rizst forró vízzel, hogy ne befolyásolja a hőmérséklet-szabályozást és elkerülje a rossz eredményt.
 - Rendszeresen tisztítsa a biztonsági szelepet.

GOMBOK:

Kapcsológomb

1. Nyomja meg egyszer a készülék bekapcsolásához és készenléti állapotba helyezéséhez. Nyomja meg még egyszer a készülék kikapcsolásához.
2. Készenléti állapotban nyomja meg az egyik üzemmódgombot, majd a főzés elindításához nyomja meg újra a kapcsológombot (a kijelzőn futó kör jelenik meg).

MEGJEGYZÉSEK:

A melegen tartás/törítés gomb megnyomásával bármelyik üzemmódot/programot kikapcsolhatja/visszaállíthatja.

Ha a készüléket 2 percnél hosszabb ideig nem használja készenléti állapotban, akkor automatikusan kikapcsol.

Melegen tartás/Törlés

1. Készenléti állapotban nyomja meg a „Melegen tartás/Törlés” gombot a „melegen tartás” (hőmérséklet megőrzése) üzemmód elindításához.
 2. Bármely üzemmódban a „Melegen tartás/Törlés” gomb megnyomásával „törölheti” a futó programot, és visszatérhet a készenléti állapotba.
 3. A hőmérséklet-fenntartó üzemmód automatikusan elindul, amikor a főzés befejeződik, az időzítő 0 és 12 óra között jelenik meg. A LED 12 óra elteltével „ – – ” jelzést mutat, és ezt követően visszatér a készenléti állapotba.
 4. Üzemelés közben (gőzölés, rizs, párolás és manuális üzemmód) nyomja meg a kapcsológombot két másodpercig a hőtartó funkció kikapcsolásához (a fénye kialszik).
- MEGJEGYZÉSEK:** A melegen tartás funkció nem lehetséges a Sütés üzemmódban.
Az ételt a főzést követő 5 órán belül célszerű elfogyasztani.

Manuális beállítás gomb

Készenléti állapotban nyomja meg a „manuális beállítás” gombot a főzőprogram idejének és hőmérsékletének kézi beállításához.

HŐMÉRSÉKLET/IDŐZÍTŐ gomb

1. A manuális üzemmód kiválasztása után nyomja meg a hőmérséklet/időzítő gombot a főzési idő beállításához (az előre beállított főzési idő - 30 perc - villogni kezd a kijelzőn). A + vagy - gombok megnyomásával a főzési idő 5 perces lépésekben 1 és 90 perc között állítható be.
2. Nyomja meg újra a hőmérséklet/időzítő gombot a hőmérséklet beállításához (az előre beállított hőmérséklet - 100 °C (10) - villogni kezd a kijelzőn). A + vagy - gombok megnyomásával a főzési hőmérséklet 10 °C-os lépésekben 30 (03) és 150 °C (15) között állítható be.
3. Nyomja meg a kapcsológombot a manuális üzemmód elindításához. *Ha nincs szükség a főzés késleltetett indítására.

*** KÉSLELTETÉS beállítása**

1. Nyomja meg újra a hőmérséklet/időzítő gombot a késleltetett indítás beállításához (az előre beállított - 1 órás késleltetés - villogni kezd a kijelzőn). A + vagy - gombok megnyomásával a főzés késleltetése 1 órás lépésekben 1 és 24 óra között állítható be.
2. Nyomja meg a kapcsológombot a manuális üzemmód késleltetett indításához (a hőmérséklet/időzítő kijelzője bekapcsolva marad). A kijelző csökkenti az órák számát, mielőtt a manuális üzemmód automatikusan elindítása előtt az utolsó 59 percre váltana.

MEGJEGYZÉS:

Ha a manuálisan beállított hőmérséklet 70 °C-nál magasabb, a hőmérséklet-takarékossági funkció a főzési idő letelte után automatikusan bekapcsol. Ha a beállított hőmérséklet 70 °C-nál alacsonyabb, a készülék a főzési idő letelte után készenléti állapotba kerül.

GŐZÖLÉS

1. Készenléti állapotban nyomja meg a „gőzölés” gombot (a kijelzőn villogni kezd a 30 perces alapértelmezett főzési idő).
2. Nyomja meg a + vagy - gombot a főzési idő beállításához 5 és 60 perc között egyperces lépésekben.
3. Nyomja meg a kapcsológombot a gőzölés üzemmód elindításához. * Ha nincs szükség a gőzölés késleltetett indítására.
4. * Nyomja meg a hőmérséklet/időzítő gombot a késleltetett indítás beállításához (1 órás alapértelmezett késleltetés kezd villogni a kijelzőn).
5. Nyomja meg a + vagy - gombot a késleltetett indítás beállításához 1 és 24 óra között, egyórás lépésekkel.
6. Nyomja meg a kapcsológombot a késleltetett gőzölés üzemmód indításához (a hőmérséklet/időzítő kijelző bekapcsolva marad). A kijelző csökkenti az órák számát, mielőtt a kézi üzemmód automatikusan elindítása előtt az utolsó 59 percre váltana.
7. Az eltelt főzési idő után a készülék automatikusan átvált a hőmérséklet megőrzési időre.

RIZS

1. Készenléti állapotban nyomja meg a „rizs” gombot (a kijelzőn villogni kezd a 60 perces alapértelmezett főzési idő).
2. Nyomja meg a + vagy - gombot a főzési idő beállításához 5 és 90 perc között, ötperces lépésekben.
3. Nyomja meg a kapcsológombot a rizs üzemmód elindításához. Körülbelül 32 másodperc elteltével a kijelzőn megkezdődik a visszaszámlálás.
4. Az eltelt főzési idő után a készülék automatikusan átvált a hőmérséklet-fenntartási időre.

SÜTÉS

1. Készenléti állapotban nyomja meg a „rizs” gombot (a kijelzőn 15 perc alapértelmezett főzési idő kezd villogni).
2. Nyomja meg a + vagy - gombot a főzési idő beállításához 1 és 90 perc között, ötperces lépésekben.
3. Nyomja meg a kapcsológombot a sütés üzemmód elindításához. Körülbelül 32 másodperc elteltével a kijelzőn megkezdődik a visszaszámlálás.
4. Az eltelt főzési idő után a készülék automatikusan készenléti állapotba kapcsol.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az olaj mennyisége nem haladhatja meg a 10 mm-t.
- Sütés közben ne zárja le a fedelet.

PÁROLÁS

1. Készenléti állapotban nyomja meg a „párolás” gombot (a kijelzőn villogni kezd a 2 órás alapértelmezett főzési idő).
1. Nyomja meg a + vagy - gombot a főzési idő beállításához 2 és 10 óra között, egyórás lépésekben.
3. Nyomja meg a kapcsológombot a párolás üzemmód elindításához. Körülbelül 32 másodperc elteltével a kijelzőn megkezdődik a visszaszámlálás. * Ha nincs szükség a párolás késleltetett indítására.
4. * Nyomja meg a hőmérséklet/időzítő gombot a késleltetett indítás beállításához (1 órás alapértelmezett késleltetés kezd villogni a kijelzőn).
5. Nyomja meg a + vagy - gombot a késleltetett indítás beállításához 1 és 24 óra között, egyórás lépésekkel.
6. Nyomja meg a kapcsológombot a sütés üzemmód késleltetett indításához (a hőmérséklet/időzítő kijelző bekapcsolva marad). A kijelző csökkenti az órák számát, mielőtt a manuális üzemmód automatikusan elindítása előtt az utolsó 59 percre váltana.
7. Az eltelt főzési idő után a készülék automatikusan átvált a hőmérséklet megőrzési időre.

4) TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket az áramforrásból, majd hagyja lehűlni.

A belső edényt és a tartozékokat alapos szárítás előtt mossa ki.

A főegységet törölje át nedves törölközővel, és alaposan szárítsa meg. Tárolja száraz, közvetlen napfénytől mentes helyen.

5) HIBAEHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, kérjük, forduljon a legközelebbi forgalmazóhoz.

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Marka Delimano sjell një gamë inovative të enëve të gatimit me cilësi të shkëlqyeshme që është krijuar për të siguruar përvijë të gatimit të shëndetshëm, të shijshëm dhe të kënaqshëm (përgatitje, gatim dhe konsumim të ushqimit), duke inkurajuar pasionin për gatim dhe argëtim, pa marrë parasysh nivelin e aftësive të gatimit. Gatuj! Festoni Çdo ditë.

Të gjitha produktet Delimano perceptohen shumë të vlefshme, kështu që falsifikuesit me të vërtetë dëshirojnë të na kopjojnë dhe kështu abuzojnë me klientët me cilësi më të dobët, pa garanci dhe shërtim. Ju lutemi, raportoni çdo produkt të kopjuar, të falsifikuar, të ngjashëm ose shpërndarës të paautorizuar te brand.protection@studio-moderna.com në mënyrë që të na ndihmojë të luftojmë kundër falsifikimeve të paligjshme.

Delimano Multicooker Prime – Manuali i Përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMËRIME

1. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një kasafortë mënyrën dhe kuptimin e rrezeve të përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren.
2. Mbani pajisjen dhe kordonin e saj larg mundësive të fëmijëve më pak se 8 vjeç.
3. Kjo pajisje është menduar të përdoret vetëm për përdorim shtëpiak, të brendshëm dhe të thatë.
4. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
5. Erërat e lehta janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
6. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
7. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, gjatë zëvendësimit të aksesorëve ose gjatë pastrimit.
8. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh / shkarkuar, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime të përdoruesit.
9. Lidhni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuar vetëm në pajisje / karikues. Në rast të keqpërdorimit mund të ndodhë furnizimi me energji ose dështimi i pajisjes.
10. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të tokëzuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
11. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
12. Nëse kabli i rymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm personi i autorizuar dhe i kualifikuar.
13. Pastroni dhe thajeni plotësisht para përdorimit të parë.
14. Përdorimi i bashkëngjitjeve ose aksesorëve që nuk rekomandohen ose shiten nga shpërndarësi i produktit mund të shkaktojë rreze ose lëndime personale ose pasurore.
15. Sipërfaqja e elementit të ngrohjes i nënshtrohet nxehtësisë së mbetur pas përdorimit, mos e prekni.
16. Pajisja nuk ka për qëllim të operohet me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë të telekomandës.
17. Mbajeni pajisjen larg djegies. Gjatë punës, qëndroni larg perdeve, perdeve, perdes ose artikujve të ngjashëm për të shmangur rrezikun e zjarrit.
18. Mos e përdorni pajisjen për ushqim që mund të shkaktojë bllokim të ajrit: ushqim në çarçafë, ushqim në shirita, ushqim në copa të mëdha, për të shmangur aksidentin dhe dëmtimin e pajisjes.
19. Gjatë operimit, mos i vendosni duart ose fytyrën afër ventilimit të avullit për të shmangur djegiet.
20. Gjatë punës, mos e mbulon shifryrjen e avullit me leckë ose sende të tjera për të shmangur aksidentin dhe dëmtimin e pajisjes.
21. Pajisja mund të përdoret vetëm tenxheren origjinale të gatimit për të shmangur mbinxehjen dhe anomalinë.
22. Mos e hidhni tenxheren e gatimit për të shmangur deformimin.
23. Mos e godisni tenxheren e gatimit me materiale të forta për të shmangur deformimin.
24. Kur operacioni është duke u kryer ose sapo ka mbaruar, mos prekni direkt enën e brendshme të gatimit për të shmangur djegiet.
25. Çdo mospërputhje midis figurës dhe produktit i nënshtrohet objektit real.

26. Gjatë përdorimit, është normale që pajisja të goditet ose të gazë pak. Ju lutem mos u trembni.
27. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin, kohën e funksionimit dhe cilësimet e shpejtësisë për aksesorët.
28. Edhe pse produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

1) PIESËT

Delimano Multicooker Prime përmban pjesët e mëposhtme për funksionet vijuese:

Fig. 1 (shih: FOTOT, Fig. 1)		
1. Buton për lirim e kapakut	4. Mbledhësi i kondensimit	7. Valvul sigurie
2. Doreza	5. Ekran	8. Mbyllesi
3. Kapaku	6. Paneli i kontrollit	

Fig. 2 (shih: FOTOT, Fig. 2)		
1. Tenxhere e brendshme gatimi	3. Pajisja për avull	5. Lugë orizi
2. Kupa e matjes	4. Kablo	6. Lugë supë e varur

Fig. 3 (shih: FOTOT, Fig. 3)			
1. Temp / Kohematesi	3. Funksioni avullit	5. Funksioni skuqe	7. Funksioni manual
2. Mbaj ngrohte / Cancel	4. Funksioni oriz	6. Funksioni zierje	8. Ndezja dhe fikja

2) PARA PËRDORIMIT

1. Pastroni tenxheren e brendshme dhe aksesorët me leckë të lagur para se t'i thani plotësisht.
2. Sigurohuni që valvula e sigurisë dhe rryja të jenë instaluar në mënyrë korrekte.
3. Vendoseni pajisjen në sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme, të thatë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.

3) PËRDORIMI

1. Rotulloni tenxheren e gatimit 2-3 herë për të siguruar kontakt të mirë midis pjesës së poshtme të saj dhe pjatës së ngrohjes; shtypni kapakun poshtë derisa të dëgjoni një klikim.
SHENIM: Mos e vendosni tenxheren e gatimit në shporetë të tjera për ngrohje për të shmangur deformimin për shkak të temperaturës së lartë; mos e zëvendësoni tenxheren e gatimit me tenxhere të tjera dhe punoni në pllakën e ngrohjes.
2. Lidhni kablloën e rrymës në pajisjen dhe furnizimin me energji elektrike.
3. Shtypni butonin e ndezjes (treguesi i tij fillon të pulsojë dhe ekrani tregon --). Pajisja është në modalitetin e gatishmërisë.
SHENIME:
 - Mos e vendosni tenxheren e gatimit në shporetë të tjera për ngrohje paraprake. Mos e zëvendësoni tenxheren e gatimit me tenxhere të tjera dhe përdorni pajisjen në pllaka gatimi.
 - Mos e zieni orizin me ujë të nxehtë për të mos ndikuar në kontrollin e temperaturës dhe për të shmangur rezultate të dobëta.
 - Pastroni rregullisht valvulën e sigurisë.

BUTONAT:

Butoni Energjisë

1. Shtypni një herë per te ndezur pajisjen dhe per ta vendosur ne gjendje gatishmerie. Shtypni dhe një herë per te fikur pajisjen.
2. Ne gjendje gatishmerie shtypni një nga butonat e funksioneve dhe shtypni perseri butonin e energjise per te filluar gatimin (rethi i ekzekutimit do te ndizet ne ekran).
SHENIME:
Mund të çaktivizoni / rivendosni çdo funksion / program me shtypjen e butonit të mbajtur keep warm / cancel.
Nëse pajisja nuk përdoret në gjendje gatishmërie për më shumë se 2 minuta, ajo do të fiket automatikisht.

Butoni Keep warm/Cancel (Mbani ngrohte / Fikni)

1. Ndërsa jeni në gjendje gatishmërie, shtypni butonin "Keep Warm / Cancel" për të filluar funksionin "keep warm (mbajtje e ngrohtë" (ruajtja e temperaturës).
2. Përgjatë çdo funksioni pune shtypni butonin "Keep Warm / Cancel" për të "anuluar" programin në ekzekutim dhe për ta kthyer atë në gjendje gatishmërie (pa funksion).
3. Modaliteti i ruajtjes së temperaturës do të fillojë automatikisht kur të përfundojë gatimi, kohëmatësi shfaq nga 0 në 12 orë. LED shfaq -- pas 12 orësh dhe kthehet në "gjenden e gatishmërisë pas kësaj.
4. Gjatë operimit ne funksionet (avull, oriz, zierje dhe mënyra manuale), shtypni butonin e energjisë për dy sekonda për të fikur funksionin e ruajtjes së nxehtësisë (drita e tij fiket).
SHENIM: Funksioni Mbani ngrohtë nuk është i mundur në funksionin Fry (skuqe).
Ushqimi është më mirë të konsumohet brenda 5 orësh pas gatimit.

Butoni Manual

Në gjendje gatishmerie, shtypni butonin "manual" për të vendosur manualisht kohën dhe temperaturën e programit të gatimit.

Butoni TEMP/TIMER (Kohemates)

1. Pas zgjedhjes së funksionit manual shtypni butonin temp / timer për të hyrë në cilësimin e kohës së gatimit (koha e gatimit të paracaktuar - 30 minuta - fillon të pulsojë në ekran). Duke shtypur butonat + ose - koha e gatimit në rritje prej 5 minutash mund të vendoset midis 1 dhe 90 minutash.
2. Shtypni perseri butonin temp / kohëmatës për të hyrë në cilësimin e temperaturës (temperatura e paracaktuar - 100 ° C (10) - fillon të pulsojë në ekran). Duke shtypur butonat + ose - temperaturat e gatimit në rritje prej 10 ° C mund të vendosen ndërmjet 30 (03) dhe 150 ° C (15).
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin manual. * Nëse nuk ka nevojë për shtyrje (delay) fillimin e gatimit.

* DELAY setting (Shtyrje / gatim i me vonshem)

1. Shtypni butonin temp/timer perseri per te hyre ne funksionin delay (shtyrje) (para-vendosja - 1 ore shtyrje - fillon te pulsoj ne ekran). Duke shtypur butonat + ose - koha e gatimit me vones fillon me 1 ore dhe mund te vendoset mes 1 dhe shtyrje deri ne 24 ore.
2. Shtypni butonin e energjise per te filluar funksionin manual me shtyrje (delay) (treguesi i temp/timer qendron i ndezur). Ekran do te zvogeloj numrin e oreve para se te kaloni ne 59 minuta para se te filloni automatikisht funksionin manual.
SHENIM:
Kur temperatura e vendosur manualisht është më e lartë se 70 ° C, funksioni i kursimit të temperaturës do të ndizet automatikisht pasi të ketë kaluar koha e gatimit. Nëse temperatura e caktuar është më e ulët se 70 ° C pajisja do të hyjë në gjendje gatishmërie pasi të ketë kaluar koha e gatimit.

FUNKSIONI AVULL / STEAM

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "avull" (30 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit midis 5 dhe 60 minutave në një minutë.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin e avullit. * Nëse nuk është e nevojshme shtyrja (delay) per fillim te avullimit.
4. * Shtypni butonin temp / kohëmatës për të vendosur fillimin e shtyrjes (delay) (1 orë shtyrje e paracaktuar fillon të pulsojë në ekran).
5. Shtypni butonin + ose - për të vendosur fillimin e shtyrjes midis 1 dhe 24 orëve me një orë rritje.

6. Shtypni butonin e energjisë për të filluar me funksionin e avullit me shtyrje (treguesi i temp / kohëmatësit qëndron i ndezur). Ekranin do të zvogëlojë numrin e orëve para se të kaloni në 59 minuta para se të filloni automatikisht funksionin manual.
7. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

FUNKSIONI ORIZ / RICE

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "rice/oriz" (60 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit ndërmjet 5 dhe 90 minuta në pesë minuta rritje.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin e avullit/steam. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht.
4. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

FUNKSIONI SKUQJE / FRY

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "rice/oriz" (60 minuta koha e gatimit të parazgjedhur fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit ndërmjet 2 dhe 10 orëve në rritje prej një ore.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin e avullit/steam. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht.
4. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

SHENIM:

- Sasia e vajit nuk duhet të kalojë 10 mm.
- Mos e mbyllni kapakun gjatë skuqjes.

FUNKSIONI AVULL / STEW

1. Në gjendje gatishmërie shtypni butonin "stew/zierje" (2 orë kohë gatimi e paracaktuar fillon të pulsojë në ekran).
2. Shtypni butonin + ose - për të vendosur kohën e gatimit ndërmjet 2 dhe 10 orëve në rritje prej një ore.
3. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin e zierjes. Pas afërsisht 32 sekondave, ekranin do të fillojë numërimin mbrapsht. * Nëse nuk është e nevojshme fillimi i avullimit.
4. * Shtypni butonin temp / kohëmatës për të vendosur fillimin e shtyrjes (1 orë shtyrje e paracaktuar fillon të pulsojë në ekran).
5. Shtypni butonin + ose - për të vendosur fillimin e vonës midis 1 dhe 24 orëve me një orë rritje.
6. Shtypni butonin e energjisë për të filluar funksionin me shtyrje në avull (treguesi i temp / kohëmatësit qëndron i ndezur). Ekranin do të zvogëlojë numrin e orëve para se të kaloni në 59 minuta para se të filloni automatikisht funksionin manual.
7. Pas kalimit të kohës së gatimit pajisja automatikisht do të kalojë në kohën e ruajtjes së temperaturës.

4) PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Gjithmonë fiken dhe shpëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike përpara se ta lejonit të ftohet. Lani teshkëren e brendshme dhe aksesoret përpara se t'i thani mirë. Fshijeni njësinë kryesore me leckë të lagur dhe thajeni tërësisht. Ruhet në vend të thatë pa rrezet e diellit direkte.

5) PROBLEMET

Nëse pajisja nuk po punon siç është dashur, ju lutemi kontaktoni shitësin tuaj më të afërt.

LT

Brangus Kliente,

dëkojame, kad renkatės DELIMANO gaminius!

DELIMANO asortimentą sudaro aukštos kokybės virtuvės technika ir indai, sukurti galvojant apie sveiką mitybą ir malonumą teikiantį maisto gaminimo procesą. Skatiname aistrą gaminti ir mėgautis šia patirtimi tiek mėgėjus, tiek profesionalus. Pajuskite malonumą gaminti kasdien!

Populiarius DELIMANO gaminiai dažnai tampa klastotojų taikiniu. Išsiję suklastotų gaminių, klientai nusivilia prasta jų kokybe, negali pasinaudoti garantija. Jeigu pastebėjote padirbtą gaminį ar įgaliojimų neturintį platintoją, praneškite apie tai adresu brand.protection@studio-moderna.com arba ccd.lt@studio-moderna.com ir padėkite kovoti su padirbinėtoja.

DELIMANO PRIME daugiafunkcis prietaisas - naudojimo instrukcija

Originalios instrukcijos vertimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ĮSPĖJIMAI

1. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais, jutiminiais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
2. Prietaisą ir jo maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui sausose patalpose.
4. Prieš pradėdami naudoti padėkite prietaisą ant kieto, plokščio, stabilaus ir sauso paviršiaus.
5. Tik pradėjus naudoti prietaisą gali būti juntamas silpnas neįprastas kvapas, kol prietaisas pasiekia terminį stabilumą.
6. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
7. Visada išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo, kai baigiate naudoti prietaisą, keičiate priedus ar ketinate valyti.
8. Neįjunkite tuščio prietaiso, nes galite jį sugadinti ir (arba) susižaloti patys.
9. Prietaiso ir elektros lizdo, į kurį jungiamas prietaisas, įtampa turi sutapti. Nesilaikant šio įspėjimo gali kilti elektros tiekimo arba prietaiso gedimų.
10. Prietaisas yra su žemintu kištuku. Užtikrinkite, kad elektros lizdas, į kurį jungiamas prietaisas, būtų gerai žemintas.
11. Nebandykite modifikuoti ar taisyti prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
12. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas. Tokiu atveju kreipkitės į platintoją.

13. Nuvalykite ir nusauskinkite prieš pirmą naudojimą.
14. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus ar neparduodamus priedus kyla susižalojimo arba nuosavybės sugadinimo rizika.
15. Panaudojus prietaisą kaitinimo elemento paviršius yra karštas dėl liekamosios šilumos, nelieskite jo.
16. Prietaisas neskirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
17. Laikykite prietaisą atokiai nuo degių medžiagų. Įjungtą prietaisą laikykite atokiai nuo užuolaidų ar kitų panašių objektų, kad išvengtumėte gaisro rizikos.
18. Nevirkite prietaise maisto, kuris gali užkristi oro angas: maistas maišeliuose, juostelėmis surištas maistas, dideli maisto gabalai; tai padės išvengti nelaimingų nutikimų ir prietaiso pažeidimo.
19. Kai prietaisas įjungtas, nelaikykite rankų ar veido arti garų angų, kad nenusidegintumėte.
20. Kai prietaisas įjungtas, neuždenkite garų angų su sluoste ar kitais objektais, kad išvengtumėte nelaimingo nutikimo ar prietaiso pažeidimo.
21. Prietaisą galima naudoti tik su originaliu vidiniu puodu – tai padės išvengti perkaitimo ir anomalijų.
22. Nenumeskite vidinio puodo, kad jo nedeformuotumėte.
23. Neveikite vidinio puodo kietomis medžiagomis, kad nedeformuotumėte.
24. Prietaiso naudojimo metu ar ką tik baigę naudoti prietaisą nelieskite vidinio puodo, kad nenusidegintumėte.
25. Jeigu yra neatitikimų tarp paveiksluko ir produkto, remkitės produktu.
26. Normalu, jeigu naudojamas prietaisas tiksi arba šnypščia. Prašome nesijaudinti.
27. Laikykites toliau instrukcijoje pateikiamų valymo, naudojimo trukmių ir nustatymų nurodymų.
28. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

1) DALYS

DELIMANO PRIME daugiavfunkcij prietaisą sudaro šios dalys:

Pic. 1 (žiūrėkite: PAVEIKSLUKAI, Pic. 1)		
1. Dangčio nuėmimo mygtukas	4. Kondensato rinkiklis	7. Saugumo vožtuvas
2. Rankena	5. Ekranas	8. Tarpiklis
3. Dangtis	6. Valdymo skydelis	

Pic. 2 (žiūrėkite: PAVEIKSLUKAI, Pic. 2)		
1. Vidinis puodas	3. Garinimo indas	5. Pastatomas ryžių šaukštas
2. Matavimo indelis	4. Maitinimo laidas	6. Pakabinamas sriubos šaukštas

Pic. 3 (žiūrėkite: PAVEIKSLUKAI, Pic. 3)			
1. Temperatūra / laikas	3. Garinimo programa	5. Kepimo programa	7. Rankinis režimas
2. Palaikyti šilumą / atšaukti	4. Ryžių programa	6. Troškinimo programa	8. Įjungimas / išjungimas

2) PRIEŠ NAUDOJIMĄ

1. Išvalykite vidinį puodą bei priedus su drėgna sluoste ir gerai nusauskinkite.
2. Užtikrinkite, kad saugumo vožtuvas ir tarpiklis būtų tinkamai įdėti.
3. Padėkite prietaisą ant plokščio, stabilaus, sauso ir karščiui atsparaus paviršiaus.

3) NAUDOJIMAS

1. Pasukite vidinį puodą 2–3 kartus, jog užtikrintumėte, kad jo dugnas gerai liečiasi su kaitinimo plokšte; nuspauskite dangtį žemyn, turį pasigirsti spragtelėjimas. PASTABA. Nedėkite vidinio puodo ant viryklės, kad aukšta temperatūra jo nedeformuotų; nekeiskite vidinio puodo jokiais kitomis talpyklomis.
2. Įjunkite laido kištuką į elektros lizdą.
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką (jo indikatorius pradės mirkėti ir ekrane bus rodoma „-“). Prietaisas veikia budėjimo režimu.

PASTABOS:

 - Nedėkite vidinio puodo ant viryklių, norėdami įkaitinti. Nekeiskite vidinio puodo jokiais kitomis talpyklomis ir nenaudokite prietaiso ant viryklės.
 - Nevirkite ryžių su karštu vandeniu, kad nepakenktumėte temperatūros kontrolei ir išvengtumėte prastų rezultatų.
 - Reguliariai išvalykite saugumo vožtuvą.

MYGTUKAI:

Įjungimas / išjungimas

1. Nuspauskite vieną kartą, kad įjungtumėte prietaisą ir jis pradėtų veikti budėjimo režimu. Nuspauskite dar kartą, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Kai prietaisas veikia budėjimo režimu, nuspauskite vieną iš programų mygtukų ir dar kartą nuspauskite įjungimo mygtuką, kad prasidėtų programa (išjungs bėgantis ratukas).

PASTABOS:

Jūs galite išjungti / atstatyti bet kurią programą nuspausdami šilumos palaikymo / atšaukimo mygtuką.

Jeigu prietaisui veikiant budėjimo režimu jis bus nenaudojamas daugiau nei 2 minutes, prietaisas išjungs automatiškai.

Palaikyti šilumą / atšaukti

1. Kai prietaisas veikia budėjimo režimu, nuspauskite šilumos palaikymo / atšaukimo mygtuką, kad prasidėtų šilumos palaikymo (temperatūros išsaugojimo) režimas.
 2. Prietaisui veikiant bet kuriuo darbinio režimu nuspausdami šilumos palaikymo / atšaukimo mygtuką, atšaukiama programa ir grįžama į budėjimo režimą.
 3. Temperatūros išsaugojimo režimas prasidės automatiškai pasibaigus gaminimui, laikmatis rods nuo 0 iki 12 valandų. Po 12 valandų LED ekranas rods „-“ ir sugrįš į budėjimo režimą.
 4. Prietaisui veikiant (garinimo, ryžių, troškinimo) ir rankinio nustatymo programą, palaikykite nuspaustą įjungimo mygtuką dvi sekundes, kad išjungtumėte temperatūros išsaugojimo funkciją (jo lemputė užgesa).
- PASTABOS:** Šilumos palaikymo funkcija negalima pasirinkus kepimo programą.
- Maistą geriausia suvartoti per 5 valandas po gaminimo.

Rankinis nustatymas

Prietaisui veikiant budėjimo režimu nuspauskite rankinio nustatymo mygtuką, kad galėtumėte rankiniu būdu nustatyti programos laiką ir temperatūrą.

Temperatūros / laikmačio mygtukas

1. Pasirinkę rankinio nustatymo režimą nuspauskite temperatūros / laikmačio mygtuką, kad įjėtumėte į gaminimo laiko nustatymus (automatiškai nustatytas gaminimo laikas - 30 minučių - pradės mirksėti ekrane). Spausdami „+“ arba „-“ mygtukus gaminimo laiką galite reguliuoti 5 minučių intervalais ir nustatyti nuo 1 minutės iki 90 minučių.
2. Nuspauskite temperatūros / laikmačio mygtuką dar kartą, kad įjėtumėte į temperatūros nustatymus (automatiškai nustatyta temperatūra - 100 °C (10) - pradės mirksėti ekrane). Spausdami „+“ arba „-“ mygtukus gaminimo temperatūrą galite reguliuoti 10 °C intervalais ir nustatyti nuo 30 °C (03) iki 150 °C (15).
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad pradėtumėte rankinį režimą. *Jeigu nereikia atidėti gaminimo pradžios.

*Atidėjimo nustatymas

1. Nuspauskite temperatūros / laikmačio mygtuką dar kartą, kad įjėtumėte gaminimo pradžios atidėjimo nustatymus (automatiškai nustatytas 1 valandos atidėjimas - pradeda mirksėti ekrane). Spaudžiant „+“ ir „-“ mygtukus atidėjimo laikas reguliuojamas 1 valandos intervalais, atidėjimo laiką galima nustatyti nuo 1 val. iki 24 valandų.
2. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad pradėtumėte rankinį režimą su gaminimo pradžios atidėjimu (temperatūros / laikmačio indikatorius liks įsijungęs). Ekrane bus mažinamas valandų skaičius, kol persijungs į paskutines 59 minutes ir pradės rankinį režimą automatiškai.

PASTABOS:

Kai rankiniu būdu nustatyta temperatūra yra aukštesnė nei 70 °C, automatiškai įsijungs temperatūros taupymo funkcija, pasibaigus nustatytam gaminimo laikui. Jeigu nustatyta temperatūra žemesnė nei 70 °C, prietaisas pereis į budėjimo režimą, pasibaigus nustatytam gaminimo laikui.

GARINIMO PROGRAMA

1. Prietaisui veikiant budėjimo režimu nuspauskite garinimo programos mygtuką (ekrane pradės mirksėti automatiškai nustatytas 30 minučių laikas).
2. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad nustatytumėte nuo 5 iki 60 minučių gaminimo laiką (didinama / mažinama minučių intervalais).
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad prasidėtų garinimo programa. *Jeigu nereikia atidėti garinimo programos pradžios.
4. *Nuspauskite temperatūros / laikmačio mygtuką, kad nustatytumėte atidėjimo pradžią (ekrane pradeda mirksėti automatiškai nustatyta 1 valanda).
5. Spaudžiant „+“ ir „-“ mygtukus atidėjimo laikas reguliuojamas 1 valandos intervalais, atidėjimo laiką galima nustatyti nuo 1 val. iki 24 val.
6. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad pradėtumėte garinimo programą su gaminimo pradžios atidėjimu (temperatūros / laikmačio indikatorius liks įsijungęs). Ekrane bus mažinamas valandų skaičius, kol persijungs į paskutines 59 minutes ir pradės programą automatiškai.
7. Pasibaigus gaminimo laikui prietaisas automatiškai persijungs į temperatūros išsaugojimo funkciją.

RYŽIŲ PROGRAMA

1. Prietaisui veikiant budėjimo režimu nuspauskite ryžių programos mygtuką (ekrane pradės mirksėti automatiškai nustatytas 60 minučių laikas).
2. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad nustatytumėte nuo 5 iki 90 minučių gaminimo laiką (didinama / mažinama 5 minučių intervalais).
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad prasidėtų programa. Po maždaug 32 sekundžių ekrane prasidės atgalinis skaičiavimas.
4. Pasibaigus gaminimo laikui prietaisas automatiškai persijungs į temperatūros išsaugojimo funkciją.

KEPIMO FUNKCIJA

1. Prietaisui veikiant budėjimo režimu nuspauskite kepimo programos mygtuką (ekrane pradės mirksėti automatiškai nustatytas 15 minučių laikas).
2. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad nustatytumėte nuo 1 iki 90 minučių gaminimo laiką (didinama / mažinama 5 minučių intervalais).
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad prasidėtų programa. Po maždaug 32 sekundžių ekrane prasidės atgalinis skaičiavimas.
4. Pasibaigus gaminimo laikui prietaisas automatiškai persijungs į budėjimo režimą.

PASTABOS:

- Aliejaus kiekis neturėtų viršyti 10 mm.
- Neuždarykite dangio kepdami.

TROŠKINIMO PROGRAMA

1. Prietaisui veikiant budėjimo režimu nuspauskite troškinimo programos mygtuką (ekrane pradės mirksėti automatiškai nustatytas 2 valandų laikas).
2. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad nustatytumėte nuo 2 iki 10 valandų gaminimo laiką (didinama / mažinama 1 valandos intervalais).
3. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad prasidėtų programa. Po maždaug 32 sekundžių ekrane prasidės atgalinis skaičiavimas. *Jeigu nereikia atidėti programos pradžios.
4. *Nuspauskite temperatūros / laikmačio mygtuką, kad nustatytumėte atidėjimo pradžią (ekrane pradeda mirksėti automatiškai nustatyta 1 valanda).
5. Spaudžiant „+“ ir „-“ mygtukus atidėjimo laikas reguliuojamas 1 valandos intervalais, atidėjimo laiką galima nustatyti nuo 1 val. iki 24 val.
6. Nuspauskite įjungimo mygtuką, kad pradėtumėte troškinimo programą su gaminimo pradžios atidėjimu (temperatūros / laikmačio indikatorius liks įsijungęs). Ekrane bus mažinamas valandų skaičius, kol persijungs į paskutines 59 minutes ir pradės programą automatiškai.
7. Pasibaigus gaminimo laikui prietaisas automatiškai persijungs į temperatūros išsaugojimo funkciją.

4) VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Išjunkite prietaisą, ištraukite laidą iš elektros lizdo ir palaukite, kol atvės.

Išplaukite vidinį puodą bei priedus ir gerai išdžiovinkite.

Prietaiso korpusą nuvalykite su drėgna šluoste ir gerai nusausinkite. Laikykite sausoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

5) GALIMOS PROBLEMOS

Jeigu prietaisas neveikia tinkamai, kreipkitės į platintoją.

Prietaiso pavadinimas: DELIMANO PRIME daugiafunkcis prietaisas

Kilmės šalis: Kinija.

DELIMANO prekės ženklą savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Kademinas, Šveicarija.

Platintojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechaniniai pažeidimai prietaisui, naudotesi jį ne pagal paskirtą ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl kliento ar kitų asmenų, kuriems klientas pardavė prekes, veiksmų.

KAIP SEKASI NAUDOTI PREKE?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!

Paldies, ka izvēlējāties Delimano produktus!

Delimano piedāvā inovatīvus, augstas kvalitātes virtuves piederumus, lai sniegtu veselīgu, gardu un patīkamu gatavošanas pieredzi (ēdienu sagatavošanu, gatavošanu un ēšanu), veicinot kaisli pret gatavošanu un izklaidi, vienlaigā kāds būtu jūsu prasmju līmenis. Gatavo! Sviņi! Katru dienu!

Visi Delimano produkti ir ļoti vērtīgi, tāpēc krāpniekiem patik tos kopēt un tādējādi maldināt klientus, piedāvājot sliktāku kvalitāti bez garantijas un servisa. Lūdz, ziņojiet par visiem kopētajiem, viltotajiem un līdzīgajiem produktiem vai neoficiāliem izplatītājiem, rakstot uz brand.protection@studio-moderna.com, lai palīdzētu mums cīnīties pret nelegāliem viltotajiem.

Delimano Multivārāmā katls Prime – lietošanas instrukcija

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

BRĪDINAJUMI

1. Ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, manu un garīgajām spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzmana un instruē, kā izmantot ierīci drošā veidā, un viņi apzinās iespējamās risks. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīci drīkst tīrīt un apkopt bērni vecāki par 8 gadiem un tikai pieaugušo uzraudzībā.
2. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, neaizsniedzamā vietā.
3. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai iekšējās un sausā vidē.
4. Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz cietas, plakanas, stabilas un sausas virsmas.
5. Lietošanas sākumā iespējami izgarojumi, pirms ierīce sasniedz termālo stabilitāti.
6. Ja ierīce nestrādā, kā nākas, ir saņēmusi spēcīgu triecienu, nomesta, sabojāta, atstāta ārā vai iemesta ūdenī, neizmantojiet to.
7. Ierīci nedrīkst atstāt ieslēgtu vai pieslēgtu strāvas avotam, kad tā netiek izmantota, kamēr tiek mainīti aksesuāri vai tīrīšanas laikā.
8. Ierīci nedrīkst darbināt tukšu, jo šāda darbība var novest pie ierīces sabojāšanās un/vai traumām.
9. Pieslēdziet strāvas avotam, kas atbilst tam, kas norādīts uz ierīces/lādētāja. Nepareizas izmantošanas dēļ ierīce var tikt sabojāta.
10. Ierīce ir aprīkota ar zemētu kontaktdakšu. Lūdzu, pārliecinieties, ka kontaktlīdziņš ir labi zemēts.
11. Nemēģiniet pats salabot vai pārveidot ierīci un pārliecinieties, ka ierīces remontu veic kvalificēts speciālists.
12. Ja strāvas vads ir bojāts, tas nekavējoties jānomaina. To drīkst darīt tikai autorizēta un kvalificēta persona.
13. Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi nomazgājiet un nožāvējiet ierīci.
14. Palīģerīces vai aksesuāri, ko nepārdod vai neiesaka ierīces izplatītājs, var sabojāt ierīci vai izraisīt traumu risku.
15. Sildēlementa virsma pēc lietošanas ir sakarsusi, neaiztieciot to.
16. Ierīce nav domāta lietošanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu tīkrlādības sistēmu.
17. Turiet ierīci tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Darbības laikā turiet ierīci tālāk no aizkariem un līdzīgiem priekšmetiem, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
18. Nelieciet ierīcē pārtikas produktus, kas var aizsprostot ventilācijas atveri, piemēram, ēdienu plāksnēs, ēdienu lielos gabalos, lai izvairītos no nelaimes gadījumu riska un nesabojātu ierīci.
19. Darbības laikā nelieciet rokas vai seju pie tvaika ventilācijas atveres, lai izvairītos no apdegumu riska.
20. Darbības laikā neaizklājiet ventilācijas atveres ar lupatu vai citiem priekšmetiem, lai izvairītos no nelaimes gadījumu riska un nesabojātu ierīci.
21. Ierīci drīkst izmantot tikai ar oriģinālo gatavošanas katlu, lai izvairītos no pārkaršanas riska un nesabojātu ierīci.
22. Nenometiet gatavošanas katlu, lai to nedeformētu.
23. Neizmantojiet cietus virtuves instrumentus gatavošanas katlā, lai to nedeformētu.
24. Darbības laikā vai uzreiz pēc tās neaiztieciot iekšējo katlu, lai izvairītos no apdegumu riska.
25. Ja ir atšķirība starp attēlu un produktu, ir jāņem vērā reālais objekts.
26. Darbības laikā ierīce mazliet dūc un klikšķ. Lūdzu, nekūti panikā.
27. Lūdzu, skatiet nākamās paragrāfus par tīrīšanu, darbības laikiem un aksesuāru ātruma iestatījumiem.
28. Lai arī produkts ticis pārbaudīts, tā lietošana un sekas ir lietotāju atbildība.

1) DETALĀS

Delimano Multicooker Prime sastāv no šādām detaļām, kas paredzētas šādām funkcijām:

Att. 1. Attēlā (skat.: ATTĒLI, Att. 1)		
1. Vāka atvēršanas poga	4. Kondensāta savācējs	7. Drošības vārsts
2. Rokturis	5. Displejs	8. Izolators
3. Vāks	6. Vadības panelis	

Att. 2. Attēlā (skat.: ATTĒLI, Att. 2)		
1. Iekšējais katls	3. Tvaicētājs	5. Rīsu karote
2. Mērkruze	4. Strāvas vads	6. Zupas karote

Att. 3. Attēlā (skat.: ATTĒLI, Att. 3)			
1. Temperatūra / Taimeris	3. Tvaicēšanas režīms	5. Cepšanas režīms	7. Manuālais režīms
2. Turēt siltu / Atcelt	4. Rīsu gatavošanas režīms	6. Sautēšanas režīms	8. Ieslēgt

2) PIRMS LIETOŠANAS

1. Notīriet iekšējo katlu un aksesuārus ar mitru lupatu un kārtīgi nožāvējiet tos.
2. Pārbaudiet, vai drošības vārsts un izolators ir pareizi uzstādīti.
3. Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz plakanas, stabilas, sausas un karstumizturīgas virsmas.

3) LIETOŠANA

1. Pagrieziet gatavošanas katlu 2-3 reizes, lai pārliecinātos, ka tas ir ciešā kontaktā ar sildīšanas plāksni; nospiediet vāku uz leju, līdz izdzirdat klikšķi.
PIEZĪME! Nelieciet gatavošanas katlu uz plīts, lai to sildītu, jo tas augstas temperatūras rezultātā tiks deformēts; neizvietojiet gatavošanas katlu ar citiem traukiem, nelieciet tos uz sildīšanas plāksnes.
2. Pievienojiet ierīci strāvas avotam.
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu (indikators sāks mirgot, un displejs rādīs -). Ierīce ir gaidstāves režīmā.
PIEZĪMES
 - Nenovietojiet iekšējo katlu uz citām ierīcēm, lai karētu. Neizvietojiet gatavošanas katlu ar citiem traukiem un nelieciet ierīci uz plīts.
 - Nevāriet rīsus karstā ūdenī, lai neietekmētu temperatūras kontroli un izvairītos no sliktā rezultāta.
 - Regulāri izīrīet drošības vārstu.

POGAS

Ieslēgšanas poga

1. Nospiediet pogu vienreiz, lai ieslēgtu ierīci un iestatītu gaidstāves režīmā. Nospiediet vēlreiz, lai izslēgtu ierīci.
2. Gaidstāves režīmā nospiediet kādu no režīma pogām un vēlreiz nospiediet ieslēgšanas pogu, lai sāktu gatavot (displejā parādīsies apļits).

PIEZĪMES:

Jūs varat izslēgt/iestatīt jebkuru režīmu/programmu ar pogu Turēt siltu / Atcelt.

Ja ierīce gaidstāves režīmā laikā netiek izmantota 2 minūtes, tā automātiski izslēgsies.

Turēt siltu / Atcelt

1. Gaidstāves režīmā laikā nospiediet Turēt siltu / Atcelt pogu, lai sāktu "Turēt siltu" (temperatūras saglabāšanas) režīmu.
2. Jebkura cita režīmā laikā nospiediet Turēt siltu / Atcelt pogu, lai atceltu tā brīža iestatīto programmu un atgrieztos gaidstāves režīmā.
3. Temperatūras saglabāšanas režīms automātiski sāksies, kad tiks pabeigta gatavošana; taimeris uzstādīts no 0 līdz 12 stundām. LED displejs rādīs "- " pēc 12 stundām, un ierīce pēc tam atgriezīsies gaidstāves režīmā.
4. Darbības laikā (tvaicēšana, rīsu gatavošana, sautēšana, manuālais režīms) nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgšanas pogu, lai atslēgtu temperatūras saglabāšanas funkciju (indikators izslēgsies).
PIEZĪMES: Temperatūras saglabāšanas funkcija nav iespējama cepšanas režīmā.
Ēdienu ir ieteicams apēst 5 stundu laikā pēc pagatavošanas.

Manuālais režīma poga

Gaidstāves režīmā laikā nospiediet manuālo režīma pogu, lai manuāli iestatītu gatavošanas programmas laiku un temperatūru.

TEMPERATŪRAS/TAIMERA poga

1. Kad esat izvēlēies manuālo režīmu, nospiediet temperatūras taimera pogu, lai iestatītu gatavošanas laiku (sākotnēji iestatītais gatavošanas laiks - 30 minūtes - sāks mirgot displejā). Nospiežot + vai - pogu, var iestatīt gatavošanas laiku, palielinot vai samazinot par 5 minūtēm, no 1 līdz 90 minūtēm.
2. Nospiediet vēlreiz temperatūras/taimera pogu, lai iestatītu temperatūru (sākotnēji iestatītā temperatūra - 100 °C (10) - sāks mirgot displejā). Nospiežot + vai - pogu, var iestatīt gatavošanas temperatūru, palielinot vai samazinot par 10 °C, no 30 (03) līdz 150 °C (15).
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu manuālo režīmu. *Ja nav nepieciešams atlikt gatavošanas sākumu.

* ATLIKŠANAS IESTĀTĪJUMI

1. Nospiediet vēlreiz temperatūras/taimera pogu, lai iestatītu atlikto sāksanu (sākotnēji iestatītā 1 stunda - sāks mirgot displejā). Nospiežot + vai - pogu, var iestatīt atlikšanas laiku, palielinot vai samazinot par 1 stundu, no 1 līdz 24 stundām.
2. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu manuālo režīmu ar atlikšanu (temperatūras/taimera indikators paliek ieslēgts). Displejā samazināsies stundu skaits, līdz pārslēgsies uz pēdējām 59 minūtēm, pirms automātiski ieslēgsies manuālais režīms.

PIEZĪME

Ja manuāli iestatītā temperatūra ir virs 70 °C, automātiski ieslēgsies temperatūras saglabāšanas funkcija, kad beigsies gatavošanas laiks. Ja iestatītā temperatūra ir zemāka par 70 °C, ierīce pārslēgsies gaidstāves režīmā, kad beigsies gatavošanas laiks.

TVaicēšana

1. Gaidstāves režīmā laikā nospiediet Tvaicēšanas pogu (displejā mirgos noklusējuma 30 minūšu gatavošanas laiks).
2. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu laiku no 5 līdz 60 minūtēm, samazinot vai palielinot par 1 minūti.
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu tvaicēšanas režīmu. *Ja nav nepieciešams atlikt tvaicēšanas sākumu.
4. * Nospiediet temperatūras/taimera pogu, lai iestatītu atlikto sāksanu (noklusējuma 1 stunda sāks mirgot displejā).
5. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu atlikšanas laiku no 1 līdz 24 stundām, samazinot vai palielinot par 1 stundu.
6. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai iestatītu tvaicēšanas režīmu ar atlikto sāksanu (temperatūras/taimera indikators paliek ieslēgts). Displejā samazināsies stundu skaits, līdz pārslēgsies uz pēdējām 59 minūtēm, pirms automātiski ieslēgsies manuālais režīms.
7. Ierīce automātiski pārslēgsies uz temperatūras saglabāšanas režīmu, kad beigsies gatavošanas laiks.

RĪSI

1. Gaidstāves režīmā laikā nospiediet Rīsu gatavošana pogu (displejā mirgos noklusējuma 60 minūšu gatavošanas laiks).
2. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu laiku no 5 līdz 90 minūtēm, samazinot vai palielinot par 5 minūtēm.
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu rīsu gatavošanas režīmu. Apmēram pēc 32 sekundēm displejā sāksies laika atskaite.
4. Ierīce automātiski pārslēgsies uz temperatūras saglabāšanas režīmu, kad beigsies gatavošanas laiks.

CEPŠANA

1. Gaidstāves režīmā laikā nospiediet Cepšanas pogu (displejā mirgos noklusējuma 15 minūšu gatavošanas laiks).
2. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu laiku no 1 līdz 90 minūtēm, samazinot vai palielinot par 5 minūtēm.
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu cepšanas režīmu. Apmēram pēc 32 sekundēm displejā sāksies laika atskaite.

4. Ierice automatiski pārslēgsies uz gaidstāves režīmu, kad beigsies gatavošanas laiks.

PIEZĪMES:

- Elļas daudzums nedrīkst pārsniegt 10 mm.
- Cepšanas laikā neizveriet vāku.

SAUTĒŠANA

1. Gaidstāves režīma laikā nospiediet Sautēšanas pogu (displejā mirgos noklusējuma 2 stundu gatavošanas laiks).
2. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu laiku no 2 līdz 10 stundām, samazinot vai palielinot par 1 stundu.
3. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu sautēšanas režīmu. Apmēram pēc 32 sekundēm displejā sāksies laika atskaite. * Ja nav nepieciešams atlikt sautēšanas sākumu.
4. * Nospiediet temperatūras/taimera pogu, lai iestatītu atlikto sākšanu (noklusējuma 1 stunda sāks mirgot displejā).
5. Nospiediet + vai - pogu, lai iestatītu atlikšanas laiku no 1 līdz 24 stundām, samazinot vai palielinot par 1 stundu.
6. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai iestatītu traučēšanas režīmu ar atlikto sākšanu (temperatūras/taimera indikators paliek ieslēgts). Displejā samazināsies stundu skaits, līdz pārslēgsies uz pēdējām 59 minūtēm, pirms automatiski ieslēgsies manuālais režīms.
7. Ierice automatiski pārslēgsies uz temperatūras saglabāšanas režīmu, kad beigsies gatavošanas laiks.

4) TĪRĪŠANA UN AKPOKE

Vienmēr izslēdziet ierici, atvienojiet no strāvas avota un atļaujiet tai atdzist.

Nomazgājiet iekšējo katlu un aksesuārus un kārtīgi nožāvējiet tos.

Noslaukiet galveno ierici ar mitru lupatu un kārtīgi nožāvējiet. Glabājiet vēsā vietā, kas nav pakļauta t

5) TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA

Ja ierice nestrādā, kā nākas, lūdzu, sazinieties ar tuvāko izplatītāju.



Vā multtūmim cā aļi ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamā inovatoare de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și plăcută (preparare, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracția indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.

Toate produsele Delimano sunt percepute ca fiind foarte valoroase, astfel încât este foarte posibil ca falsificatori să ne copieze și să ofere clienților produse de calitate proastă, fără garanție sau service. Vă rugăm să raportați la adresa brand.protection@studio-modema.com orice produs copiat, contrafăcut, similar sau orice distribuitor neautorizat, pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificărilor ilegale.

Delimano Multicooker Prime – Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să îl folosiți pentru consultare ulterioară.

AVERTIZARI

1. Acest aparat poate fi utilizat de copii, începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele pe care acestea le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățenia și întreținerea aparatului pot fi efectuate de copii doar dacă au vârsta de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
2. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemână copiilor cu vârsta sub 8 ani.
3. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, într-un mediu interior și uscat.
4. Înainte de utilizare, așezați aparatul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
5. Pot apărea mirosuri slabe la începutul utilizării până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
6. Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a permit o lovitură puternică, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
7. Acest aparat nu trebuie pomit sau conectat niciodată la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, în timpul înlocuirii accesoriilor sau în timpul curățării.
8. Nu puneți aparatul în funcțiune cu recipientul fără conținut în interior întrucât această practică ar putea deteriora aparatul și/sau răni utilizatorul.
9. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală de pe produs/baza de alimentare a produsului, altfel există riscul de deteriorare a aparatului.
10. Acest dispozitiv este echipat cu o priză cu împământare. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casa dvs. este bine împământată.
11. Nu încercați să faceți singuri nicio modificare sau reparație și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
12. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
13. Curățați și uscați bine înainte de prima utilizare.
14. Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de către distribuitorul produsului poate cauza pericole, vătămări personale sau daune materiale.

15. Suprafața plăcii de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare, vă rugăm nu atingeți.
16. Aparatul nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță prin telecomandă.
17. Păstrați aparatul departe de combustibili. În timpul funcționării, țineți aparatul departe de perdele, draperii sau articole similare pentru a evita riscul de incendiu.
18. Nu utilizați aparatul pentru alimente care pot provoca înfundarea ventilației: mâncare în foi, legături de alimente, bucăți mari de alimente, pentru a evita accidentele și deteriorarea aparatului.
19. În timpul utilizării, nu vă așezați mâinile sau fața aproape de gura de eliberare a aburului pentru a evita arsurile.
20. În timpul utilizării, nu acoperiți oficiul de evacuare a aburului cu cârpe sau alte articole pentru a evita accidentele și deteriorarea aparatului.
21. Aparatul poate fi folosit doar cu oala originală de gătit pentru a evita supraîncălzirea și anomalii de funcționare a aparatului.
22. Nu scăpați oala de gătit, pentru a evita deformarea acesteia.
23. Nu loviți oala de gătit cu materiale dure pentru a evita deformarea acesteia.
24. Pentru a evita arsurile, nu atingeți interiorul oalei de gătit în timpul utilizării aparatului sau imediat după terminarea utilizării acestuia.
25. Orice discrepanță între imagine și produs este supusă obiectului real.
26. În timpul utilizării, este normal ca aparatul să ticăie ușor sau să se audă un fâșăit. Vă rugăm să nu vă îngrijorați.
27. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii privind curățarea, timpii de funcționare și setările de viteză pentru accesorii.
28. Deși produsul a fost verificat, utilizarea lui și consecințele reprezintă strict responsabilitatea utilizatorului.

1) COMPONENTE

Delimano Multicooker Prime conține următoarele componente, având următoarele funcții:

<i>Img. 1 (vezi: IMAGINI, Img. 1)</i>		
1. Buton de deschidere a capacului	4. Cutie de colectare a apei din condens	7. Supapă de siguranță
2. Mâner	5. Ecran afișaj	8. Gamitură de etanșare
3. Capac	6. Panou de control	

<i>Img. 2 (vezi: IMAGINI, Img. 2)</i>		
1. Oala interioară de gătit	3. Sită abur	5. Lingură pentru orez
2. Vas gradat pentru măsurare	4. Cablu de alimentare	6. Polonic

<i>Img. 3 (vezi: IMAGINI, Img. 3)</i>			
1. Temp/Timer - Buton pentru setarea temperaturii și timpul de gătit	3. Steam mode - Gătit la abur	5. Fry mode - Prăjire	7. Manual mode - Mod manual
2. Keep warm / Cancel - menține preparatul cald/ anulare	4. Rice mode - Modul pentru prepararea orezului	6. Stew mode - Fierbere înăbușită	8. Buton pomire/Oprise

2) ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Curățați oala interioară de gătit și accesoriile cu o cârpă umedă înainte de a le usca bine.
2. Asigurați-vă că supapa de siguranță și gamitura de etanșare sunt instalate corect.
3. Așezați aparatul pe o suprafață netedă, stabilă, uscată și rezistentă la căldură.

3) UTILIZARE

1. Rotiți oala de gătit de 2-3 ori pentru a asigura un contact bun între bază și placa de încălzire; apăsați capacul în jos până auziți un click.
Notă: Nu așezați oala de gătit pe altă plită pentru încălzire, pentru a evita deformarea din cauza temperaturii ridicate; nu înlocuiți oala de gătit cu alte recipiente și nu operați pe placa de încălzire.
2. Conectați cablul de alimentare în aparat și la sursa de alimentare.
3. Apăsați butonul de pomire/oprire (indicatorul său începe să clipească și afișajul arată --). Dispozitivul este în modul de așteptare.

NOTE:

- Nu așezați oala de gătit pe alte plite pentru pre / încălzire. Nu înlocuiți oala de gătit cu alte recipiente și nu utilizați dispozitivul pe plite.
- Nu fierbeți orezul cu apă fierbinte pentru a evita afectarea controlului privind temperatura și pentru a evita rezultatele slabe.
- Curățați regulat supapa de siguranță.

BUTOANE:

Pomire/Oprise

1. Apăsați o dată pentru a porni aparatul și a-l pune în modul de așteptare. Apăsați încă o dată pentru a opri aparatul.
2. În timp de așteptare, apăsați unul dintre butoanele de mod de preparare și apăsați din nou butonul de pomire pentru a începe gătitul (pe ecran va apărea un cerc care se rotește).

NOTE:

Puteți dezactiva / reseta orice mod / program prin apăsarea butonului de menținere preparat cald / anulare.

Dacă aparatul nu este utilizat când se află în starea de așteptare, într-un interval de mai mult de 2 minute, acesta se va opri automat.

Menține preparatul cald/Anulare

1. În timp ce aparatul se află în starea de așteptare, apăsați butonul „Keep Warm / Cancel” (Menține preparatul cald/Anulare) pentru a porni modul „menține cald” (conservarea temperaturii).
2. În timp ce aparatul se află în orice mod de lucru, apăsați butonul „Keep Warm / Cancel” pentru a „anula” programul rulat și a readuce aparatul în starea de așteptare.
3. Modul de conservare a temperaturii va porni automat la finalizarea gătitului, cronometrul va afișa de la 0 la 12 ore. Ecranul LED afișează „-” după 12 ore și revine la „modul de

4. „așteptare” după aceea.
4. În timpul utilizării (pentru modul abur, orez, fierbere înăbușită și modul manual), apăsați butonul de pornire/oprire timp de două secunde pentru a dezactiva funcția de conservare a căldurii (lumina se va stinge).
- NOTE: Funcția Keep Warm nu este posibilă în modul Fry (Prăjire)
- Mâncarea este recomandat să fie consumată în cel mult 5 ore după gătit.

Butonul Manual

În modul de așteptare, apăsați butonul „manual” pentru a seta manual timpul și temperatura programului de gătit.

Butonul TEMP/TIMER – setarea temperaturii și a timpului de gătit

1. După selectarea modului manual, apăsați butonul temp / timer pentru a intra în setarea timpului de gătire (timpul de gătire prestabilit - 30 de minute - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, timpul de gătit se poate seta în trepte de câte 5 minute și poate fi setat între 1 și 90 de minute.
2. Apăsați din nou butonul temp / timer pentru a intra în setarea temperaturii (temperatura prestabilită - 100°C (10) - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, temperaturile de gătit se pot seta în trepte de câte 10°C și pot fi setate între 30°C (03) și 150°C (15).
3. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni modul manual. * Dacă nu este necesar modul de pornire cu întârziere.

* Modul de PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE

1. Apăsați din nou butonul temp / timer pentru a intra în modul de pornire cu întârziere (preset - 1 oră întârziere - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, timpul pentru modul de gătit cu întârziere poate fi setat în trepte de câte 1 oră și se poate seta între 1 și 24 de ore.
2. Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni modul de pornire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute înainte de a porni automat modul manual.

NOTĂ:

Când temperatura setată manual este mai mare de 70°C, funcția de economisire a temperaturii se va activa automat după expirarea timpului de gătit. Dacă temperatura setată este mai mică de 70°C, aparatul va intra în modul de așteptare după ce a trecut timpul de gătit.

STEAM – MODUL DE GĂTIT CU ABUR

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „steam/abur” (30 de minute timp implicit de gătit începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 5 și 60 de minute în trepte de câte un minut.
3. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni modul abur. * Dacă nu este necesar modul de pornire cu întârziere.
4. * Apăsați butonul temp / timer pentru a seta modul de pornire cu întârziere (întârzierea implicită de 1 oră începe să clipească pe afișaj).
5. Apăsați butonul + sau - pentru a seta pomirea cu întârziere între 1 și 24 de ore cu trepte de câte o oră.
6. Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni modul de pornire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute, înainte de a porni automat modul manual.
7. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

RICE - OREZ

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „orez” (timpul de gătit implicit de 60 de minute începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 5 și 60 de minute în trepte de câte un minut.
3. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni modul abur. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă.
4. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

FRY - PRĂJIRE

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „prăjire” (timpul de gătire implicit de 15 minute începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 1 și 90 de minute în trepte de câte 5 minute.
3. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni modul abur. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă.
4. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

NOTE:

- Cantitatea de ulei nu trebuie să depășească 10 mm.
- Nu închideți capacul în timpul prăjirii.

STEW - FIERBERE ÎNĂBUȘITĂ

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „fierbere înăbușită” (timpul de gătit implicit de 2 ore începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 2 și 10 ore, în trepte de câte 1 oră.
3. Apăsați butonul de pornire pentru a porni modul fierbere înăbușită. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă. * Dacă nu este necesar modul de pornire cu întârziere.
4. * Apăsați butonul temp / timer pentru a seta modul de pornire cu întârziere (întârzierea implicită de 1 oră începe să clipească pe afișaj).
5. Apăsați butonul + sau - pentru a seta pomirea cu întârziere între 1 și 24 de ore cu trepte de câte o oră.
6. Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni modul de pornire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute, înainte de a porni automat modul manual.
7. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

4) CURĂȚENIE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriți întotdeauna și deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-i permite să se răcească.

Spălați oala interioară de gătit și accesoriile înainte de a le usa bine.

Ștergeți unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați-o bine după curățare. A se păstra într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

5) SOLUȚII PENTRU REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, vă rugăm să contactați cel mai apropiat comerciant.

ME

Hvala Vam što birate Delimano proizvode!

Delimano brend donosi Vam širok raspon inovativnih kuhinjskih aparata vrhunskog kvaliteta, koji su dizajnirani da Vam obezbijede zdravo, ukusno i prijatno iskustvo u kuhinji (priprema, spremanje i konzumiranje hrane), ohrabrujući strast prema kuvanju i omogućujući Vam da se zabavite, bez obzira na vještinu kuvanja. Kuvaj. Slavi. Svakog dana.

Svi Delimano proizvodi visoko su cijenjeni, tako da nas konkurencija često kopira, i na taj način zloupotrebljava povjerenje potrošača lošijim kvalitetom, bez garancije i servisa. Molimo Vas, prijavite sve kopije, zloupotrebe, slične proizvode ili nelegalne distributere brenda na protection@studio-moderna.com i pomognite nam u borbi protiv ilegalnih prevara.

Delimano Multicooker Prime – Uputstvo za upotrebu

Molimo Vas pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije upotrebe i sačuvajte ga radi budućih konsultacija.

WARNINGS

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i iznad i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako im je pružen nadzor ili instrukcije povodom korišćenja aparata na bezbjedan način i predočene moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati sa aparatom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca sem ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
2. Uređaj i kabl držite podalje od djece, sem ukoliko imaju više od 8 godina.
3. Ovaj uređaj je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu, u suvom i zatvorenom prostoru.
4. Prije upotrebe, postavite uređaj na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
5. Na početku upotrebe moguć je blago nerijetan miris dok uređaj ne postigne toplotnu stabilnost stability.
6. Ukoliko uređaj ne radi kako bi trebalo, ukoliko je doživio jak udarac, ispao Vam je, oštećio se, ukoliko je ostavljen napolju ili upao u vodu, ne koristite ga.
7. Ovaj uređaj ne bi trebao biti uključen ili povezan na izvor napajanja kada se ne koristi, kada se vrši zamjena dodataka ili tokom čišćenja.
8. Ovaj uređaj ne bi trebalo da radi prazan/nenapunjen, zato što bi u tom slučaju mogao postati neispravan ili/i izazvati povrede korisniku.
9. Priključite isključivo na izvor napajanja koji odgovara oznaci na proizvodu. U slučaju pogrešne upotrebe izvora napajanja ili uređaja može doći do kvara.
10. Uređaj je opremljen sa utikačem, postarajte se da utičnica u Vašem domu bude uzemljena.
11. Ne pokušavajte bilo kakve samostalne modifikacije ili popravke, i osigurajte da sve popravke budu sprovedene od strane prigodno kvalifikovanog tehničara.
12. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora se zamijeniti odmah od strane autorizovanog i kvalifikovanog tehničara.
13. Očistite i osušite pažljivo prije prve upotrebe.
14. Upotreba dodataka koji nisu preporučeni ili se ne prodaju od strane zvaničnog distributera proizvoda, može izazvati lične povrede ili oštećenje imovine.
15. Element koji se zagrijava, podlozan je zadržavanju toplote nakon upotrebe, ne dodirujte ga.
16. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerima ili odvojenim sistemima daljinskog upravljanja.
17. Držite uređaj podalje od zapaljivih materijala. Ne dozvolite da ovaj uređaj tokom upotrebe dodiruje zavese, zidne obloge, odjeću, peškire za suđe ili druge zapaljive materijale.
18. Ne koristite aparat za hranu koja može prouzrokovati začepljenje ventilacionih otvora: hranu u pakovanju, hranu u trakama, hranu u velikim komadima, kako biste izbegli povredu i oštećenje uređaja.
19. Tokom rada, nemojte stavljati ruke ili lice blizu ventila za paru kako biste izbegli opekotine.
20. Tokom rada, ne prekrivajte ventil za paru krpom ili drugim predmetima kako biste izbegli povredu i oštećenje uređaja.
21. Uređaj može da koristi samo originalni lonac za kuvanje kako bi se izbjeglo pregrijavanje i anomalije.
22. Nemojte ispustiti lonac za kuvanje kako biste izbegli deformacije.
23. Ne udarajte posudu za kuvanje tvrdim materijalima da biste izbegli deformacije.
24. Kada se operacija izvodi ili je upravo završena, ne dodirujte direktno unutrašnju posudu za kuvanje kako biste izbegli opekotine.
25. Sva neslaganja između slike i proizvoda zavise od stvarnog predmeta.
26. Tokom upotrebe, normalno je da uređaj lagano otkucava ili se gasi. Molim vas, nemojte paničiti.
27. Molimo Vas pogledajte sljedeće paragrafe koji se tiču detalja oko čišćenja, načina rada i podešavanja dodataka.
28. Iako je aparat ispitivan, njegova upotreba i posljedice su isključiva odgovornost korisnika.

1) DIJELOVI

Delimano Multicooker Prime sadrži sljedeće dijelove za sljedeće funkcije:

Sl. 1 (pogledaj: SLIKE, Sl. 1)		
1. Dugme za otpuštanje poklopca	4. Sakupljač vlage	7. Sigurnosni ventil
2. Ručka	5. Ekran	8. Pričvršćivač
3. Poklopac	6. Kontrolna tabla	

Sl. 2 (pogledaj: SLIKE, Sl. 2)		
1. Unutrašnja posuda za kuvanje	3. Posuda za kuvanje na pari	5. Pribor za rižu
2. Posuda za mjerenje	4. Kabl za napajanje	6. Pribor za supu

Sl. 3 (pogledaj: SLIKE, Sl. 3)			
1. Temp / Tajmer	3. Način rada na pari	5. Način rada za prženje	7. Način rada ručno
2. Održavanje toplote / Otkazivanje	4. Način rada za rižu	6. Način rada dunstanje	8. Napajanje

2) PRIJE UPOTREBE

1. Očistite unutrašnji lonac i dodatke vlažnom krpom prije nego što ih temeljno osušite.
2. Uvjerite se da su sigurnosni ventili i pričvršćivač pravilno postavljeni.
3. Postavite uređaj na ravnu, stabilnu, suhu i otpornu na toplotu površinu.

3) UPOTREBA

1. Okrenite posudu za kuvanje 2-3 puta kako biste osigurali dobar kontakt između dna i ploče za grijanje; pritisnite poklopac dok ne čujete klik.
NAPOMENA: Ne stavljajte posudu za kuvanje na druge peći za zagrijavanje kako biste izbjegli deformacije usljed visoke temperature; nemojte zamijeniti posudu za kuvanje sa drugim posudama i radite na ploči za zagrijavanje.
2. Priključite kabl za napajanje u uređaj i napajanje.
3. Pritisnite dugme za napajanje (njegov indikator počinje da trepće i na ekranu se prikazuje - -). Uređaj je u pasivnom režimu.

BILJEŠKE:

- Ne stavljajte posudu za kuvanje na druge šporete radi zagrijavanja. Nemojte zamijeniti posudu za kuvanje drugim posudama i koristite uređaj na pločama za kuvanje.
- Ne kuvajte pirinač u vrućom vodu da ne biste uticali na kontrolu temperature i da bi izbjegli loše rezultate.
- Redovno čistite sigurnosni ventil.

TIPKE:

Napajanje

1. Pritisnite jednom da uključite uređaj i prebacite ga u stanje pripravnosti. Pritisnite još jednom da isključite uređaj.
2. U stanju pripravnosti pritisnite jedno dugme režima i ponovo pritisnite dugme za napajanje da biste započeli kuvanje (krug koji se kreće će se uključiti na ekranu).

NAPOMENE:

Možete isključiti / resetovati bilo koji režim / program pritiskom na dugme za zagrijavanje / otkazivanje.

Ako se uređaj ne koristi u stanju pripravnosti duže od 2 minuta, automatski će se isključiti.

Održavanje toplote/Otkazivanje

1. Dok ste u stanju pripravnosti, pritisnite dugme „Keep Warm / Cancel“ da biste pokrenuli režim „održavanje toplote“ (očuvanje temperature).
2. U bilo kom radnom režimu pritisnite dugme „Keep Warm / Cancel“ da biste „otkazali“ pokrenuti program i vratili ga u stanje pripravnosti.
3. Režim očuvanja temperature automatski će se pokrenuti po završetku kuvanja, tajmer prikazuje od 0 do 12 sati. LED prikazuje „-“ nakon 12 sati i nakon toga se vraća u „stanje pripravnosti“.
4. Tokom rada (para, pirinač, dinstanje i ručni režim), pritisnite dugme za napajanje dvije sekunde da biste isključili funkciju održavanja toplote (njegovo svjetlo se isključuje).

NAPOMENE: Funkcija održavanja toplote nije moguća u režimu prženja.

Hranu je najbolje konzumirati u roku od 5 sati nakon kuvanja.

Dugme za ručno upravljanje

U stanju pripravnosti pritisnite dugme „manual“ da biste ručno podesili vrijeme i temperaturu programa kuvanja.

TEMP/TAJMER dugme

1. Nakon odabira ručnog režima pritisnite dugme temp / timer za ulazak u podešavanje vremena kuvanja (unaprijed podešeno vrijeme kuvanja - 30 minuta - počinje da trepće na ekranu). Pritiskom na dugme + ili - vrijeme kuvanja u koracima od 5 minuta može se podesiti između 1 i 90 minuta.
2. Pritisnite dugme temp / timer ponovo za ulazak u podešavanje temperature (unaprijed podešena temperatura - 100 ° C (10) - počinje da treperi na ekranu). Pritiskom na dugme + ili - temperatura kuvanja u koracima od 10 ° C može se podesiti između 30 (03) i 150 ° C (15).
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli ručni režim. * Ako nije potrebno odlaganje početka kuvanja.

* ODLOŽENO KUVANJE

1. Pritisnite dugme temp / timer ponovo da biste unijeli podešavanje odlaganja početka (unaprijed podešeno - 1 sat kašnjenja - počinje da trepće na ekranu). Pritiskom na tastere + ili - vrijeme odlaganja kuvanja u koracima od 1 sata može se podesiti između 1 i 24 sata.
2. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli ručni režim sa odlaganjem (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Ekran će smanjiti broj sati prije prebacivanja na 59 minuta pre automatskog pokretanja ručnog režima.

NAPOMENA:

Kada je ručno podešena temperatura viša od 70 ° C, funkcija uštede temperature automatski će se uključiti nakon isteka vremena kuvanja. Ako je podešena temperatura niža od 70 ° C, uređaj će preći u stanje pripravnosti nakon isteka vremena kuvanja.

KUVANJE NA PARI

1. U stanju pripravnosti pritisnite dugme „kuvanje na pari“ (na ekranu počinje da treperi podrazumijevano vrijeme kuvanja od 30 minuta).
2. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vrijeme kuvanja između 5 i 60 minuta u koracima od jednog minuta.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim pare. * Ako nije potrebno odlaganje startovanja.
4. * Pritisnite taster temp / timer za podešavanje početka odlaganja (1 sat podrazumijevano kašnjenje počinje da treperi na ekranu).
5. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vrijeme odlaganja između 1 i 24 sata sa korakom od jednog sata.
6. Pritisnite dugme za napajanje da biste započeli način rada kuvanje na pari sa zakašnjenjem (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Ekran će smanjiti broj sati prije prebacivanja na 59 minuta prije automatskog pokretanja ručnog režima.
7. Nakon protoka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vrijeme održavanja temperature.

RIŽA

1. U stanju pripravnosti pritisnite dugme „riža“ (60 minuta podrazumijevano vrijeme kuvanja počinje da treperi na ekranu).
2. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vrijeme kuvanja između 5 i 90 minuta u koracima od pet minuta.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim kuvanja na pari. Nakon približno 32 sekunde, ekran će započeti odbrojavanje.
4. Nakon protoka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći na vrijeme održavanja temperature.

PRŽENJE

1. U stanju pripravnosti pritisnite dugme „riža“ (15 minuta podrazumijevano vrijeme kuvanja počinje da trepće na ekranu).
2. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vrijeme kuvanja između 1 i 90 minuta u koracima od pet minuta.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim kuvanja na pari. Nakon približno 32 sekunde, ekran će započeti odbrojavanje.
4. Nakon protoka vremena kuvanja, uređaj će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti.

NAPOMENE:

- Količina ulja ne bi trebalo da prelazi 10 mm.
- Ne zatvarajte poklopac tokom prženja.

DINSTANJE

1. U stanju pripravnosti pritisnite dugme „stew“ (na ekranu počinje da treperi 2 sata podrazumijevano vrijeme kuvanja).
2. Pritisnite dugme + ili - da biste podesili vrijeme kuvanja između 2 i 10 sati u koracima od jednog sata.
3. Pritisnite dugme za napajanje da biste pokrenuli režim dinstanja. Nakon približno 32 sekunde, ekran će započeti odbrojavanje. * Ako nije potrebno odlaganje startovanja.
4. * Pritisnite taster temp / timer da podesite početak odlaganja (1 sat podrazumijevano odlaganje počinje da treperi na ekranu).

5. Пritisните дугме + или - да бисте подесили vrijeme odlaganja između 1 i 24 sata sa korakom od jednog sata.
6. Pritisните дугме за napajanje да бисте започели režim kuvanja на pari sa odlaganjem (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Ekran će smanjiti broj sati prije prebacivanja на 59 minuta prije automatskog pokretanja ručnog režima.
7. Nakon protoka vremena kuvanja, uređaj će automatski preći на vrijeme održavanja temperature.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvijek isključite i iskočajte uređaj iz napajanja prije nego što dozvolite да se ohladi.

Operite unutrašnju posudu i dodatke prije nego što ih temeljno osušite.

Obrisite glavnu jedinicu vlažnom krpom i temeljno osušite. Čuvati на suvom mestu bez direktne sunčeve svetlosti.

5) RIJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko uređaj не radi на način на koji bi trebalo, molimo Vas kontaktirajte lokalnog distributera.



Vi благодариме што избравте Delimano производ!

Delimano брендот создава иновативни кујнски апарати со одличен квалитет кои се дизајнирани за да овозможат здраво, вкусно искуство во готвењето (подготовка, готвење и конзумирање на храна), да ја охрабрат љубовта кон готвењето и да го направат готвењето забавно без разлика на вештините. Готвиме. Славиме. Секој ден.

Сите Delimano производи се сметаат за вредни, затоа, се појавуваат многу копии на нашите производи, без гаранција и сервис. Ве молиме, ваквите фалсификувани производи да ги пријавите на brand.protection@studio-modema.com и помогнете ни да се избориме со нелегалните фалсификувачи.

Delimano Multicooker Prime – Упатство за употреба

Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба и зачувајте го за идни потреби.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Овој апарат може да го користат деца од 8 години и постари, како и од страна на лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор или добиле инструкции во врска со безбедно користење на производот и ги разбираат вклучените ризици. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не треба да се изведува од деца, освен ако тие се постари од 8 години и се под надзор.
2. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.
3. Овој апарат е наменет за домашна употреба, во сув и затворен простор.
4. Пред употреба, ставете го производот на тврда, рамна, стабилна и сува површина.
5. Можно е и сосема е нормална појава на миризма на почетокот на употребата или додека апаратот достигне термална стабилност.
6. Доколку апаратот не работи како што треба, примил остар удар, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не го користете.
7. Овој апарат не смее да работи или да биде вклучен во струја кога не се користи, додека се заменуваат додатоките или за време на чистењето.
8. Овој апарат не смее да работи празен, бидејќи тоа може да предизвика дефект и/или оштетувања на имотот.
9. Вклучете го во струја која одговара на наведената на производот/полначот. Во случај на погрешен доток на струја, можни се дефекти.
10. Овој апарат е опремен со приклучок со заземјување. Ве молиме проверете дали вашиот штекер е правилно заземјен.
11. Не се обидувајте самите да изведувате поправки и овозможете сите поправки да се спроведат од страна на квалификуван сервисер.
12. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба веднаш да се замени од авторизиран и квалификуван сервисер.
13. Измијте и исушете темелно пред првата употреба.
14. Употребата на додаточи кои не се препорачани и не се продаваат од страна на дистрибутерот може да предизвика лични повреди или оштетувања на имотот.
15. Елементот за загревање ја задржува топлината и по употребата, не го допирајте.
16. Апаратот не е наменет за употреба преку надворешен тајмер или преку посебен систем за далечинска контрола.
17. Чувајте го апаратот подалеку од запаливи предмети. За време на работата, држете го подалеку од завеси или слични предмети кои можат да се запалат и да предизвикаат пожар.
18. Не го користете апаратот за храна која може да предизвика запалување на отворите: храна во слоеви, храна во големи парчиња, за да избегнете несреќа и оштетувања на апаратот.
19. За време на работа на апаратот, не ги ставајте рацете или лицето во близина на отворот за пареа за да спречите изгореници.
20. За време на работата, не ја operation, do not cover the steam vent with cloth or other articles to avoid accident

and damage to the appliance.

21. Апаратот може да се користи исклучиво со оригиналниот капак со цел да се спречи прегревање и дополнителни проблеми.
22. Не го испуштајте апаратот од раце со цел да спречите деформации.
23. Не го удирајте апаратот со тврди предмети со цел да спречите деформации.
24. Кога работи апаратот или само што завршил, не го допирајте директно внатрешниот сад за готвење за да спречите изгореници.
25. Какви било разлики помеѓу сликите и производот се предмет на реалниот производ.
26. За време на употребата, нормално е апаратот да тропка и да пишти. Ве молиме не паничете.
27. Продолжете со читање на ова упатство за детали за чистење и користење на апаратот.
28. Иако производот е проверен, неговата употреба и последиците се во целост одговорност на корисникот.

1) ДЕЛОВИ

Delimano Multicooker Prime ги содржи следните делови за следните функции:

Сл. 1 (погледнете: СЛИКИ, Сл. 1)		
1. Копче за ослободување на капакот	4. Колектор на кондензација	7. Безбедносен вентил
2. Рачка	5. Екран	8. Затворач
3. Капак	6. Контролен панел	

Сл. 2 (погледнете: СЛИКИ, Сл. 2)		
1. Внатрешен сад за готвење	3. Сад за готвење на пареа	5. Исправена лажица за ориз
2. Мерилика	4. Кабел	6. Висечка лажица за супа

Сл. 3 (погледнете: СЛИКИ, Сл. 3)			
1. Температура / Тајмер	3. Режим за готвење на пареа	5. Режим за пржење	7. Рачен режим
2. Одржување топлина / Откажи	4. Режим за готвење ориз	6. Режим за подготовка на чорби	8. Копче за вклучување/исклучување

2) ПРЕД УПОТРЕБА

1. Избришете го внатрешниот сад и додатоците со влажна крпа пред темелно да ги исушите.
2. Проверете дали сигурносниот вентил и затворачот се правилно наместени.
3. Ставете го производот на рамна, стабилна, сува и огноотпорна површина.

3) УПОТРЕБА

1. Свртете го садот за готвење 2-3 пати за да се осигурате дека има добар контакт помеѓу дното и плочата за загревање; притиснете го капакот надолу додека не слушнете клик. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не го ставајте садот за готвење на други шпорети за загревање за да спречите деформирање поради високите температури; не го заменувајте садот со други садови и не ги користете на плочата.
2. Вклучете го кабелот во апаратот и во струја.
3. Притиснете го копчето за вклучување (индикаторот ќе почне да трепка и на екранот ќе се појави --). Апаратот е во „standby“ режим.

ЗАБЕЛЕШКИ:

- Не го ставајте садот за готвење на други места за загревање. Не го заменувајте садот за готвење со други садови и не го користете садот за готвење на шпорет.
- Не варете ориз со жешка вода за да спречите влијание на контролата на температурата и да избегнете слаби резултати.
- Редовно чистете го безбедносниот вентил

КОПЧИЊА:

Копче за вклучување/исклучување

1. Притиснете го еднаш за да го вклучите апаратот во „standby“. Притиснете уште еднаш за да го исклучите апаратот.
2. Во „standby“ режим, притиснете на едно од копчињата за дадениите режими и притиснете го копчето за вклучување уште еднаш за да започне готвењето (на екранот ќе се појави кругче).

ЗАБЕЛЕШКИ:

Можете да го исклучите/ресетираете секој режим/програм со притискање на копчето за одржување топлина/откажување.

Ако апаратот е во „standby“ режим и не почне со готвење во период од 2 минути, тој автоматски ќе се исклучи

Копче за одржување на топлина/откажување

1. Додека апаратот е во „standby“ режим, притиснете го копчето за одржување на топлина/откажување за да се активира функцијата за одржување на топлината.
 2. Додека апаратот е во било кој режим на готвење притиснете го копчето за одржување на топлината/откажување за да го откажете тековниот програм и да се вратите во „standby“ режим.
 3. Опцијата за одржување на температурата ќе се активира автоматски по завршување на готвењето, на тајмерот ќе се прикаже од 0 до 12 часа. На екранот ќе се појави “—” по 12 часа и потоа ќе се врати на „standby“.
 4. За време на работа (режим за готвење на пареа, ориз, чорба или рачен режим), притиснете го копчето за вклучување/исклучување две секунди за да ја исклучите функцијата за одржување топлина (сигналичната ќе се исклучи).
- ЗАБЕЛЕШКА:** Функцијата за одржување на топлина не е можна во режимот за пржење.
- Храната најдобро е да се консумира во период од 5 часа по готвењето.

Копче за режим за рачна работа

Во „standby“ режим, притиснете го копчето за рачна работа за да можете рачно да го изберете програмот и температурата за готвење.

Копче за температура/тајмер

1. Откако ќе го изберете рачниот режим притиснете на копчето за температура/тајмер за да го изберете времето на готвење (претходно поставеното време на готвење – 30 минути – започнува да трепка на екранот). Со притискање на копчињата + или – времето за готвење се зголемува за интервали од 5 минути и може да се постави помеѓу 1 и 90 минути.
2. Притиснете го копчето за температура/тајмер уште еднаш за да ја изберете температурата (претходно поставената температура за готвење– 100 °C (10) – започнува да трепка на екранот). Со притискање на копчињата + или – температурата се зголемува за интервали од 10 °C и може да се постави помеѓу 30 (03) и 150 °C (15).
3. Притиснете го копчето за вклучување за да почне готвење. *Ако не е потребно активирање на одложено готвење.

* Функција за одложено готвење

1. Повторно притиснете го копчето за температура/таймер за да влезете во функцијата за одложено готвење (претходно поставеното време од 1 час ќе почне да трепка на екранот). Со притискање на копчињата + или - можете да го зголемите времето во интервали од 1 час и истото да биде поставено помеѓу 1 и 24 часа.
2. Притиснете го копчето за вклучување за да започне апаратот да го одбројува времето за одложено готвење (индикаторот за температура/таймер ќе остане да свети). На екранот ќе се намалуваат бројот на часови пред да се префрли на минути во последниот час. По истекување на времето ќе започне готвењето.

ЗАБЕЛЕШКА:

Кога рачно избраната температура е повисока од 70 °C, функцијата за одржување на температура автоматски ќе се вклучи по завршувањето на времето. Ако избраната температура за готвење е помала од 70 °C, по готвењето апаратот ќе се вклучи во „standby“ режим.

ПАРЕА

1. Во „standby“ режим, притиснете го копчето за функцијата за готвење на пареа (на екранот ќе се појави времето за готвење кое е претходно поставено).
2. Притиснете на копчињата + или - за да го поставите времето за готвење помеѓу 5 и 60 минути, во интервали од една минута.
3. Притиснете го копчето за вклучување за да започне готвењето на пареа. *Доколку не е потребно активирање на одложен старт на готвење.
4. *Притиснете го копчето за температура/таймер за да го изберете одложениот старт (претходно поставеното време од 1 час ќе започне да трепка на екранот).
5. Притиснете на копчињата + или - за да го изберете времето за одложен старт помеѓу 1 и 24 часа, во интервали од еден час.
6. Притиснете го копчето за вклучување за да почне да одбројува времето за одложен старт (индикаторот за температура/таймер ќе продолжи да свети). На екранот ќе се намалуваат бројот на часови пред да се префрли на минути во последниот час. По истекување на времето ќе започне готвењето.

ОРИЗ

1. Во „standby“ притиснете го копчето за готвење ориз (претходно поставеното време за готвење од 60 минути ќе започне да трепка на екранот).
2. Притиснете на копчињата + или - за да го изберете времето на готвење помеѓу 5 и 90 минути, во интервали од 5 минути.
3. Притиснете го копчето за вклучување за да започне готвењето. По околу 32 секунди, на екранот ќе се појави преостанатото време на готвење.
4. Откако ќе заврши времето на готвење, автоматски ќе се вклучи функцијата за одржување на температурата.

ПРЖЕЊЕ

1. Во „standby“ режим, притиснете го копчето за пржење (претходно поставеното време за готвење од 15 минути ќе започне да трепка на екранот).
2. Притиснете на копчињата + или - за да го изберете времето на готвење помеѓу 1 и 90 минути, во интервали од 5 минути.
3. Притиснете на копчето за вклучување за да започне готвењето. По околу 32 секунди, на екранот ќе се појави преостанатото време на готвење.
4. Откако ќе заврши готвењето, ќе се вклучи „standby“ режимот.

ЗАБЕЛЕШКИ:

- Количината на масло не смее да надминува 10 мм.
- Не го затворајте напакот за време на пржењето.

ПОДГОТОВКА НА ЧОРБИ

1. Во „standby“ режим, притиснете го копчето за подготовка на чорби (претходно поставеното време од 2 часа ќе започне да трепка на екранот).
2. Притиснете на + или - копчето за да го изберете времето на готвење помеѓу 2 и 10 часа, во интервали од еден час.
3. Притиснете на копчето за вклучување за да почне готвењето. По околу 32 секунди, на екранот ќе се појави преостанатото време на готвење. *Доколку не е потребно активирање на одложен стар на готвењето.
4. *Притиснете го копчето за температура/таймер за да го изберете времето на одложен старт (претходно поставеното време од 1 часа ќе започне да трепка на екранот).
5. Притиснете на копчињата + или - за да го изберете времето на одложен стар помеѓу 1 и 24 часа, во интервали од еден час.
6. Притиснете го копчето за вклучување за да го активирате одложениот старт на готвење (индикаторот за температура/таймер ќе се вклучи). На екранот ќе се намалуваат бројот на часови пред да се префрли на минути во последниот час. По истекување на времето ќе започне готвењето.
7. Откако ќе заврши готвењето, автоматски ќе се активира функцијата за одржување на температурата.

4) ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Секкогаш исклучувајте го апаратот и извадете го приклучокот од струја и дозволете да се излади.

Измијте го внатрешниот сад и додатоците пред темело да ги исушите.

Избришете ја главната единица со влажна крпа и исушете темело. Чувајте го апаратот на суво место без директна сончева светлина.

5) РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Доколку апаратот не работи како што треба, контактирајте сервисер.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производител: **Delimano Multicooker Prime**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА доел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна доел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Додувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;
- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);
- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА доел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	



Дziekujemy za wybór produktu Delimano!

Marka Delimano oferuje innowacyjną gamę doskonałych naczyń kuchennych zaprojektowanych tak, aby przygotowana, gotowana i spożywana żywność była zdrowa i smaczna, a spędzanie czasu w kuchni było przyjemnym i wciągającym zajęciem, bez względu na poziom umiejętności związanych z gotowaniem. Gotuj. Świętuj. Każdego dnia.

Wszystkie produkty Delimano są postrzegane jako bardzo wartościowe, dlatego też twórcy produktów bardzo lubią nas kopiować i tym samym naciagać klientów na produkty gorszej jakości bez zapewnienia gwarancji i serwisu. Prosimy więc o zgłaszanie wszelkich skopiowanych, podróbionych lub zbliżonych produktów, lub nieautoryzowanych dystrybutorów na adres brand.protection@studio-modema.com, aby pomóc nam w walce z nielegalnymi podróbkami.

Delimano Multicooker Prime – Instrukcja obsługi

Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją oraz zachowanie jej na przyszłość.

WARNINGS

1. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czynności czyszczenia i konserwacji, o ile nie ukończyły 8 roku życia i nie są objęte nadzorem.
2. Urządzenie oraz jego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
3. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu, wewnątrz, w warunkach suchych.
4. Przed użyciem należy umieścić produkt na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.
5. Na początku używania produktu mogą pojawić się lekkie zapachy z urządzenia, aż do momentu osiągnięcia przez nie stabilności termicznej.
6. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, nie należy go używać.
7. Nie należy pozostawiać włączonego oraz podłączonego do prądu urządzenia, gdy nie jest ono używane, podczas wymiany akcesoriów oraz podczas czyszczenia.
8. Nie należy uruchamiać pustego urządzenia, ponieważ takie działanie może prowadzić do awarii urządzenia lub obrażeń użytkownika.
9. Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnego z napięciem znamionowym podanym na produkcie/ładowarce. W przypadku niewłaściwego podłączenia może dojść do awarii zasilania lub urządzenia.
10. Urządzenie jest wyposażone w uzmiennioną wtyczkę. Należy się upewnić, że gniazdko ścienné, do którego będzie podłączone jest również dobrze uzmiennione.
11. Nie należy podejmować samodzielnych prób dokonywania zmian w urządzeniu lub napraw urządzenia, gdyż powinny być one przeprowadzane wyłącznie przez należycie wykwalifikowanego pracownika technicznego.
12. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy niezwłocznie zlecić jego wymianę przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
13. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy wyczyścić i dokładnie wysuszyć.
14. Użycie elementów i akcesoriów niesprzedawanych, i nierekomendowanych przez dystrybutora produktu może

- prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń użytkownika.
15. Element grzewczy możesz pozostawiać gorący jakiś czas po użyciu urządzenia, nie należy go dotykać.
 16. Urządzenia nie należy używać przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego urządzenia zdalnego sterowania.
 17. Urządzenie należy trzymać z dala od łatwopalnych przedmiotów. Podczas pracy, urządzenie nie może stać w pobliżu zasłon, firanek lub podobnych artykułów w celu uniknięcia ryzyka pożaru.
 18. Nie należy umieszczać w urządzeniu żywności, która może spowodować zablokowanie otworu, służącego wentylacji: składniki w warstwach, plasterkach, dużych kawałkach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
 19. Podczas pracy urządzenia nie należy zbliżać dłoni ani twarzy do wylotu pary aby uniknąć oparzenia.
 20. Podczas pracy urządzenia, nie należy zasłaniać wylotu pary ściereczką lub innym przedmiotem aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
 21. W urządzeniu należy używać oryginalnego gamka do gotowania w celu uniknięcia przegrzania lub innych nieprawidłowości.
 22. Nie należy upuszczać gamka do gotowania, aby uniknąć wgnieceń.
 23. Nie używaj twardych materiałów w gamku do gotowania, aby uniknąć wgnieceń.
 24. Podczas pracy urządzenia lub tuż po jej zakończeniu nie należy dotykać gamka do gotowania w celu uniknięcia oparzeń.
 25. Wszelkie rozbieżności między rysunkiem, a produktem wynikają z uproszczenia rysunków celem zwiększenia ich czytelności.
 26. Podczas pracy urządzenia, dźwięk tykania lub syczenia jest zupełnie normalny i nie sugeruje żadnych problemów z urządzeniem.
 27. Należy stosować się do informacji zawartych poniżej, jeśli chodzi o obsługę, ustawienia oraz czyszczenie urządzenia.
 28. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

1) CZĘŚCI

Produkt Delimano Multicooker Prime zawiera następujące części do następujących funkcji:

<i>Rys. 1 (patrz: RYSUNKI, Rys. 1)</i>		
1. Przycisk zwolnienia pokrywki	4. Zbiornik na skroploną parę	7. Zawór bezpieczeństwa
2. Rączka	5. Wyświetlacz	8. Uszczelka
3. Pokrywka	6. Panel kontrolny	

<i>Rys. 2 (patrz: RYSUNKI, Rys. 2)</i>		
1. Gamek do gotowania	3. Koszyk do gotowania na parze	5. łyżka do ryżu
2. Miarka	4. Przewód zasilający	6. łyżka do zupy

<i>Rys. 3 (patrz: RYSUNKI, Rys. 3)</i>			
1. Temperatura / Czas	3. Gotowanie na parze	5. Smażenie	7. Program ręczny
2. Utrzymywanie ciepła / Anuluj	4. Ryż	6. Gulasz	8. Przycisk włączenia

2) PRZED UŻYCIEM

1. Wyczerść wilgotną ściereczką gamek do gotowania i akcesoria, a następnie dokładnie wysusz.
2. Upewnij się, że zawór bezpieczeństwa oraz uszczelka są odpowiednio zamontowane.
3. Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.

3) UŻYCIEM

1. Obróć gamek do gotowania 2-3 razy w urządzeniu, aby zapewnić dobry kontakt dna z grzałką. Zamknij i dociśnij pokrywę, aż usłyszysz kliknięcie.
 UWAGA: Nie należy umieszczać gamka do gotowania na innych kuchenkach w celu podgrzania, ponieważ może to prowadzić do deformacji gamka w wyniku działania wysokiej temperatury. Nie należy stosować w urządzeniu innych niż oryginalny gamków lub pojemników.
 2. Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania.
 3. Naciśnij przycisk włączenia (wskaźnik świetlny zaświeci się, a wyświetlacz pokaże --). Urządzenie jest w stanie gotowości do pracy.
- UWAGI:**
- Nie umieszczaj gamka do gotowania ani urządzenia na kuchence w celu wstępnego podgrzania. Nie używaj w urządzeniu innych gamków lub pojemników.
 - Nie gotuj ryżu w gorącej wodzie, aby uniknąć nieprawidłowości związanych z kontrolą temperatury i obniżenia efektywności urządzenia.
 - Regularnie czyść zawór bezpieczeństwa.

PRZYCISKI:

Przycisk włączenia

1. Naciśnij przycisk raz, by włączyć urządzenie do stanu gotowości. Naciśnij drugi raz, by wyłączyć urządzenie.
2. Gdy urządzenie jest w stanie gotowości, naciśnij przycisk wybranego programu i ponownie naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć gotowanie (na wyświetlaczu pojawi się koło).

UWAGI:

Możesz wyłączyć / zresetować tryb lub program przyciskiem Utrzymywanie ciepła / Anuluj (Keep warm / cancel).

Jeśli urządzenie będące w stanie gotowości nie zostanie uruchomione przed dłuższą, niż 2 minuty, wyłączy się ono automatycznie.

Utrzymywanie ciepła / Anuluj (Keep warm / Cancel)

1. W stanie gotowości naciśnij przycisk „Keep Warm/Cancel”, aby rozpocząć funkcję utrzymywania ciepła.
2. W dowolnym momencie pracy urządzenia w danym programie możesz naciśnąć przycisk „Keep Warm/Cancel”, aby anulować program i powrócić do stanu gotowości.
3. Utrzymywanie ciepła rozpocznie się automatycznie po zakończeniu gotowania. Wyświetlacz pokaże czas od 0 do 12 godzin, po upływie 12 godzin wyświetlacz pokaże „--” i powróci do stanu gotowości.

4. Podczas pracy urządzenia (program Gotowanie na parze, Ryż, Gulasz lub Ręczny), naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia przez 2 sekundy, aby wyłączyć funkcję utrzymywania ciepła (wskaźnik świetlny zgśnie).
UWAGI: Funkcja utrzymywania ciepła nie jest dostępna w programie Smażenie.
Najlepiej jest spożyć gotowe jedzenie do 5 godzin od zakończeniu gotowania.

Program ręczny

W stanie gotowości urządzenia naciśnij przycisk programu ręcznego i ustaw preferowany czas oraz temperaturę gotowania.

PRZYCISK TEMPERATURA / CZAS (TEMP / TIMER)

1. Po wybraniu programu ręcznego naciśnij przycisk temp / timer, aby wprowadzić preferowane ustawienia czasu (domyślny czas 30 min pojawi się na wyświetlaczu). Po naciśnięciu przycisków + lub - czas będzie się zmieniał w odstępach co 5 minut. Czas można ustawić w przedziale od 1 do 90 minut.
2. Naciśnij przycisk temp / timer ponownie, aby wprowadzić preferowane ustawienia temperatury (domyślna temperatura 100°C pojawi się na wyświetlaczu). Po naciśnięciu przycisków + lub - temperatura będzie się zmieniała w odstępach co 10°C. Temperaturę można ustawić w przedziale od 30 do 150°C.
3. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć gotowanie, jeśli nie jest konieczne jego opóźnienie.

* Funkcja opóźnionego startu

1. Naciśnij ponownie przycisk temp / timer, aby wprowadzić ustawienia opóźnionego startu (domyślny czas 1 godziny pojawi się na wyświetlaczu). Po naciśnięciu przycisków + i - czas będzie się zmieniał w odstępach co 1 godzinę, aż do 24 godzin.
2. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć program ręczny z opóźnieniem (wskaźnik temp / timer pozostanie włączony). Na wyświetlaczu pojawi się odliczany czas, po upływie którego program ręczny rozpocznie się.

UWAGI:

Jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż 70 ° C, funkcja utrzymywania temperatury automatycznie uruchomi się po upływie czasu gotowania. Jeśli ustawiona temperatura jest niższa niż 70 ° C, urządzenie przejdzie w stan gotowości po upływie czasu gotowania.

GOTOWANIE NA PARZE

1. W stanie gotowości naciśnij przycisk gotowania na parze (na wyświetlaczu pojawi się domyślny dla programu czas gotowania - 30 minut).
2. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas gotowania od 5 do 60 minut w odstępach 1 minuty.
3. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć program gotowania na parze, o ile nie jest potrzebne opóźnienie.
4. * Naciśnij przycisk temp / timer, aby opóźnić rozpoczęcie gotowania (domyślny czas 1 godziny pojawi się na wyświetlaczu).
5. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas opóźnienia od 1 do 24 godzin w odstępach 1 godziny.
6. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć program z opóźnionym startem (wskaźnik temp / timer pozostanie włączony). Czas będzie odliczany na wyświetlaczu i po jego upływie program automatycznie się rozpocznie.
7. Po upływie czasu gotowania urządzenie automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła.

RYŻ

1. W stanie gotowości naciśnij przycisk ryżu (na wyświetlaczu pojawi się domyślny dla programu czas gotowania - 60 minut).
2. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas gotowania od 5 do 90 minut w odstępach 5 minut.
3. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć program gotowania ryżu. Po ok. 32 sekundach na wyświetlaczu zacznie się odliczać czas.
4. Po upływie czasu gotowania urządzenie automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła.

SMAŻENIE

1. W stanie gotowości naciśnij przycisk smażenia (na wyświetlaczu pojawi się domyślny dla programu czas gotowania - 15 minut).
2. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas gotowania od 1 do 90 minut w odstępach 5 minut.
3. Naciśnij przycisk włączenia, aby uruchomić program smażenia. Po ok. 32 sekundach na wyświetlaczu zacznie się odliczać czas.
4. Po upływie czasu gotowania urządzenie automatycznie przejdzie w stan gotowości.

UWAGI:

- Ilość oleju nie powinna przekroczyć wysokości 10 mm.
- Nie należy zamykać pokrywki podczas smażenia.

GULASZ

1. W stanie gotowości naciśnij przycisk gulaszu (na wyświetlaczu pojawi się domyślny dla programu czas gotowania - 2 godziny).
2. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas gotowania od 2 do 10 godzin w odstępach 1 godziny.
3. Naciśnij przycisk włączenia, aby uruchomić program gulaszu. Po ok. 32 sekundach na wyświetlaczu zacznie się odliczać czas, jeśli nie został ustawiony opóźniony start.
4. * Naciśnij przycisk temp / timer, aby opóźnić rozpoczęcie gotowania (domyślny czas 1 godziny pojawi się na wyświetlaczu).
5. Naciskając przyciski + lub - możesz dostosować czas opóźnienia od 1 do 24 godzin w odstępach 1 godziny.
6. Naciśnij przycisk włączenia, aby rozpocząć program z opóźnionym startem (wskaźnik temp / timer pozostanie włączony). Czas będzie odliczany na wyświetlaczu i po jego upływie program automatycznie się rozpocznie.
7. Po upływie czasu gotowania urządzenie automatycznie uruchomi funkcję utrzymywania ciepła.

4) CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia, wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania, a następnie pozwól mu wystygnąć.

Umyj gamek do gotowania i akcesoria, a następnie dokładnie je wysusz.

Przetnij jednostkę główną wilgotną ściereczką i dokładnie wysusz. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu bez bezpośredniego dostępu światła słonecznego.

5) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą.

RO

Vă mulțumim că ați ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamă inovatoare de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și plăcută (preparate, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracția indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.

Toate produsele Delimano sunt percepute ca fiind foarte valoroase, astfel încât este foarte posibil ca falsificatorii să ne copieze și să ofere clienților produse de calitate proastă, fără garanție sau service. Vă rugăm să raportați la adresa brand.protection@studio-moderna.com orice produs copiat, contrafăcut, similar sau orice distribuitor neautorizat, pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificărilor ilegale.

Delimano Multicooker Prime - Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să îl folosiți pentru consultare ulterioară.

AVERTIZARI

1. Acest aparat poate fi utilizat de copii, începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele pe care acestea le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățenia și întreținerea aparatului pot fi efectuate de copii doar dacă au vârsta de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
2. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemână copiilor cu vârsta sub 8 ani.
3. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, într-un mediu interior și uscat.
4. Înainte de utilizare, așezați aparatul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
5. Pot apărea mirosuri slabe la începutul utilizării până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
6. Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură puternică, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
7. Acest aparat nu trebuie pomit sau conectat niciodată la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, în timpul înlocuirii accesoriilor sau în timpul curățării.
8. Nu puneți aparatul în funcțiune cu recipientul fără conținut în interior întrucât această practică ar putea deteriora aparatul și/sau răni utilizatorul.
9. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală de pe produs/baza de alimentare a produsului, altfel există riscul de deteriorare a aparatului.
10. Acest dispozitiv este echipat cu o priză cu împământare. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casa dvs. este bine împământată.
11. Nu încercați să faceți singuri nicio modificare sau reparație și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
12. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
13. Curățați și uscați bine înainte de prima utilizare.
14. Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de către distribuitorul produsului poate cauza pericole, vătămări personale sau daune materiale.
15. Suprafața plăcii de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare, vă rugăm nu atingeți.
16. Aparatul nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță prin telecomandă.
17. Păstrați aparatul departe de combustibili. În timpul funcționării, țineți aparatul departe de perdele, draperii sau articole similare pentru a evita riscul de incendiu.
18. Nu utilizați aparatul pentru alimente care pot provoca înfundarea ventilației: mâncare în foi, legături de alimente, bucăți mari de alimente, pentru a evita accidentele și deteriorarea aparatului.
19. În timpul utilizării, nu vă așezați mâinile sau fața aproape de gura de eliberare a aburului pentru a evita arsurile.
20. În timpul utilizării, nu acoperiți orificiul de evacuare a aburului cu cârpe sau alte articole pentru a evita accidentele și deteriorarea aparatului.
21. Aparatul poate fi folosit doar cu oala originală de gătit pentru a evita supraîncălzirea și anomalii de funcționare a aparatului.
22. Nu scăpați oala de gătit, pentru a evita deformarea acesteia.
23. Nu loviți oala de gătit cu materiale dure pentru a evita deformarea acesteia.
24. Pentru a evita arsurile, nu atingeți interiorul oalei de gătit în timpul utilizării aparatului sau imediat după terminarea utilizării acesteia.
25. Orice discrepanță între imagine și produs este supusă obiectului real.
26. În timpul utilizării, este normal ca aparatul să ticaie ușor sau să se audă un fâșăit. Vă rugăm să nu vă îngrijorați.
27. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii privind curățarea, timpii de funcționare și setările de viteză pentru accesorii.
28. Deși produsul a fost verificat, utilizarea lui și consecințele reprezintă strict responsabilitatea utilizatorului.

1) COMPONENTE

Delimano Multicooker Prime conține următoarele componente, având următoarele funcții:

<i>img_1</i> (vezi: IMAGINI , <i>img_1</i>)		
1. Buton de deschidere a capacului	4. Cutie de colectare a apei din condens	7. Supapă de siguranță
2. Mâner	5. Ecran afișaj	8. Gamitură de etanșare
3. Capac	6. Panou de control	

Img. 2 (vezi: IMAGINI , Img. 2)		
1. Oala interioară de gătit	3. Sită abur	5. Lingură pentru orez
2. Vas gradat pentru măsurare	4. Cablu de alimentare	6. Polonic

Img. 3 (vezi: IMAGINI , Img. 3)			
1. Temp/Timer - Buton pentru setarea temperaturii și timpul de gătit	3. Steam mode - Gătit la abur	5. Fry mode - Prăjire	7. Manual mode - Mod manual
2. Keep warm / Cancel - menține preparatul cald/ anulare	4. Rice mode - Modul pentru prepararea orezului	6. Stew mode - Fierbere înăbușită	8. Buton pomire/Oprire

2) ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Curățați oala interioară de gătit și accesoriile cu o cârpă umedă înainte de a le usca bine.
2. Asigurați-vă că supapa de siguranță și gamitura de etanșare sunt instalate corect.
3. Așezați aparatul pe o suprafață netedă, stabilă, uscată și rezistentă la căldură.

3) UTILIZARE

1. Rotiți oala de gătit de 2-3 ori pentru a asigura un contact bun între bază și placa de încălzire; apăsați capacul în jos până auziți un click.
Notă: Nu așezați oala de gătit pe altă plită pentru încălzire, pentru a evita deformarea din cauza temperaturii ridicate; nu înlocuiți oala de gătit cu alte recipiente și nu operați pe placa de încălzire.

2. Conectați cablul de alimentare în aparat și la sursa de alimentare.

3. Apăsați butonul de pomire/oprire (indicatorul său începe să clipească și afișajul arată - -). Dispozitivul este în modul de așteptare.

NOTE:

- Nu așezați oala de gătit pe alte plite pentru pre / încălzire. Nu înlocuiți oala de gătit cu alte recipiente și nu utilizați dispozitivul pe plite.
- Nu fierbeți orezul cu apă fierbinte pentru a evita afectarea controlului privind temperatura și pentru a evita rezultatele slabe.
- Curățați regulat supapa de siguranță.

BUTOANE:

Pomire/Oprire

1. Apăsați o dată pentru a porni aparatul și a-l pune în modul de așteptare. Apăsați încă o dată pentru a opri aparatul.
2. În modul de așteptare, apăsați unul dintre butoanele de mod de preparare și apăsați din nou butonul de pomire pentru a începe gătitul (pe ecran va apărea un cerc care se rotește).

NOTE:

Puteți dezactiva / reseta orice mod / program prin apăsarea butonului de menținere preparat cald / anulare.

Dacă aparatul nu este utilizat când se află în starea de așteptare, într-un interval de mai mult de 2 minute, acesta se va opri automat.

Menține preparatul cald/Anulare

1. În timp ce aparatul se află în starea de așteptare, apăsați butonul „Keep Warm / Cancel” (Menține preparatul cald/Anulare) pentru a porni modul „menține cald” (conservarea temperaturii).
2. În timp ce aparatul se află în orice mod de lucru, apăsați butonul „Keep Warm / Cancel” pentru a „anula” programul rulat și a readuce aparatul în starea de așteptare.
3. Modul de conservare a temperaturii va porni automat la finalizarea gătitului, cronometrul va afișa de la 0 la 12 ore. Ecranul LED afișează - - după 12 ore și revine la „modul de așteptare” după aceea.

4. În timpul utilizării (pentru modul abur, orez, fierbere înăbușită și modul manual), apăsați butonul de pomire/oprire timp de două secunde pentru a dezactiva funcția de conservare a căldurii (lumina se va stinge).

NOTE: Funcția Keep Warm nu este posibilă în modul Fry (Prăjire)

Mâncarea este recomandat să fie consumată în cel mult 5 ore după gătit.

Butonul Manual

În modul de așteptare, apăsați butonul „manual” pentru a seta manual timpul și temperatura programului de gătit.

Butonul TEMP/TIMER - setarea temperaturii și a timpului de gătit

1. După selectarea modului manual, apăsați butonul temp / timer pentru a intra în setarea timpului de gătit (timpul de gătit prestabilit - 30 de minute - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, timpul de gătit se poate seta în trepte de câte 5 minute și poate fi setat între 1 și 90 de minute.
2. Apăsați din nou butonul temp / timer pentru a intra în setarea temperaturii (temperatura prestabilită - 100°C (10) - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, temperaturile de gătit se pot seta în trepte de câte 10°C și pot fi setate între 30°C (03) și 150°C (15).
3. Apăsați butonul de pomire/oprire pentru a porni modul manual. * Dacă nu este necesar modul de pomire cu întârziere.

* Modul de PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE

1. Apăsați din nou butonul temp / timer pentru a intra în modul de pomire cu întârziere (preset - 1 oră întârziere - începe să clipească pe afișaj). Apăsând butoanele + sau -, timpul pentru modul de gătit cu întârziere poate fi setat în trepte de câte 1 oră și se poate seta între 1 și 24 de ore.
2. Apăsați butonul pomire/oprire pentru a porni modul de pomire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute înainte de a porni automat modul manual.

NOTĂ:

Când temperatura setată manual este mai mare de 70°C, funcția de economisire a temperaturii se va activa automat după expirarea timpului de gătit. Dacă temperatura setată este mai mică de 70°C, aparatul va intra în modul de așteptare după ce a trecut timpul de gătit.

STEAM - MODUL DE GĂTIT CU ABUR

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „steam/abur” (30 de minute timp implicit de gătit începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 5 și 60 de minute în trepte de câte un minut.
3. Apăsați butonul de pomire/oprire pentru a porni modul abur. * Dacă nu este necesar modul de pomire cu întârziere.
4. * Apăsați butonul temp / timer pentru a seta modul de pomire cu întârziere (întârzierea implicită de 1 oră începe să clipească pe afișaj).
5. Apăsați butonul + sau - pentru a seta pomirea cu întârziere între 1 și 24 de ore cu trepte de câte o oră.
6. Apăsați butonul pomire/oprire pentru a porni modul de pomire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute, înainte de a porni automat modul manual.
7. După scurgerea timpului de gătit, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

RICE - OREZ

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „orez” (timpul de gătit implicit de 60 de minute începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 5 și 60 de minute în trepte de câte un minut.
3. Apăsați butonul de pomire/oprire pentru a porni modul abur. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă.
4. După scurgerea timpului de gătit, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

FRY - PRĂJIRE

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „prăjire” (timpul de gătit implicit de 15 minute începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 1 și 90 de minute în trepte de câte 5 minute.
3. Apăsați butonul de pomire/oprire pentru a porni modul abur. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă.

4. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

NOTE:

- Cantitatea de ulei nu trebuie să depășească 10 mm.
- Nu închideți capacul în timpul prăjirii.

STEW - FIERBERE ÎNĂBUȘITĂ

1. În modul de așteptare, apăsați butonul „fierbere înăbușită” (timpul de gătit implicit de 2 ore începe să clipească pe afișaj).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta timpul de gătit între 2 și 10 ore, în trepte de câte 1 oră.
3. Apăsați butonul de pomire pentru a porni modul fierbere înăbușită. După aproximativ 32 de secunde, afișajul va începe numărătoarea inversă. * Dacă nu este necesar modul de pomire cu întârziere.
4. * Apăsați butonul temp / timer pentru a seta modul de pomire cu întârziere (întârzierea implicită de 1 oră începe să clipească pe afișaj).
5. Apăsați butonul + sau - pentru a seta pomirea cu întârziere între 1 și 24 de ore cu trepte de câte o oră.
6. Apăsați butonul pomire/oprire pentru a porni modul de pomire cu întârziere (indicatorul pentru temperatură/timp rămâne aprins). Afișajul va reduce numărul de ore înainte de trecerea la ultimele 59 de minute, înainte de a porni automat modul manual.
7. După scurgerea timpului de gătire, aparatul va trece automat la modul de conservare a temperaturii.

4) CURĂȚENIE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriți întotdeauna și deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-i permite să se răcească.

Spălați oala interioară de gătit și accesoriile înainte de a le usca bine.

Ștergeți unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați-o bine după curățare. A se păstra într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

5) SOLUȚII PENTRU REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, vă rugăm să contactați cel mai apropiat comerciant.

RS

Hvala Vam što se odabrali Delimano proizvode!

Delimano donosi inovativni asortiman kuhinjskog posuđa sjajnog kvaliteta, slasno i prijatno kulinarско iskustvo (pripremanje, kuvanje i konzumiranje hrane), neodoljivu strast za kuvanjem i zabavom, bez obzira na nivo kulinarskih vještina.

Kuvajte. Uživajte. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi su priznati kao veoma vredni i korisni, tako da falsifikatori zapravo vole da nas kopiraju i na taj način obmanjuju kupce lošijim kvalitetom proizvoda, bez garancije i servisiranja. Molimo Vas da prijavite bilo koji kopiran, falsifikovan, sličan proizvod ili neovlašćenog distributera na brand.protection@studio-moderna.com, kako biste nam pomogli u borbi protiv nelegalnih falsifikatora.

Delimano Multicooker Prime - Uputstvo za korišćenje

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu

UPOZORENJA

1. Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina, a i tada uz nadzor.
2. Držite ovaj uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
3. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu i na suvom.
4. Pre početka korišćenja postavite proizvod na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
5. Moguće je da će se blagi mirisi i isparenja osetiti na početku korišćenja, dok se ne stabilizuje toplota uređaja.
6. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
7. Ovaj aparat nikada ne bi smeo biti uključen na prekidač ili utaknut u strujnu utičnicu kada se ne koristi, prilikom skidanja i postavljanja delova ili tokom čišćenja.
8. Ovaj uređaj ne bi trebalo nikada da radi prazan/bez sastojaka, zato što se tako može pokvariti i/ili može doći do povređivanja korisnika.
9. Priključite aparat samo na naponsku mrežu koja odgovara nazivnom naponu navedenom na proizvodu/punjaču. U slučaju korišćenja neadekvatne mreže za napajanje ili nepravilnog korišćenja samog aparata, može doći do pojave oštećenja.
10. Ovaj uređaj ima utikač sa uzemljenjem. Proverite da li je zidna utičnica u Vašem domu adekvatno uzemljena.
11. Ne pokušavajte sami da vršite popravke i postarajte se da ih obavi isključivo odgovarajući stručnjak.
12. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti isključivo ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
13. Pre prvog korišćenja temeljno očistite i osušite proizvod.
14. Korišćenje bilo kojih dodataka ili pribora mimo preporučenog ili prodatog od strane distributera ovog proizvoda može dovesti do oštećenja proizvoda ili povređivanja korisnika.
15. Površina grejnog tela može ostati topla i nakon korišćenja, nemojte je dodirivati.
16. Ovaj uređaj nije namenjen za rad pomoću spoljnog tajmera ili preko zasebnog daljinskog sistema upravljanja.

17. Držite uređaj dalje od zapaljivih stvari. Tokom rada, držite se dalje od zavesa, draperija ili sličnih predmeta kako biste izbegli rizik od nastanka požara.
18. Nemojte ovaj uređaj koristiti za hranu koja bi mogla uzrokovati začepljenje ventilacionih otvora: hrana u kriškama, velikim komadima, trakama, kako biste izbegli nezgode i oštećenje uređaja.
19. Tokom rada uređaja nemojte ruke ili lice približavati otvoru za paru kako se ne biste opekli.
20. Tokom rada uređaja nemojte prekrivati otvor za paru krpom ili drugim predmetima kako ne bi došlo do nezgode ili oštećenja uređaja.
21. U uređaju se može koristiti samo originalni lonac kako biste izbegli pregrevanje i pojavu anomalija.
22. Vodite računa da ne ispuštite lonac za kuvanje kako se ne bi deformisao.
23. Nemojte lonac za kuvanje udarati tvrdim materijalima kako se ne bi deformisao.
24. Dok uređaj radi ili je ako je upravo završio sa radom, nemojte dodirivati unutrašnji lonac kako ne bi došlo do nastanka opekotina.
25. Sva nedoslednosti između slike i samog proizvoda zavise od stvarnog predmeta.
26. Tokom korišćenja, normalno je da uređaj škljocka ili šisti. Nemojte paničiti.
27. U nastavku pogledajte detalje u vezi sa čišćenjem, vremenu rada i podešavanjima brzine rada dodataka.
28. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

1) DELOVI UREĐAJA

The Delimano Multicooker Prime sadrži sledeće delove sa svojim odgovarajućim funkcijama:

Sl. 1 (vidi: SLIKE, Sl. 1)		
1. Dugme za otpuštanje poklopca	4. Sakupljač kondenzacije	7. Sigurnosni ventil
2. Ručka	5. Displej	8. Zaptivna guma
3. Poklopac	6. Kontrolna tabla	

Sl. 2 (vidi: SLIKE, Sl. 2)		
1. Unutrašnji lonac za kuvanje	3. Posuda za kuvanje na pari	5. Kašika za pirinač koja može da stoji
2. Merica	4. Kabl za napajanje	6. Kašika za supu koja može da se okači

Sl. 3 (vidi: SLIKE, Sl. 3)				
1. Temp / Tajmer	3. Režim kuvanja na pari	5. Režim priženja	7. Ručni režim	
2. Režim održavanja temperature / otkazivanje	4. Režim pripreme pirinča	6. Režim kuvanja	8. Napajanje	

2) PRE POČETKA KORIŠĆENJA

1. Unutrašnji lonac i dodatke prebrišite vlažnom krpom pre nego što ih dobro osušite.
2. Proverite da li su sigurnosni ventil i zaptivna guma pravilno postavljeni.
3. Postavite uređaj na ravnu, stabilnu, suhu i površinu otpornu na toplotu.

3) KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Lonac za kuvanje okrenite 2-3 puta kako biste obezbedili dobar kontakt između dna i ploče za grejanje; pritisnite poklopac prema dole sve dok se ne bude čulo da je kliknulo.
 NAPOMENA: Nemojte lonac za kuvanje postavljati na druge šporete kako se ne bi deformisao od visoke temperature; nemojte lonac za kuvanje zamenjivati nekim drugim posudama i koristiti ih na grejnoj ploči.
2. Priključite kabl za napajanje u uređaj i u strujnu utičnicu.
3. Pritisnite dugme za uključivanje (njegov indikator će početi da trepće i na ekranu će se pojaviti -). Uređaj je u u standby režimu.

NAPOMENE:

- Nemojte lonac za kuvanje postavljati na neke druge šporete radi prethodnog/zagrevanja. Nemojte lonac za kuvanje zamenjivati drugim posudama i koristiti uređaj na ringlama za kuvanje.
- Nemojte pirinač kuvati u vrućoj vodi kako ne biste uticali na kontrolu temperature i kako biste izbegli loš ishod pripreme hrane.
- Redovno čistite sigurnosni ventil.

OPERATIVNI DUGMIĆI:

Power (Dugme za napajanje)

1. Pritisnite ovo dugme jednom za uključivanje uređaja i stavite ga u standby režim. Pritisnite dugme još jednom kako biste isključili uređaj.
2. U standby režimu pritisnite jedno od dugmadi režima rada i ponovo pritisnite dugme za napajanje da biste započeli kuvanje (na ekranu će se pojaviti krug koji se okreće).

NAPOMENE:

Možete isključiti program ili resetovati bilo koji režim rada pritiskom na dugme za održavanje temperature / otkazivanje.

Ukoliko se uređaj ne koristi u standby režimu duže od 2 minuta automatski će se isključiti.

Keep warm/Cancel (Režim održavanja temperature/otkazivanje)

1. Dok je u standby režimu, pritisnite dugme "Održavanje temperature /Otkazivanje" kako biste pokrenuli režim "održavanje temperature".
2. Dok ste u bilo kom režimu rada pritisnite "Održavanje temperature /Otkazivanje" dugme kako biste "otkazali" program koji je u toku i vratili se u standby režim.
3. Režim održavanja temperature će se automatski pokrenuti kada se kuvanje završi, tajmer prikazuje od 0 do 12 sati. Na LED ekranu se prikazuje "—" nakon 12 sati i nakon toga se vraća u "standby" režim.
4. Tokom rada (Kuvanje na pari, Priprema pirinča, Kuvanje, i ručni režim rada), pritisnite dugme za napajanje na dve sekunde kako biste isključili funkciju održavanja temperature (njegova lampica se isključuje).
 NAPOMENE: Funkcija održavanja temperature nije moguća u režimu priženja.
 Hranu je najbolje konzumirati u roku od 5 sati nakon kuvanja.

Manual button (Dugme za ručni režim)

U stand by režimu pritisnite dugme za "ručni režim" kako biste ručno podesili vreme i temperaturu programa kuvanja.

TEMP/TIMER button (TEMP/TAJMER dugme)

1. Nakon odabira ručnog režima rada pritisnite dugme temp/tajmer kako biste ušli u podešavanje vremena kuvanja (unapred postavljeno vreme kuvanja - 30 minuta - počinje da treperi

на дисплею). Плитском на + ili - дугмиће Време кувања се може подесити у корацима од по 5 минута и то у rasponu između 1 i 90 минута.

2. Пritisните temp/tajmer дугме поново како бисте ушли у podešavanje temperature (unapred podešena temperatura – 100 °C (10) – почиње да треperi на дисплеју). Пritisком на + ili - дугмиће можете подесити температуру кувања у корацима од по 10 °C и то у rasponu од 30 (03) i 150 °C (15).
3. Пritisните дугме за napajanje како бисте започели ручни режим рада. * Уколико није потребно одлагање почетка рада.

* DELAY setting (podešavanje ODLAGANJA POČETKA RADA)

1. Поново прitisните дугме temp / tajmer да бисте унели podešavanje odlaganja početka rada (unapred podešeno - 1 sat odlaganja - почиње да треperi на дисплеју). Пritisком на дугмиће + ili - време odlaganja kuvaња у корацима од по 1 sat може се подесити između 1 i 24 sata.
2. Пritisните дугме за napajanje да бисте покренули ручни режим рада са odlaganjem (indikator temp / tajmera ostaje uključen). Екран ће смањити број сати пре пребацивања на последњих 59 минута пре аутоматског покретања ручног режима.

НАПОМЕНА:

Када је ручно podešena температура виша од 70 ° C, функција уштеде температуре аутоматски ће се укључити након истека времена кувања. Ако је podešena температура нижа од 70 ° C, uređaj ће прећи у stand by режим након истека времена кувања.

КУВАЊЕ НА ПАРИ

1. У standby режиму прitisните дугме за "кување на пари" (30 минута већ задато време кувања почиње да треperi на дисплеју).
2. Пritisните + ili - дугме како бисте подесили време кувања između 5 i 60 минута у корацима од једног минута.
3. Пritisните дугме за укључивање како бисте започели режим кувања на пари. * Уколико није потребно одлагање почетка рада кувања на пари.
4. * Пritisните дугме temp / tajmer да подесите почетак odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje почиње да треperi на екрану).
5. Пritisните дугме + ili - да бисте подесили време odlaganja između 1 i 24 sata у корацима од по једног сата.
6. Пritisните дугме за napajanje да бисте започели режим кувања на пари са odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Екран ће смањити број сати пре пребацивања на последњих 59 минута пре аутоматског покретања ручног режима рада.
7. Након истека времена кувања, uređaj ће аутоматски прећи на време одржавања температуре.

ПРИПРЕМА ПИРИЊА

1. У standby режиму прitisните дугме за "припрему пиринча" (60 минута подrazumevano време кувања почиње да треperi на дисплеју).
2. Пritisните + ili - дугме како бисте подесили време кувања između 5 i 90 минута у корацима од по пет минута.
3. Пritisните дугме за napajanje да бисте покренули режим кувања на пари. Након приближно 32 секунде, на дисплеју ће започети одbroјавање.
4. Након истека времена кувања, uređaj ће аутоматски прећи на време одржавања температуре.

ПРЖЕЊЕ

1. У standby режиму прitisните дугме за "припрему пиринча" (15 минута подrazumevano време кувања почиње да треperi на дисплеју).
2. Пritisните + ili - дугме како бисте подесили време кувања između 1 i 90 минута у корацима од по пет минута.
3. Пritisните дугме за napajanje да бисте покренули режим кувања на пари. Након приближно 32 секунде, на дисплеју ће започети одbroјавање.
4. Након истека времена кувања, uređaj ће аутоматски прећи на време одржавања температуре.

НАПОМЕНЕ:

- Количина уља не би требало да буде већа од 10 mm.
- Немојте затварати поклопач за време пржења.

КУВАЊЕ

1. У standby режиму прitisните дугме за "кување" (2 sata podrazumevanoг време кувања почиње да треperi на дисплеју).
2. Пritisните + ili - дугме како бисте подесили време кувања između 2 i 10 sati у корацима од по једног сата.
3. Пritisните дугме за napajanje да бисте покренули режим кувања. Након otprilike 32 sekunde на дисплеју ће otпочети одbroјавање. * Уколико није потребно odlaganje početka rada.
4. * Пritisните taster temp / tajmer да подесите почетак odlaganja početka rada (1 sat podrazumevano odlaganje почиње да треperi на дисплеју).
5. Пritisните + ili - дугме како бисте подесили време кувања između 1 i 24 sata у корацима од по sat времена.
6. Пritisните дугме за napajanje да бисте започели режим кувања на пари са odlaganjem početka rada (indikator temp / tajmer ostaje uključen). Дисплеј ће смањити број сати пре пребацивања на последњих 59 минута пре аутоматског покретања ручног режима рада.
7. Након истека времена кувања, uređaj ће аутоматски прећи на време одржавања температуре.

4) ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Увек uređaj искључите на дугме и из струје пре него што га оставите да се ohлади.

Operите unutrašnji lonac i dodatke пре него што ih temelјito osušite.

Obришите glavnu јединицу vlažnoм krpom и сувом mestу gde нема директне sunčeve svetlosti.

5) НАЈЧЕШЋИ ПРОБЛЕМИ И КАКО ИХ РЕШИТИ

Уколико uređaj не radi како би требало kontaktирајте најближег prodavca.

RU

Благодарим Вас за выбор мультиварки Delimano!

Delimano predлагаet аssортимент инновационных и высококачественных кухонных приборов, которые позволяют полезно, вкусно и приятно проводить время на кухне, пробуждая страсть и приоткрываюvо блюду независимо от уровня вашего кулинарного мастерства. Готовьте и празднуйте каждый день.

Поскольку изделия Delimano обладают высоким спросом, на рынке можно встретить фальсифицированный товар низкого качества с отсутствием гарантии и обслуживания. Просим Вас сообщать о копиях, подделках и неофициальных дистрибьюторах по адресу brand.protection@studio-moderna.com, чтобы помочь нам бороться с контрафактным товаром.

Мультиварка Delimano Multicooker Prime (Делимано Мультикукер Прайм) в комплекте с аксессуарами – руководство пользователя.

Устройство предназначено для приготовления блюд в автоматическом или полуавтоматическом режиме. Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32 (сохраните данный номер телефона).

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед началом эксплуатации и сохраните его для справок в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями только при

условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, контролирующего их действия и инструктирующего по поводу безопасной эксплуатации прибора, при этом вышеуказанные лица должны осознавать опасности, связанные с использованием устройства. Дети не должны играть с прибором. Дети старше 8 лет могут выполнять чистку и обслуживание прибора лишь в том случае, если находятся под присмотром взрослых.

2. Храните мультиварку и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
3. Мультиварка предназначена для домашнего использования внутри помещения в сухих условиях.
4. Перед началом эксплуатации установите прибор на твердую, ровную, устойчивую, жаропрочную и сухую поверхность.
5. Возможно проявление слабого запаха в начале использования, пока мультиварка не достигнет термической стабильности.
6. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено.
7. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте от электросети, когда он не используется, а также перед заменой аксессуаров или чисткой.
8. Категорически запрещено включать пустую мультиварку, поскольку это действие может привести к поломке прибора и/или получению травм пользователем.
9. Подключайте прибор только к тому источнику питания, параметры которого соответствуют заводской табличке на корпусе. Несоблюдение этого требования может привести к сбою источника питания или поломке прибора.
10. Устройство оснащено заземленной вилкой. Убедитесь, что розетка в вашем доме должным образом заземлена.
11. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Любой ремонт должен осуществляться исключительно квалифицированным техником.
12. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному технику.
13. Необходимо очистить и тщательно просушить перед первым использованием.
14. Использование комплектующих или аксессуаров, не рекомендованных или не продаваемых дистрибьютером данного товара, может представлять угрозу пользователю или его имуществу, а также стать причиной получения телесных травм.
15. Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после окончания использования, не прикасайтесь к ней.
16. Данный прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
17. Храните прибор вдали от воспламеняемых материалов. Во время работы устройство должно находиться на расстоянии от занавесок и прочих текстильных изделий во избежание пожара.
18. Во избежание несчастного случая или повреждения прибора не кладите в мультиварку большие куски продуктов, которые могут заблокировать вентиляционное отверстие.
19. При использовании мультиварки не приближайте руки или лицо к отверстию для выхода пара, в противном случае вы получите ожог.
20. Во время работы мультиварки запрещено накрывать отверстие для выхода пара тканью и прочими предметами, поскольку это приведет к возникновению несчастного случая или поломке прибора.
21. Прибор можно использовать только с оригинальной чашей, установка посторонней емкости станет причиной перегрева мультиварки и нарушения работы.
22. Не роняйте чашу, поскольку это может ее деформировать.
23. Не воздействуйте на чашу твердыми предметами, поскольку это может привести к изменению ее формы.
24. Во время работы прибора или сразу же после завершения работы не прикасайтесь к внутренней чаше во избежание получения ожогов.
25. Изображение в инструкции представлено исключительно для иллюстрирования и может не совпадать с приобретенным вами товаром.
26. Во время работы мультиварка может негромко щелкать или шипеть. Это нормальное явление.
27. Обратитесь к разделам ниже, чтобы получить детальную информацию о способах очистки, времени

работы, настройках и аксессуарах.

28. Несмотря на то, что товар прошел проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

1) ДЕТАЛИ

Мультиварка Delimano Multicooker Prime (Делимано Мультикукер Прайм) состоит из следующих деталей:

Рис. 1 (см.: РИСУНКИ, Рис. 1)		
1. Кнопка выпуска крышки	4. Емкость для сбора конденсата	7. Предохранительный клапан
2. Ручка	5. Дисплей	8. Уплотнитель
3. Крышка	6. Панель управления	

Рис. 2 (см.: РИСУНКИ, Рис. 2)		
1. Внутренняя чаша	3. Контейнер-пароварка	5. Ложка для риса
2. Мерный стаканчик	4. Шнур питания	6. Половник

Рис. 3 (см.: РИСУНКИ, Рис. 3)			
1. Темп/ Таймер	3. Режим приготовления на пару	5. Режим жарки	7. Ручная настройка
2. Поддержание тепла / Отмена	4. Режим приготовления риса	6. Режим тушения	8. Питание

2) ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Очистите внутреннюю чашу и аксессуары влажной тканью, затем тщательно протрите сухо.
- Убедитесь, что уплотнитель и предохранительный клапан установлены правильно.
- Поставьте прибор на ровную, устойчивую, сухую и жаропрочную поверхность.

3) ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поверните чашу 2-3 раза, чтобы обеспечить хороший контакт между ее дном и нагревательной пластиной, прижмите крышку до щелчка.
ПРИМЕЧАНИЕ: не нагревайте чашу мультиварки на плите во избежание ее деформации из-за воздействия высокой температуры; нельзя устанавливать вместо чаши мультиварки прочие емкости и ставить мультиварку на плиту.
- Подсоедините шнур питания к мультиварке и подключите прибор к сети.
- Нажмите кнопку питания (при этом начнет мигать индикатор кнопки и на дисплее отобразится символ «— —>»). Мультиварка находится в режиме ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не пытайтесь нагревать или предварительно разогревать чашу мультиварки на плите. Не заменяйте чашу мультиварки прочими емкостями и не ставьте мультиварку на плиту.
- Не заливайте рис горячей водой, поскольку это повлияет на контроль температуры и приведет к плохому результату приготовления.
- Регулярно очищайте предохранительный клапан.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ:

Питание

- Нажмите один раз, чтобы включить прибор и перевести его в режим ожидания. Нажмите еще раз, чтобы выключить прибор.
- В режиме ожидания нажмите одну из кнопок режимов мультиварки и затем нажмите кнопку питания, чтобы запустить приготовление (на дисплее отобразится текущий цикл).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вы можете выключить/ перезапустить любой режим/ программу нажатием кнопки «Поддержание тепла/отмена».

Если прибор не используется в режиме ожидания в течение 2 минут, он выключается автоматически.

Поддержание тепла/отмена

- В режиме ожидания нажмите кнопку «Поддержание тепла/ отмена», чтобы активировать функцию поддержания тепла (сохранения температуры).
- Во время работы мультиварки в любом режиме нажмите кнопку «Поддержание тепла/ отмена», чтобы завершить текущую программу и перевести прибор в режим ожидания.
- Режим сохранения температуры активируется автоматически после окончания приготовления, дисплей показывает значение таймера от 0 до 12 ч. По истечении 12 ч на LED дисплее появляется символ «— —>» и мультиварка переходит в режим ожидания.
- Во время работы прибора (в режимах «На пару», «Рис», «Тушение» и «Ручная настройка») удерживайте кнопку питания в течение двух секунд для отключения функции сохранения тепла (при этом погаснет индикатор функции).

ПРИМЕЧАНИЕ: функция поддержания тепла не работает в режиме «Жарка».

Пищу лучше всего употребить в течение 5 часов после приготовления.

Ручное управление

В режиме ожидания нажмите кнопку «Ручная настройка», чтобы самостоятельно установить температуру и время программы приготовления.

Кнопка ТЕМП/ТАЙМЕР

- После выбора режима ручной настройки нажмите кнопку «Темп/ таймер», чтобы перейти в настройки времени приготовления (предустановленное значение 30 минут начнет мигать на дисплее). При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 1 до 90 минут, шаг составляет 5 минут.
- Нажмите кнопку «Темп/таймер» повторно, чтобы перейти в настройки температуры (предустановленное значение 100 °C (10) начнет мигать на дисплее). При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время приготовления в диапазоне от 30 °C (03) до 150 °C (15), шаг составляет 10 °C.
- Нажмите кнопку питания, чтобы начать выполнение настроек, введенных вручную (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).

* Настройка ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА

- Нажмите снова кнопку «Темп/таймер», чтобы перейти в настройки отложенного старта (предустановленное значение 1 час начнет мигать на дисплее). При помощи кнопок «+» или «-» вы можете установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
- Нажмите кнопку питания, чтобы начать выполнение ручного режима после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается включенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление в соответствии с ручными настройками.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в режиме ручной настройки вы выбрали температуру выше 70 °C, то функция сохранения тепла включится автоматически после истечения времени приготовления. Если установленная температура ниже 70 °C, то прибор перейдет в режим ожидания после истечения времени приготовления.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НА ПАРУ

- В режиме ожидания нажмите кнопку «На пару» (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 30 минут).
- Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы настроить время приготовления в диапазоне от 5 до 60 минут, шаг составляет 1 минуту.
- Нажмите кнопку питания, чтобы начать режим «На пару» (*если вам не требуется отложенный старт приготовления на пару).
- *Нажмите кнопку «Темп/таймер» для установки отложенного старта (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 1 час).
- Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить время отложенного старта в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.

6. Нажмите кнопку питания, чтобы начать приготовление на пару после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается выключенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
7. После истечения времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим поддержания тепла.

РИС

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Рис» (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 60 минут).
2. Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить время приготовления в диапазоне от 5 до 90 минут, шаг составляет 5 минут.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима «На пару». После истечения примерно 32 секунд на дисплее прибора начнется обратный отсчет.
4. После истечения времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

ЖАРКА

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Жарка» (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 15 минут).
2. Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить время приготовления в диапазоне от 1 до 90 минут, шаг составляет 5 минут.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы активировать режим жарки. По истечении примерно 12 секунд на дисплее начнется обратный отсчет.
4. После истечения времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Количество масла не должно превышать 10 мм.
- Не закрывайте крышку во время жарки.

ТУШЕНИЕ

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Тушение» (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 2 часа).
2. Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить время приготовления в диапазоне от 2 до 10 часов, шаг составляет 1 час.
3. Нажмите кнопку питания для активации режима тушения. По истечении примерно 32 секунд на дисплее начнется обратный отсчет времени (*если вам не требуется отложенный старт приготовления).
4. *Нажмите кнопку «Темп/таймер», чтобы установить время отложенного старта (на дисплее начнет мигать значение по умолчанию 1 час).
5. Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить время приготовления в диапазоне от 1 до 24 часов, шаг составляет 1 час.
6. Нажмите кнопку питания, чтобы активировать режим тушения после истечения времени отложенного старта (индикатор кнопки «Темп/таймер» остается выключенным). На дисплее будет отображаться обратный отсчет часов, затем начнется последний отсчет 59 минут, после чего автоматически активируется приготовление.
7. После истечения времени приготовления прибор автоматически перейдет в режим сохранения тепла.

4) УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда выключайте прибор и отсоединяйте от сети, чтобы дать ему остыть.

Промойте чашу и аксессуары, затем тщательно протрите насухо.

Протрите корпус прибора влажной тканью и просушите. Категорически запрещено погружать мультиварку в воду! Храните устройство в сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

5) УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

6) УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если во время работы вы столкнулись с проблемой или ваше устройство перестало работать, не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Обратитесь в центр поддержки покупателей (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Наименование товара: Мультиварка DELIMANO MULTICOOKER PRIME (ДЕЛИМАНО МУЛЬТИКУКЕР ПРАЙМ) в комплекте с аксессуарами
- ID: 110073723
- Модель №: RS2010W3
- Товарный знак: DELIMANO
- Напряжение: 220-240 В~, частота: 50/60 Гц, мощность: 400-476 Вт, уровень шума: ≤51 дБ, класс защиты: I, объем: 2л
- Страна производства: КНР
- Производитель: Foshan Shunde Midea Electrical Heating Appliances Manufacturing Co., Ltd. (Фошань Шунде Мидеа Электрикал Хитинг Эпплайнсес Мэнуфэкчуринг Ко., Лтд.)
- Адрес производителя: No. 19, Sanle Dong Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R.C. (№ 19, Санле Донг Роуд, Бейджоа Таун, Шунде Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун Провинс 528311, КНР)
- Владелец товарного знака/поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, Ш-6814 Кадемпино, Швейцария)
- Дата производства, номер партии или серии, или ORT: см. на изделии
- Состав материалов: мультиварка – пластик (ПП), фольклед, гальванизированная сталь, листовая нержавеющая сталь, другое, аксессуары – пластик
- Срок службы: 3 года
- Рабочая температура и влажность: 5°C – 35°C, 40% – 80% относительной влажности
- Условия транспортировки и хранения: -5°C – 35°C, 40% – 80% относительной влажности
- Срок хранения не ограничен при соблюдении условий хранения
- Импортёр в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203
- January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее – «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне.

Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее – Продавец). Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта

Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: orp@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

1. При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.

2. Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование Товара: Мультиварка DELIMANO MULTICOOKER PRIME (ДЕЛИМАНО МУЛЬТИКУКЕР ПРАЙМ) в комплекте с аксессуарами.

Гарантийный срок: 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.

Печать продавца:



SI

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Delimano.

Delimano prinaša inovativno in bogato paleto izjemno kakovostnih kuhinjskih naprav in pripomočkov, ki so zasnovani za zdravo, okusno in prijetno kuharsko izkušnjo (priprava, kuhanje in uživanje v hrani) in ki spodbujajo veselje do kuhanja in ustvarjanja slaštnih domačih specialitet, ne glede na uporabnikove kuharske spretnosti. Kuhajte kot profesionalci - vsak dan! Vsi izdelki Delimano so zelo priljubljeni, zato so na trgu prisotni tudi ponaredki znatno slabše kakovosti, ki ne zagotavljajo primere garancije in življenjske dobe. Če zasledite kakršen koli izdelek, za katerega sumite, da je ponaredek izdelka Delimano, vas prosimo, da nas o tem nemudoma obvestite s sporočilom na brand.protection@studio-moderna.com, in nam s tem pomagajte preprečevati prodajo nezakonitih ponaredkov.

Navodila za uporabo večnamenskega kuharilnika Delimano Prime

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

POZORILA

1. Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom starejše osebe in pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
2. Izdelek in napajalni kabel držite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
3. Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
4. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino.
5. Ob začetku delovanja lahko naprava oddaja nenavaden vonj, dokler se površina ne segreje do določene temperature.
6. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
7. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.

8. Naprava nikoli ne sme delovati v prazno, saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
9. Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo naprave. V primeru napačne uporabe lahko pride do kratkega stika ali poškodbe naprave.
10. Naprava ima vtičak z ozemljitvijo. Prepričajte se, da je stenska vtičnica v vašem gospodinjstvu primerno ozemljena.
11. Izdelka nikoli ne skušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le primerno usposobljen serviser.
12. Če je napajalni kabel poškodovan, izdelek takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem ali poskrbite za zamenjavo pri usposobljenem serviserju.
13. Pred prvo uporabo napravo očistite in obrišite do suhega.
14. Uporabljajte le nastavke in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za poškodbe oseb, lastnine in izdelka.
15. Površina grelnega elementa ostane vroča še nekaj časa po uporabi, zato se je ne dotikajte.
16. Ta naprava ni namenjena za upravljanje s pomočjo zunanje daljinskega upravljalnika ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
17. Pazite, da je izdelek vedno na varni oddaljenosti od gorljivih in vnetljivih predmetov (zaves, prta, kuhinjskih krp in podobno). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
18. V kuhalniku ne kuhajte živil, ki bi lahko zamašile odprtine (npr. živil v embalaži ali zaviti v krpo). V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb uporabnika in naprave.
19. Med delovanjem pazite, da ste vedno na varni oddaljenosti od odprtih, iz katerih uhaja vroča para.
20. Med delovanjem ne pokrivajte odprtin na kuhalniku, saj lahko s tem poškodujete napravo.
21. Uporabljajte le priloženi lonec. V nasprotnem primeru lahko pride do pregrevanja ali napak v delovanju.
22. Pazite, da vam lonec ne pade na tla.
23. Ne udarjajte po loncu s trdimi predmeti, saj se lahko material zvije.
24. Med in takoj po delovanju naprave se ne dotikajte lonca. Obstaja nevarnost opeklin!
25. Izdelek se lahko razlikuje od prikazanega na sliki.
26. Med delovanjem lahko iz kuhalnika prihajajo določeni zvoki, podobni cvrčanju in prasketanju. To je običajen pojav in ne predstavlja razloga za skrb.
27. Glede čiščenja, sestavljanja in nastavitve izdelka se posvetujte s spodnjimi poglavji.
28. Čeprav je bil izdelek temeljito pregledan in preizkušen, ga uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

1) SESTAVNI DELI

Večnamenski kuhalnik Delimano Prime vsebuje naslednje sestavne dele:

<i>Slika 1 (glej SLIKE, slika 1)</i>		
1. gumb za sprostitve pokrova	4. zbiralnik vlage	7. varnostni ventil
2. ročaj	5. zaslon	8. tesnilo
3. pokrov	6. nadzorna plošča	

<i>Slika 2 (glej SLIKE, slika 2)</i>		
1. lonec	3. soparnik	5. pokončna žilica za riž
2. merilna skodelica	4. napajalni kabel	6. viseča žilica za juho

<i>Slika 3 (glej SLIKE, slika 3)</i>			
1. nastavitve časa in temperature	3. kuhanje v sopari	5. cvrtje	7. ročni način
2. ohranjanje toplote/preklic	4. kuhanje riža	6. obare	8. vklop/izklop

2) PRED UPORABO

1. Očisti lonec in dodatke z vlažno krpo ter jih obrišite do suhega.
2. Prepričajte se, da sta varnostni ventil in tesnilo pravilno nameščena.
3. Postavite kuhalni na ravno, stabilno in suho površino, ki je odporna na visoke temperature.

3) UPORABA

1. Zavrtite lonec dva- do trikrat, da ima zagotovo dober stik z grelno ploščo. Potisnite pokrov navzdol, da se zaskoči.
- OPOMBA: priloženega lonca ne uporabljajte na štedilniku ali v pečici, saj se lahko kovina zaradi visokih temperatur zvije. Na grelni plošči kuhalnika nikoli ne skušajte greti živil v drugi posodi kot v priloženem loncu.
2. Potisnite vtičak v vtičnico.
 3. Pritisnite gumb za vklop/izklop. Začel bo utripati indikator delovanja, na zaslonu se bo izpisalo «-». Kuhalnik je v stanju pripravljenosti

OPOMBE

- Priloženega lonca ne uporabljajte na štedilniku ali v pečici. Na grelni plošči kuhalnika nikoli ne skušajte greti živil v drugi posodi kot v priloženem loncu. Kuhalnika ne postavljajte na štedilnik.
- Za kuhanje riža ne uporabljajte vrele vode, saj lahko s tem izgubite nadzor nad temperaturo in dobite slabše rezultate.
- Varnostni ventil redno čistite.

GUMBI

Vklop/izklop

1. Pritisnite enkrat, da kuhalnik vključite. Zdaj je v stanju pripravljenosti. Pritisnite znova, da ga ugasnete.

2. V stanju pripravljenosti pritisnite gumb za želeni program. S ponovnim pritiskom se bo program zagnal.

OPOMBE

Vse programe lahko kadar koli ustavite ali prekinete s pritiskom gumba za ohranjanje toplote/prekinitve.

Če v stanju pripravljenosti ne pritisnete nobenega gumba, se bo po dveh minutah samodejno ugasnil.

Ohranjanje toplote/prekinitve

1. Pritisnite ga v načinu pripravljenosti za ohranjanje toplote živil.
2. Pritisnite ga med delovanjem programa, da ga prekinete in se vmete v stanje pripravljenosti.
3. Funkcija ohranjanja toplote se bo samodejno vključila ob koncu kuhanja. Trajanje programa: od 0 do 12 ur. Po 12 urah se na zaslonu izpiše »—« in kuhaliček se vrne v stanje mirovanja.
4. Med delovanjem programov kuhanje v sopari, kuhanje riža, obara in ročni način pritisnite in držite gumb za vklop/izklop in za 2 sekundi, da izključite ohranjanje toplote (indikator ohranjanja toplote se ugasne).

OPOMBE: Ohranjanje toplote ni na voljo pri načinu cvrtja.

Hrano je najbolje zaužiti v petih urah.

Ročni način

Pritisnite ga v stanju mirovanja za ročno nastavitve časa in temperature programa.

NASTAVITEV ČASA IN TEMPERATURE

1. Ko ste izbrali ročni način, pritisnite ta gumb. Na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas (30 minut). S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v 5-minutnih intervalih od 1 do 90 minut.
2. Znova pritisnite gumb, da določite temperaturo. Na zaslonu začne utripati prednastavljena temperatura (100 °C). S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite temperaturo kuhanja v 10-stopinjskih intervalih od 30 do 150 °C.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek ročnega načina. *Razen pri časovnem zamiku.

*ČASOVNI ZAMIK

1. Znova pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika). S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje časovnega zamika v enournih intervalih od 1 do 24 ur.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek ročnega načina s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa prikazuje minute do začetka kuhanja.

OPOMBE

Če ste temperaturo ročno nastavili nad 70 °C, se bo po kuhanju samodejno vključil način ohranjanja toplote. Če je nastavljena temperatura nižja od 70 °C, bo kuhaliček po končanem kuhanju prešel v stanje pripravljenosti.

KUHANJE V SOPARI

1. Pritisnite ga v načinu pripravljenosti. Na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas kuhanja (30 minut).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 5 do 60 minut.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. *Razen pri časovnem zamiku.
4. *Pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
5. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v enominutnih intervalih od 1 do 24 minut.
6. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek kuhanja v sopari s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa prikazuje minute do začetka kuhanja.
7. Po končanem kuhanju se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

KUHANJE RIŽA

1. Pritisnite ga v načinu pripravljenosti. Na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas kuhanja (60 minut).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v 5-minutnih intervalih od 5 do 90 minut.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. Po približno 32 sekundah se bo na zaslonu začelo odštevanje časa.
4. Po končanem kuhanju se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

CVRTJE

1. Pritisnite ga v načinu pripravljenosti. Na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas kuhanja (15 minut).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v 5-minutnih intervalih od 1 do 90 minut.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. Po približno 32 sekundah se bo na zaslonu začelo odštevanje časa.
4. Po končanem kuhanju se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

OPOMBE

- Količina olja ne sme presežati 10 mm.
- Med cvrtjem ne zapirajte pokrova.

OBARE

1. Pritisnite ga v načinu pripravljenosti. Na zaslonu bo začel utripati prednastavljeni čas kuhanja (2 uri).
2. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v enournih intervalih od 1 do 10 ur.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek programa. * Po približno 32 sekundah se bo na zaslonu začelo odštevanje časa. *Razen pri časovnem zamiku.
4. *Pritisnite gumb za nastavitve časa in temperature, da določite časovni zamik. Na zaslonu začne utripati prednastavljeni čas (1 ura zamika).
5. S pritiskanjem gumbov »+« in »-« lahko določite trajanje kuhanja v enournih intervalih od 1 do 24 ur.
6. Pritisnite ta gumb za vklop/izklop za začetek kuhanja v sopari s časovnim zamikom (indikator nastavitve časa in temperature sveti). Na zaslonu se bodo odštevale ure, zadnjih 59 minut pa prikazuje minute do začetka kuhanja.
7. Po končanem kuhanju se bo samodejno vključil način ohranjanja toplote.

4) ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem ugasnite napravo in izvlecite vtičnik iz vtičnice. Pusite, da se popolnoma ohladi.

Pomijte lonec in dodatke ter vse obrišite do suhega.

Glavno enoto obrišite z vlažno krpo in pustite, da se popolnoma posuši. Shranite na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

5) ODPRAVLJANJE NAPAK

V primeru težav v delovanju naprave stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **VEČNAMENSKI KUHALNIK DELIMANO PRIME**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa. Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., pošto ležeče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni serviser:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis serviserja: _____

SK

Āakujemo, Źe ste sa rozhodli pre kŹpu Delimano produktu!

Delimano prinaša inovativny rad vysoko kvalitnĹho riadu, navrhnutĹho pre zdravŹy, chutnŹy a prŹijemnŹy ŹaŹitok z varenia (Ĺo zahŹia prŹpravu, varenie aj konzumáciu jedlĹ). PrebudŹi vo VĹs vĹŹnĹvĹho kulinarĹ bez ohlĹdu na Źroveň VaŹich kucharskŹch zručnŹstŹ. Varte. TeĹte sa. KaŹdŹy deŹnŹ.

VĹetky vŹrobky znaĹky Delimano majŹ vŹbornŹ povestŹ, preto sa falŹovatelia vo veĹkom snaŹia napodobŹiŹovat nĹs a teda zneuŹivajŹ ŹĹkaznikov, ktorŹm ponŹkajŹ horŹiu kvalitu, Źiadnu zĹruku a servis. Preto VĹs prosime, nahlĹŹte akĹkolĹvek kŹpie, falzifikĹty, podobnĹ produkty Ĺi neautorizovanŹch predajcov emailom na adresu brand.protection@studio-moderna.com, aby ste nĹm pomohli v boji proti nelegĹlnŹm falŹovatelom.

Delimano multivariĹ Prime – nĹvod na pouŹitie

Pred pouŹitŹm si prosŹm dŹkladne preĹitajte tento nĹvod a odloŹte si ho pre budŹcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Toto zariadenie mŹu pouŹivatŹ deti starŹie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenŹmi telesnŹmi, zmyslovŹmi alebo mentĹlnŹmi schopnŹstami Ĺi s nedostatkom skŹsenŹstŹ a znalŹstŹ, len ak sŹ pod dozorom dospelĹj osoby, alebo im bolo pouŹevanie zariadenia vysvetlenĹ tak, aby ho dokĹzali bezpeĹne pouŹivatŹ a uvedomovali si moŹnĹ rizikĹ. Deti by sa nemali so zariadenŹm hrať. Deti mŹu vykonĹvatŹ Ĺistenie a ŹdrŹbu, len ak sŹ starŹie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospelĹj osoby.
2. DrŹte zariadenie a jeho kĹbel mimo dosahu detŹ mladŹŹich ako 8 rokov.
3. Tento produkt je urĹenŹ len na domĹce pouŹitie v suchom vnŹtornom prostredŹi.
4. Pred pouŹitŹm umiestnite produkt na tvrdŹy, rovnŹy, stabilnŹy a suchŹy povrch.
5. Je moŹnĹ, Źe na zĹiatŹiat pouŹevania budete ĹitŹt miernŹy Źapach, kŹm spotrebiĹ nedosiahne svoju tepelnŹ stabilitu.
6. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavenĹ silnĹmu nĹrazu, spadlo VĹm, bolo poŹkodenĹ, ponechanĹ vonku, alebo VĹm spadlo do vody, nepouŹievajte ho.
7. Tento spotrebiĹ by nemal byť nikdy zapnutŹ ani zapojenŹ do siete, pokiaľ ho prĹve nepouŹievate, pri vŹmene prŹsluŹenstva a ani pri ĹistenŹi.
8. Tento spotrebiĹ by nikdy nemal beŹať naprĹzdno/bez ŹĹaŹe, pretože to mŹe viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu pouŹivateĹa.
9. ŹapĹvajte len do napĹjacieho zdroja, ktorŹ zodpovedĹ menovitĹmu napĹtiu uvedenĹmu na produkte/nabŹiĹaĹke. V prŹpade nesprĹvnĹho napĹjania mŹe dŹjsť k zlyhaniu siete alebo spotrebiĹa.

10. Tento spotrebič je vybavený uzemnenou zástrčkou. Uistite sa, že je elektrická zásuvka vo Vašej domácnosti dobre uzemnená.
11. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistite, aby všetky opravy vykonával výlučne odborný spôsobilý technik.
12. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odbornou spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
13. Pred prvým použitím zariadenie umyte a dôkladne osušte.
14. Použitie doplnkov a príslušenstva, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca, môže viesť k riziku poškodenia majetku a/alebo poranenia osôb.
15. Po použití je povrch vyhrievacieho prvku vystavený zvyškovému teplu, nedotýkajte sa ho.
16. Toto zariadenie nie je určené na použitie prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
17. Uchovávajte prístroj mimo dosahu horľavých látok. Počas prevádzky ho držte v bezpečnej vzdialenosti od záclon, závesov, obrusov a podobných predmetov, aby ste predišli riziku požiaru.
18. Nevarte v zariadení jedlá, ktoré by mohli spôsobiť upchatie ventilu: pokrmu nakrájané na plátky, pásiky alebo veľké kúsky, aby ste predišli nehodám a poškodeniu zariadenia.
19. Počas prevádzky nedávajte ruky ani tvár do blízkosti parného ventilu, aby nedošlo k popáleniu.
20. Počas prevádzky nezakrývajte parný ventil žiadnou látkou ani iným predmetom, aby ste predišli nehodám a poškodeniu zariadenia.
21. Zariadenie sa môže používať len s pôvodným pribaleným varným hmcom, aby sa predišlo prehrievaniu a anomáliám.
22. Dávajte si pozor, aby Vám varný hmiec nespadol na zem, lebo by sa mohol zdeformovať.
23. Neudierajte do varného hmca tvrdými materiálmi, aby nedošlo k jeho deformácii.
24. Keď je zariadenie v prevádzke alebo tesne po skončení, nedotýkajte sa holými rukami vnútorného hmca, aby ste predišli popáleninám.
25. Obrázok v návode je len ilustračný a nemusí 100 % zodpovedať reálnemu produktu.
26. Je normálne, že prístroj počas používania jemne tíká alebo syčí. Nezlaknite sa prosím.
27. Podrobnosti o čistení, prevádzkových dobách a rýchlostných nastaveniach príslušenstva nájdete v nasledujúcich odsekoch.
28. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

1) ČASTI

Dellimano multivarič Prime obsahuje nasledujúce časti s nasledujúcimi funkciami:

Pic. 1 (pozrite: OBRAZKY , Pic. 1)		
1. Tlačidlo na uvoľnenie veka	4. Zberač kondenzátu	7. Poistný ventil
2. Rúčka	5. Displej	8. Tesnenie
3. Veko	6. Ovládací panel	

Pic. 2 (pozrite: OBRAZKY , Pic. 2)		
1. Vnútorný varný hmiec	3. Naparovač	5. Stojaca lyžica na ryžu
2. Odmerka	4. Napájací kábel	6. Závesná lyžica na polievku

Pic. 3 (pozrite: OBRAZKY , Pic. 3)			
1. Teplota/časovač	3. Režim naparovanie	5. Režim praženie	7. Manuálny režim
2. Udržiavanie tepla/zrušenie	4. Režim ryža	6. Režim dusenie	8. Vypínač

2) PRED POUŽITÍM

1. Vnútorný hmiec a príslušenstvo vyčistite navlhčenou handričkou a potom všetko dôkladne osušte.
2. Skontrolujte, či sú poistný ventil a tesnenie správne nainštalované.
3. Položte zariadenie na rovný, stabilný a suchý povrch, odolný voči teplu.

3) POUŽITIE

1. Varný hmiec 2-3-krát otočte, aby ste zaistili dobrý kontakt medzi jeho dnom a vyhrievacou platňou; zatlačte veko nadol, kým nebudete počuť kliknutie.
POZNÁMKA: Nepokladajte a nezohrievajte hmiec na žiadnych iných varných doskách, aby ste predišli deformáciám spôsobeným vysokou teplotou; nevymieňajte hmiec za iné nádoby a používajte ho len na vyhrievacej platni zariadenia.
2. Zapojte kábel do zariadenia a elektrickej siete.
3. Stlačte vypínač (jeho indikátor začne blikať a na displeji sa zobrazí -). Zariadenie je v pohotovostnom režime.

POZNÁMKY:

- Pri zohrievaní/predhrievaní neumiestňujte hmiec na žiadne varné dosky. Nevymieňajte ho za iné nádoby a nepoužívajte prístroj na sporáku a iných varných doskách.
- Pri varení ryže ju nedávajte do horúcej vody, aby nedošlo k vyplneniu regulácie teploty a následným zlým výsledkom varenia.
- Pravidelne čistite poistný ventil.

TLAČIDLÁ:

Vypínač

1. Jedným stlačením vypínača zariadenie zapnete do pohotovostného režimu. Druhým stlačením ho vypnete.
2. V pohotovostnom režime stlačíte jedno z tlačidiel režimu a potom voľbu potvrdíte opätovným stlačením vypínača; následne sa spustí varenie (na displeji sa zobrazí otáčajúci sa kružok).

POZNÁMKY:

Akýkoľvek režim/program môžete vypnúť/vynulovať stlačením tlačidla udržiavania tepla/zrušenia.

Pokiaľ sa zariadenie v pohotovostnom režime nepoužíva dlhšie ako 2 minúty, automaticky sa vypne.

Udržiavanie tepla/zrušenie

1. V pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo "Udržiavanie tepla/zrušenie", čím spustíte režim "udržiavania ohrevu" (uchovanie teploty).
2. Keď v ktoromkoľvek inom režime stlačíte tlačidlo "Udržiavanie tepla/zrušenie", zrušíte aktuálne bežiaci program a multivarič sa vráti do pohotovostného režimu.
3. Režim uchovávania tepla sa automaticky spustí po ukončení varenia, časovač zobrazuje od 0 do 12 hodín. LED displej po 12 hodinách zobrazí "—" a zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu.
4. Ak chcete počas prevádzky (v režime naparovanie, rýža, dusenie a v manuálnom režime) vypnúť funkciu udržiavania tepla, na dve sekundy stlačíte a podržíte vypínač (svetlo funkcie zhasne).

POZNÁMKY: Funkcia udržiavania tepla nie je dostupná v režime praženia.

Jedlo je najlepšie skonzumovať do 5 hodín po uvarení.

Tlačidlo manuálneho režimu

V pohotovostnom režime stlačíte "manuálne" tlačidlo pre manuálne nastavenie času a teploty režimu varenia.

Tlačidlo TEPLOTA/ČASOVAČ

1. Po zvolení manuálneho režimu nastavíte čas varenia stlačením tlačidla teplota/časovač (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia - 30 minút). Stlačením gombíkov + alebo - v 5-minútových skokoch nastavíte dobu varenia od 1 až do 90 minút.
2. Opätovným stlačením tlačidla časovača/teploty vstúpite do režimu nastavenia teploty (na displeji začne blikať prednastavená teplota - 100 °C (10)). Stlačením tlačidiel + alebo - v 10 °C skokoch nastavujete teplotu varenia od 30 (03) do 150 °C (15).
3. Stlačením vypínača spustíte manuálny režim. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.

Nastavenie ODLOŽENIA

1. Opätovným stlačením tlačidla časovača/teploty vstúpite do režimu nastavenia odloženého štartu (na displeji začne blikať prednastavená doba odloženia - 1 hodina). Stlačením gombíkov + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia varenia od 1 do 24 hodín.
2. Stlačením vypínača spustíte manuálny režim s odložením (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znižovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením manuálneho režimu.

POZNÁMKY:

Keď je manuálne nastavená teplota vyššia ako 70 °C, po uplynutí doby varenia sa automaticky zapne funkcia uchovávania teploty. Ak je nastavená teplota nižšia než 70 °C, zariadenie prejde po uplynutí doby varenia do pohotovostného režimu.

NAPAROVANIE

1. V pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo "para" (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 30 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 5 do 60 minút.
3. Stlačením vypínača spustíte režim naparovania. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
4. *Stlačením gombíka teplota/časovač nastavte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
5. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
6. Stlačením vypínača teraz spustíte režim naparovania s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znižovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením manuálneho režimu.
7. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávania teploty.

RYŽA

1. V pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo "ryža" (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 60 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 5-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 5 do 90 minút.
3. Stlačením vypínača spustíte režim varenia ryže. Po približne 32 sekundách sa na displeji zobrazí odpočítavanie.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávania teploty.

PRAŽENIE

1. V pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo "praženie" (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 15 minút).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 5-minútových skokoch nastavujete dobu varenia od 1 do 90 minút.
3. Stlačením vypínača spustíte režim praženia. Po približne 32 sekundách sa na displeji zobrazí odpočítavanie.
4. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

POZNÁMKY:

- Množstvo oleja nesmie presiahnuť 10 mm.
- Počas praženia nezatvárajte veko.

DUSENIE

1. V pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo "dusenie" (na displeji začne blikať prednastavená doba varenia 2 hodiny).
2. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu varenia od 2 do 10 hodín.
3. Stlačením vypínača spustíte režim dusenia. Po približne 32 sekundách sa na displeji zobrazí odpočítavanie. *Pokiaľ nechcete odložiť začiatok programu.
4. *Stlačením gombíka teplota/časovač nastavte odložený štart (na displeji začne blikať predvolený čas odloženia 1 hodina).
5. Stlačením tlačidiel + alebo - v 1-hodinových skokoch nastavujete dobu odloženia od 1 do 24 hodín.
6. Stlačením vypínača teraz spustíte režim dusenia s odloženým štartom (indikátor teploty/časovača zostane svietiť). Displej bude postupne znižovať počet hodín odloženia, kým neprejde na posledných 59 minút pred automatickým spustením manuálneho režimu.
7. Po uplynutí doby varenia sa zariadenie automaticky prepne do režimu uchovávania teploty.

4) ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie vždy najprv vypnite a odpojte z elektrickej siete, potom ho nechajte vychladnúť.

Umyte vnútorný hmiec a príslušenstvo a potom ich dôkladne osušte.

Hlavnú jednotku utrite navlhčenou handričkou a dôkladne osušte. Skladujte na suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

5) RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nefunguje tak, ako by sa malo, obráťte sa na najbližšieho predajcu.

Дякуємо, що обрали товари від Делімано!

Делімано запроваджує інноваційний асортимент високоякісного кухонного посуду, який створено для насолоди здоровою, смачною та приємною їжею (підготовка, приготування та споживання), заохочення пристрасті до приготування і розваг незалежно від рівня кулінарних навичок.

Готуйте. Святкуйте. Кожного дня.

Всі товари від Делімано сприймаються дуже цінними, тому шахраї дуже полюбляють копіювати нас, і не цінують клієнтів, надаючи товари гіршої якості, без гарантій та обслуговування. Прохання повідомляти нас про будь-який скопійований, підроблений, подібний товар або неавторизованого постачальника на нашу електронну скриньку: brand.protection@studio-moderna.com, щоб запобігти незаконній діяльності шахраїв.

Делімано Мультиварка Прайм – Посібник користувача

Перед використанням, будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Діти від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями можуть користуватися приладом виключно: - після проведення дорослою особою, яка володіє необхідним обсягом знань та вмінь щодо належного використання цього виробу, інструктажу по заходах безпеки та правилам користування даним пристроєм; - під контролем і наглядом вказаної вище дорослої особи, яка відповідальна за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним. Дітям від 8 років дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроєм за умови, що процес догляду і користування відбувається під наглядом дорослої особи.
2. Зберігайте пристрій і шнур живлення в недоступному місці для дітей віком до 8 років.
3. Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
4. Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.
5. Під час першого використання, пристрій може видавати неприємний запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигоранням заводського масла. Згодом, пристрій досягне своєї термостабільності.
6. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, мало місце падіння, використовувався поза приміщеннями, зазнав впливу води або іншим чином був пошкоджений – не користуйтеся ним.
7. Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до електромережі, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його очисткою.
8. Цей пристрій не слід використовувати порожнім/розвантаженим, оскільки така дія може призвести до несправності пристрою та/або травм користувача.
9. Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
10. Цей пристрій оснащений штепсельною вилкою з заземленням. Переконайтесь, що настінна розетка у вашому домі заземлена надійно.
11. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонт займається кваліфікований фахівець.
12. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно одразу замінити. Ремонт повинен займатися тільки уповноважений кваліфікований фахівець.
13. Перед першим циклом використання, ретельно очистіть пристрій, і витріть насухо.
14. Використання насадок/аксесуарів, не рекомендованих виробником чи проданих сторонньою особою може призвести до отримання особистих травм чи пошкодження майна.
15. Увага! Поверхня нагрівального елемента піддається залишковому тепловиділенню після використання. Не торкайтесь поверхні!
16. Цей пристрій не призначений для керування зовнішнім таймером (наприклад, розетка-таймер та ін. види) чи окремими системами дистанційного управління.
17. Зберігайте пристрій подалі від займистих матеріалів. Під час роботи, пристрій повинен бути розташованим подалі від занавісок, штор та подібних виробів з метою уникнення ризику виникнення пожежі.
18. Під час користування пристроєм, не використовуйте такі види інгредієнтів, що можуть спричинити блокування вентиляційних отворів: їжа загорнута у тканину (наприклад, штруклі), канцелярські резинки (для фіксації/зв'язування та подальшого запікання м'ясних рулетів), їжа великих розмірів з метою подальшого уникнення нещасних випадків та пошкодження пристрою.

19. Під час роботи з пристроєм, з метою уникнення ризику отримання опіків, не тримайте свої руки чи обличчя близько до вентиляційного отвору для відведення пару.
20. Під час роботи пристрою, не накривайте тканиною (чи іншим виробом) вентиляційний отвір для відведення пару з метою подальшого уникнення нещасних випадків та пошкодження пристрою.
21. З пристроєм можна використовувати тільки оригінальну чашу для приготування задля уникнення перегрівання чи аномалії.
22. З метою уникнення деформації, запобігайте падінню чаші для приготування.
23. З метою уникнення деформації, уникайте впливу твердих матеріалів на чашу для приготування.
24. Увага! Після закінчення приготування чи після завершення роботи з пристроєм, не торкайтесь внутрішньої частини чаші для приготування з метою уникнення ризику отримання опіків!
25. Будь-яка невідповідність між зображенням і товаром залежить від реального предмета.
26. Увага! Якщо під час користування пристроєм ви почуєте такі звуки як тікання та шипіння, то не панікуйте. Це цілком нормальні явища.
27. Будь ласка, уважно ознайомтесь з розділами щодо очистки і догляду, налаштувань, часових та швидкісних режимів для аксесуарів, які докладніше розглянуті нижче.
28. Незважаючи на те, що якість пристрою перевірена, відповідальність за його неналежне використання та/або нехтування заходами безпеки під час його використання та спричиненими наслідками несе користувач.

1) КОМПЛЕКТАЦІЯ

До комплектації виробу Делімано Мультиварка Прайм входять такі аксесуари з відповідними функціями:

<i>Мал. 1 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 1)</i>		
1. Кнопка для відмикання кришки	4. Колектор для збору конденсату	7. Запобіжний клапан
2. Ручка	5. Дисплей	8. Ущільнювач
3. Кришка	6. Панель керування	

<i>Мал. 2 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 2)</i>		
1. Внутрішня частина чаші для приготування	3. Паровий механізм	5. Рисова ложка, що стоїть
2. Мірна чаша	4. Шнур живлення	6. Висяча ложка для супу

<i>Мал. 3 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 3)</i>			
1. Температурний / Часовий режими	3. Режим приготування на парі	5. Режим обсмажування	7. Режим ручного управління
2. Підтримання тепла / Скасувати	4. Режим приготування рису	6. Режим приготування рагу	8. Кнопка живлення

2) ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1. Перед витиранням насухо, зволоженою ганчіркою очистіть внутрішню частину чаші.
2. Переконайтесь у правильному встановленні запобіжного клапана та ущільнювача.
3. Встановіть пристрій на рівну, стійку, суху і теплостійку поверхню.

3) СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

1. Покрутіть чашу для приготування 2-3 рази, щоб переконатися у надійному контакті між дном чаші для приготування та нагрівальною пластиною; закрийте кришку. Про надійність закриття кришки сповістить звук «клац».
ПРИМІПКА: Не встановлюйте чашу для приготування на інших плитах з метою розігрівання, щоб уникнути деформації виробу з причини високої температури! Не замінюйте чашу для приготування іншими контейнерами та не готуйте в них їжу на нагрівальній пластині!
2. Підключіть пристрій до електромережі.
3. Натисніть кнопку живлення (індикатор кнопки живлення почне блимати, а на дисплеї з'явиться: - -). Це означає, що пристрій перебуває в режимі очікування.
ПРИМІПКИ:
 - Не встановлюйте чашу для приготування на інших плитах з метою попереднього розігрівання/розігрівання. Не замінюйте чашу для приготування іншими контейнерами та не користуйтесь пристроєм на кухонних плитах.
 - Не варіть рис з гарячою водою, щоб уникнути: впливу на контроль температури і поганих результатів приготування.
 - Регулярно очищуйте запобіжний клапан.

КНОПКИ:

Кнопка живлення

1. Один раз натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій і перевести його в режим очікування. Повторно натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути пристрій.
2. Якщо пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть одну з кнопок-режимів, і повторно натисніть кнопку живлення, щоб розпочати приготування (на екрані пристрою з'явиться блимаюче коло, і згодом – дисплей увімкнеться).

ПРИМІПКИ:

Ви можете вимкнути/повторно виставити будь-який режим/програму приготування, натиснувши кнопку «функція Підтримання тепла / Скасувати».

Якщо у режимі очікування ви не користуетесь пристроєм понад 2 хвилини, він автоматично вимкнеться.

Функція підтримання тепла/Скасувати

1. Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «функція Підтримання тепла / Скасувати», щоб розпочати роботу у режимі підтримання тепла (збереження температури).
2. Коли пристрій перебуває у будь-якому робочому режимі, натисніть кнопку «функція Підтримання тепла / Скасувати», щоб скасувати роботу поточної програми приготування, і перевести пристрій у режим очікування.
3. Режим збереження температури (режим підтримання тепла) автоматично розпочне свою роботу після закінчення процесу приготування. На таймері буде відображено від 0 до 12 годин. Після вичерпання 12 годин, на дисплеї з'явиться « — — ». Потім пристрій повернеться до режиму очікування.

- Під час роботи з пристроєм (режим приготування на парі, режим приготування рису, режим приготування рагу та режим ручного управління), утримуйте кнопку живлення протягом двох секунд, щоб вимкнути режим збереження температури (режим підтримання тепла) (вимкніть індикатор цього режиму).
ПРИМІТКИ: користування режимом збереження температури (режимом підтримання тепла) у режимі обсмажування неможливе.
Найкраще спожити їжу протягом 5 годин після приготування.

Режим ручного управління

Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим ручного управління», щоб вручну виставити часовий і температурний режими для програми приготування.

ТЕМПЕРАТУРНИЙ / ЧАСОВИЙ РЕЖИМИ

- Після того, як ви обрали «Режим ручного управління», натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування часового режиму для приготування (попередньо встановлений час – 30 minutes (30 хвилин) – почне блимати на дисплеї). Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на 5 хвилин; часові показники можна виставляти між 1 та 90 хвилинами.
- Повторно натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування температурного режиму (попередньо встановлена температура – 100 °C (10) – почне блимати на дисплеї). Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», температурний режим буде поступово збільшуватися на 10 °C; температурні показники можна виставляти між 30 (03) та 150 °C (15).
- Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим ручного управління. *Якщо вам не потрібне відстоєння приготування, тоді розпочніть власне процес приготування.

* налаштування ВІДСТОЄННЯ ПРИГОТУВАННЯ

- Повторно натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстоєння приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстоєного приготування – почне блимати на дисплеї). Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстоєного приготування буде поступово збільшуватися на 1 годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим ручного управління з відстоєнням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотний відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).

ПРИМІТКА:

Якщо в режимі ручного управління температурний режим перевищує 70 °C, тоді автоматично спрацює функція збереження температури (після вичерпання часу для приготування). Якщо в режимі ручного управління температурний режим нижчий за 70 °C, тоді пристрій перейде в режим очікування (після вичерпання часу для приготування).

РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим приготування на парі» (стандартний час – 30 minutes (30 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну хвилину; часові показники можна виставляти між 5 та 60 хвилинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим приготування на парі. *Якщо вам не потрібне відстоєння приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
- *Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстоєння приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстоєного приготування – почне блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстоєного приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб перейти у режим приготування на парі з відстоєнням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотний відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
- Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ РИСУ

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим приготування рису» (стандартний час – 60 minutes (60 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на п'ять хвилин; часові показники можна виставляти між 5 та 90 хвилинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування на парі. Приблизно за 32 секунди на дисплеї пристрою розпочнеться зворотний відлік часу.
- Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

РЕЖИМ ОБСМАЖУВАННЯ

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим приготування рису» (стандартний час – 15 minutes (15 хвилин), що власне буде блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на п'ять хвилин; часові показники можна виставляти між 1 та 90 хвилинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування на парі. Приблизно за 32 секунди на дисплеї пристрою розпочнеться зворотний відлік часу.
- Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

ПРИМІТКИ:

- кількість олії не повинна перевищувати 10 мм (10 mm) по висоті.
- під час обсмажування, не закривайте кришки пристрою.

РЕЖИМ ПРИГОТУВАННЯ РАГУ

- Коли пристрій перебуває у режимі очікування, натисніть кнопку «Режим приготування рагу» (стандартний час – 2 hours (2 години), що власне буде блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», часовий режим буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 2 та 10 годинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування рагу. Приблизно за 32 секунди на дисплеї пристрою розпочнеться зворотний відлік часу. *Якщо вам не потрібне відстоєння приготування, тоді розпочніть власне процес приготування на парі.
- *Натисніть кнопку «Температурний / Часовий режими», щоб виставити налаштування відстоєння приготування (попередньо виставлений час – 1 година відстоєного приготування – почне блимати на дисплеї).
- Якщо ви натиснете кнопку «+» чи «-», час відстоєного приготування буде поступово збільшуватися на одну годину; часові показники можна виставляти між 1 та 24 годинами.
- Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати роботу режиму приготування рагу з відстоєнням приготування (індикатор Температурного/Часового режимів залишається увімкненим). На дисплеї буде здійснюватися зворотний відлік часу (у годинах). Перед автоматичним початком роботи режиму ручного управління, на дисплеї буде відображено решту часу – 59 minutes (59 хвилин).
- Після вичерпання часу для приготування, пристрій автоматично перейде у режим збереження температури.

4) ОЧИСТКА І ДОГЛЯД

Перед повним охолодженням пристрою, завжди вимикайте його та відключайте його від електромережі.

Перед випаранням насухо, промийте внутрішню частину чаші та аксесуари.

Основний пристрій очистіть зволоженою ганчіркою, і потім – витріть насухо. Зберігайте пристрій у сухому приміщенні, уникаючи впливу прямих сонячних променів.

5) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо пристрій не працює належним чином, будь ласка, зверніться до найближчого постачальника.

EN / Explanation of markings

/AL/Šhipjejmij per shenimet/BIH/Oblaštenje oznaka/BG/Обяснение на означенията/CZ/Vysvětlení značení/EE/Tähiste tähendused/HR/Oblaštenje oznaka/HU/Jelmagyarázat/KS/Šhipjejmij i shenjeja/LT/Simbolių paaiškinimas/LV/Marķējuma skaidrojums/MD/Explicarea marcărilor/ME/Oblaštenje oznaka/MK/Oblaštenje oznaka/PL/Wyjaśnienie oznakowań/RO/Explicarea marcărilor/RS/Oblaštenje oznaka na pakovanju/RU/Пояснение символов/SI/Razlaga oznak/SK/Vysvetlenie značení/UA/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /AL/Šhipjejmij tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpjetike. Per te parandaluar demtimet e mundshem ndaj mjedisit ose shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, riciklohini ato me pergjegesi per te promovuar riperdorimin e qendrushem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni piken e shites ku produkti eshte blere. Ato mund te merrin me kete produkt dhe riciklojne ate nje menyre te sigurt mjedisor. /BIH/Ovaj simbol oznacava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /BG/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначения за това мейта! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всички търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД. „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация за оползотворяване: Унипед Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МР: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погледне този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин. Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация за оползотворяване на отпадъците от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазин, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! /CZ/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházíte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zároveň recyklujete, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované sběrné místo určené vládou nebo místními orgány. /EE/Eesmärg on vältida keskkonnale kahjulikkeid tagajärjel, mis tekivad eeldatavalt kontrollimatu jäätmete haldamisega. Samuti soovitakse toetada materjalide taaskasutamist, et tagada ressurside säästlik kasutus. Kui soovite oma kasutatud seadme tagasi võtta, kasutage tagastussüsteemi või võtke ühendust jäätmetöötluskeskusega, kust toote ostate. Sealt suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnahoidlikult käideldakse. /HR/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /HU/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrahasznosításról az újrahasznosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészséggel veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, úgyhogy visszatérítse és begyűjtse a rendszert, vagy lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, a termék vásárlója. Ők eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasznosítóhoz. /KS/Ky shenjeja tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shpjetike në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm ndaj mjedisit ose shëndetit të njerëzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ricikloini atë me përgjegjësi për të promovuar riperdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemin e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ato mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. /LT/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINES RANGOS NAUDOTOJAMAS UAB ŠTODIJA MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61–1276; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šaliamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų paruoštuose 3. Elektros ir elektroninės įrangos įvairių pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes joms naudotis ieškote interneto svetainėje www.gvyasmedis.lt arba kreipiatės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdirbimo! GERBIRME MUS SUPANČIA APLINKA! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos (baterijos, akumuliatoriai, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. /MD/Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu guniul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului înconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-i responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să vă ducă produsul la reciclat. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisiten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ova obelježavanje pokazuje da ovaj proizvod ne treba da se isprava zajedno sa drugim otpadom od domaćinstva. Za da se spreči moguća šteta na okolišnoj sredini ili na zdravlju na luđu od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojana upotreba na materijalni resursi. Za da go vratite korištenim uređ, ve molimo koristite gi sisteme za vraćanje i sobiranje ili kontaktirajte ja prodavnicu kada ste go kupili proizvod. Tje moćat da go odnesat proizvodot na reciklirajuće noe e bezbedno za okolišnu sredinu. /PL/Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenia nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recycling i powtórne użyczenie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roți tăiat arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncați acest produs așa cum ați proceda cu guniul menajer obișnuit. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili mogući štetni po životnu okoliš i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovno upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavača gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /RU/Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. /SI/Simbol prekrizanje smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadki po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zároveň recyklujete, aby ste podporili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiča využite specializované zberné miesto určené vládou alebo miestnymi orgánmi. /UA/Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.



EN/The transport and protective packing has been selected from materials, which are environmentally friendly for disposal and can be recycled. Ensure that any plastic, wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Rather than just throwing these materials away, recycle them. /AL/Paketimi është përzgjedhur nga materialet, te cilat janë ekologjikisht miqësore për mjedisin dhe mund te riciklohen. Sigurohuni qe cdo plastik, mbeshtetjese, çanta etj janë asgjësuar ne menyre

te sigurne dhe te mbahen larg foshnjave dhe fëmijëve te vegjel. Ne vend qe ti hidhni keto materiale, riciklohini ato. /**BIH**/Transportna i zaštitna ambalaža napravljene su od materijala koji su Plastične oмоте, вреће еколошки прихватљиви за одаглање и могу се рециклирати. И слично одаглаје на сигуран начин и држите подалье од беба и мале дјеце. Овакве материјале немојте само одбацивати, рециклирајте их. /**BG**/ Материјалите за транспортнаре и опаковане мораг да се рециклираат. Внимавајте за пластмасови пликоче и други опаковки да се изхвърлят отговорно и да не попадат на места, достъпни за бебета и деца. Вместо да изхвърляте опаковките, най-добре ги рециклирайте. /**CZ**/ Převravná a ochranné obaly byly vyrobeny z materiálu, jejichž likvidace je šetrná k životnímu prostředí a mohou být recyklovány. Ujistěte se, že jsou všechny plasty, obaly, tašky apod. bezpečně zlikvidovány a uchovávaný mimo dosah miminek a malých dětí. Tyto materiály podle možnosti nevyhazujte, ale jeich recyklovat. /**EE**/ Transpordi- ja kaitsepakendi jaoks valitud materjalid on keskkonnasõbralikult käideldavad ning ringlusele võetavad. Hoidke plastpakendeid, kilekotti jms imikutele ja väikelastele kättesaamatus kohas ja tagage nende ohutu käitlemine. Saatke sellised pakendid ringlusse, ärge visake need olmeprügi hulka. /**HR**/ Transportna i zaštitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične oмоте, вреће i slično oдаглаје на сигуран начин i држите подалье од беба i мале дјеце. Овакве материјале немојте само одбацивати, рециклирајте их. /**HU**/ Szállító – és védő csomagolószelvényekzetárat anyagokból válogatott, ami kidobható és újrahasznosítható. Ellenőrizze, hogy minden műanyag csomagolás, zacskók stb. cseccsemektől eltérően kidobásra kerültek. Illetve kidobás helyett, gondoskodjon az újrahasznosításról. /**KS**/ Paketimi për transport dhe mbrojtje është zgjedhur nga materialet, të cilat janë ekologjikisht miqësore për asgjësimin dhe mund të riciklohen. Sigurohuni që çdo plastik, mbështjellës, çanta, etj janë asgjësuar në mënyrë të sigurtë dhe të mbahen larg foshnjave dhe fëmijëve të vegjël. Në vend se ti hidhni, ju mund t'i ricikloni ato. /**LT**/ Pakuotė yra iš aplinkai nekenksmingų ir perdirbamų medžiagų. Užtikrinkite, kad plastikinės dėlys, maišeliai ir pan. būtų išmetami saugiai, liktų nepasiekiami kūdikiams ir mažiems vaikams. Užtuot išmetę, atduokite pakuotės perdirbti. /**LV**/ Transportēšanai paredzētais iepakojums ir aizsargiepakojums ir izgatavoti no materiāliem, kas ir viedē draudzīgi atbrīvošanai un pārstrādes brīdī. Gādā, lai no jebkādiem polietilēna ietīšanas materiāliem, maisiņiem utt. atbrīvotos drošā veidā, kā arī uzglabā tos mazuliem un maziem bērniem nesasniedzamā vietā. Tā vietā lai izmestu šos materiālus, labāk pārūpējies par to pārstrādi. /**MD**/ Ambalajele de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastici, sacii, etc., sunt eliminați în siguranță și nu sunțișăți la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /**ME**/ Transportna i zaštitna ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične oмоте, вреće i slično oдаглаје на сигуран начин i држите подалье од беба i мале дјеце. Овакве материјале немојте само одбацивати, рециклирајте их. /**PL**/ Pakowanie ochronne i przewozowe zostało wykonane z materiałów ekologicznych i podlega recyklingowi. Należy upewnić się, że opakowania plastikowe i torebki plastikowe zostaną zutylizowane w prawidłowy sposób, oraz trzymane w miejscu niedostępnym przez dzieci. Zamiast wyrzucać materiały, przekaż je do recyklingu. /**RO**/ Ambalajele de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastici, sacii, etc. sunt eliminați în siguranță și nu sunțișăți la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /**RS**/ Transportna i zaštitna ambalaža proizvoda su izrađene od ekoloških materijala koji se mogu reciklirati. Pobrinite se da plastične kese i ambalažu bacite na bezbedan način i da ih držite van domašaja beba i mlađe dece uzrasta. Umesto da ih bacite, reciklirajte ih. /**RU**/ Транспортная и защитная упаковка изготовлена из материалов, утилизация которых не наносит вред окружающей среде. Обеспечивайте надлежащую утилизацию пластика, оборотных материалов, пакетов и т.д., храните их в недоступном для младенцев и детей месте. Вместо того чтобы просто выбросить упаковочные материалы, отдайте их на переработку. /**SI**/ Embalaža namenjena prevozu in zaščiti je izdelana iz izbranih okolju prijaznih materialov in omogoča normalno reciklazo. Prepričajte se, da so vsa plastika, ovoji, vrečke, itd. odloženi varno ter da dojenčki in majhni otroci nimajo dostopa do njih, saj obstaja nevarnost zadušitve. Embalaže ne zavrzite skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki. Prosimo, da poskrbite za reciklazo. /**SK**/ Prepravné a ochranné obaly boli vyrobené z materiálov, ktorých likvidácia je šetrná k životnému prostrediu a môžu byť recyklovane. Uistite sa, že všetky plasty, obaly, tašky a pod. sú bezpečne zlikvidované a uchovávané mimo dosahu bábätká a malých detí. Tieto materiály podľa možnosti nevyhazujte, ale ich recyklujte. /**UA**/ Транспортна та захисна упаковка складається з матеріалів, які є екологічно безпечними для утилізації та придатними для повторного використання. Слідуйте за тим, щоб будь-які пластики, пакувальні матеріали, та ін. утилізувалися у безпечний спосіб та зберігалися у недоступних для немовлят і дітей місцях. Не викидайте ці матеріали у сміття, радше здавайте їх для утилізації.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /**AL**/Kjo shenje tregon deklaratën e prodhuesit se produkti i ploteson kërkesat e direktivave të zbatueshme CE. /**BIH**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**BG**/ Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕУ директиви. /**CZ**/Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /**EE**/Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EL õigusaktidele. /**HR**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**HU**/A gyártó nyilatkozata arról, megfelel az európai irányelveknek. /**KS**/Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /**LT**/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /**LV**/Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. /**MD**/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /**ME**/Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /**MK**/Декларација на производителот дека производот ги задоволува барањата на регулативите на Европската Комисија. /**PL**/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymagający dyrektyw CE. /**RO**/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /**RS**/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve vazdegi direktiva Evropske komisije. /**RU**/Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /**SI**/Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /**SK**/Vyhlasenie výrobcu, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /**UA**/Декларація виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

EAC EN/Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus) /**AL**/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) /**BG**/Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус) /**BIH**/U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan, Bjelorusija) /**CZ**/Shoda s technickými předpisy Euroazijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgyzstán a Bělorusko) /**EE**/Vastavus Euroasia Majandusühenduse tehniliste regulatsioonidele (Venemaa, Kasahstan, Ameerika, Kõrgõzstan ja Valgevene) /**HR**/Skladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) /**HU**/Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EaU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehéroroszország) /**KS**/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusi) /**LT**/Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techninius reglamentus. /**LV**/Atbilstība Eiropas ekonomiskās savienības tehniskajiem noteikumiem (EES) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija) /**MD**/Conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgistan și Belarus) /**ME**/Potvrda sa Tehničkim regulativama Euroazijske Ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazakistan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) /**MK**/Спогласно Техничките регулативи на Евроазиската Економска Унија (ЕАЕУ) (Русија, Казахстан, Ерменија, Киргистан и Белорусија) /**PL**/Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białoruś) /**RO**/In conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgistan și Belarus) /**RS**/Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan i Belorusija) /**RU**/Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (ЕАЭС) (Россия, Казахстан, Армения, Кыргызстан, Беларусь) /**SI**/Skladnost s tehničnimi predpisi Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Belorusija) /**SK**/Zhoda s technickými predpismi Eurázijskej ekonomickej unie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Arménsko, Kirgizsko a Bielorusko) /**UA**/У відповідності до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (ЕАЕС) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь).

IF EN/Food Contact safe product. /**AL**/Produkt i sigurte per ushqimet. /**BIH**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**BG**/ Безопасен продукт за контакт с храна. /**CZ**/Vhodné pro styk s potravinami. /**CZ**/Vhodné pro styk s potravinami. /**EE**/Toode on ohutu toiduga kokkupuutumisel. /**HR**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**HU**/Élelmiszerrel érintéskor biztonságos termék. /**KS**/Produkt i sigurt. /**LT**/Tinka sąlychi su maistu. /**LV**/Produkts ir nekaitīgs, nonākot saskarē ar pārtiku. /**MD**/Produs care poate intra în contact cu alimente în siguranță. /**ME**/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /**MK**/Proizvod koji je bezbedan da bude u kontakt so hrana. /**PL**/Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. /**RO**/Produs care poate intra în contact cu alimente în siguranță. /**RS**/Proizvod je bezbedan za kontakt sa hranom. /**RU**/Изделие, пригодное для контакта с пищевыми продуктами. /**SI**/Varna uporaba za stik z žvili. /**SK**/Vhodné pre styk s potravinami. /**UA**/Контакт з харчовими продуктами є безпечним.

VISIT
WWW.DELIMANO.COM

UM-DE-110073723-MP-A-2107

Product name: **Delimano Multicooker Prime**

ID: 110073723

Model no.: RS2010W3

Technical data: 220-240 V~, 50/60 Hz, 400-476 W

Country of origin: P.R.C.

Production date and batch number can be found on the product.

Trademark owner, importer to EU and distributor: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, SWITZERLAND

Manufacturer: FOSHAN SHUNDE MIDEA ELECTRICAL HEATING APPLIANCES MANUFACTURING CO., Ltd., No.19 Sanle Dong Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R.C.



delimano is a registered Trademark of Top Shop International SA.
© 2021 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.